

Sepher Mishle (Proverbs)

Chapter 1

Shavua Reading Schedule (1st sidrah) - Prov 1

א מְשָׁלֵי שְׁלֹמֹה בֶן-דָּוִד מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל:

1. **mish'ley Sh'lomoh ben-Dawid melek Yis'ra'El.**

Prov1:1 The proverbs of Shelomoh the son of Dawid, king of Yisra'El:

ב לְדַעַת חִכְמָה וּמוֹסָר לְהִבִּין אִמְרֵי בִינָה:

2. **lada`ath chak'mah umusar l'habin 'im'rey binah.**

Prov1:2 To know wisdom and instruction, to discern the sayings of understanding,

ג לְקַחַת מוֹסָר הַשְׁכֵּל צְדָק וּמִשְׁפָּט וּמִיִּשְׁרָיִם:

3. **laqachath musar has'kel tsedeq umish'pat umeysarim.**

Prov1:3 To receive instruction in prudence, righteousness, justice and equity;

ד לָתֵת לַפְתָּאִים עֲרָמָה לְנֹעַר דַּעַת וּמִזְמָה:

4. **latheth liph'tha'yim `ar'mah l'na`ar da`ath um'zimah.**

Prov1:4 To give prudence to the naive, to the youth knowledge and discretion,

ה יִשְׁמַע חָכָם וַיּוֹסֶף לָקַח וְנִבּוֹן תַּחְבֻּלוֹת יִקְנֶה:

5. **yish'ma` chakam w'yoseph leqach w'nabon tach'buloth yiq'neh.**

Prov1:5 The wise shall hear and increase learning,
and the understanding ones shall acquire wise counsel,

ו לְהִבִּין מְשָׁל וּמְלִיצָה דְּבָרֵי חֲכָמִים וְחִידוֹתָם:

6. **l'habin mashal um'litsah dib'rey chakamim w'chidotham.**

Prov1:6 To understand a proverb and a figure, the words of the wise and their riddles.

ז יִרְאַת יְהוָה רֵאשִׁית דַּעַת חִכְמָה וּמוֹסָר אֱוִילִים בָּזוּ: פ

7. **yir'ath Yahúwah re'shith da`ath chak'mah umusar `ewilim bazu.**

Prov1:7 The fear of אֱוִילִים is the beginning of knowledge;
fools despise wisdom and instruction.

ח שְׁמַע בְּנֵי מוֹסָר אָבִיךָ וְאַל-תִּטֹּשׁ תּוֹרַת אִמְךָ:

8. **sh'ma` b'ni musar `abiyak w'al-titosh torath 'imeak.**

Prov1:8 Hear, my son, your fathers instruction
and do not forsake the teaching of your mother;

ט כִּי לִוְיַת חֵן הֵם לְרֵאשֶׁתָּהּ וְעֲנָקִים לְגִרְגְּרוֹתֶיהָ:

9. **ki liw'yath chen hem l'ro'sheak wa`anaqim l'gar'g'rotheyak.**

Prov1:9 for they shall be an ornament of grace to your head, and chains for your neck.

י בְּנֵי אִם-יִפְתּוּךָ חַטָּאִים אֶל-תִּבְאֵ:

10. **b'ni 'im-y'phatuak chata'im 'al-tobe'.**

Prov1:10 My son, if sinners entice you, do not consent.

יֵאָמְרוּ-יֵאָמְרוּ לְכָה אִתָּנוּ נִאָרְבָּה לְדָם נִצְפְּנָה לְנִקְי חַנּוּם:

11. **'im-yo'm'ru l'kah 'itanu ne'er'bah l'dam nits'p'nah l'naqi chinam.**

Prov1:11 If they say, Come with us, let us lie in wait for blood, let us ambush the innocent without cause;

יב נבִלְעֵם כַּשְּׂאוֹל חַיִּים וְתַמִּימִים כִּיּוֹרְדֵי בּוֹר:

12. **nib'la'em kiSh'ol chayim uth'mimim k'yor'dey bor.**

Prov1:12 Let us swallow them alive like Sheol, and whole, as those who go down to the pit;

יג כָּל-חוֹן יִקָּר נִמְצָא נִמְלֵא בְּתִינוּ שָׁלָל:

13. **kal-hon yaqar nim'tsa' n'male' bateynu shalal.**

Prov1:13 We shall find all kinds of precious wealth, we shall fill our houses with spoil;

יד גּוֹרְלֶךָ תִּפְּיֵל בְּתוֹכֵנוּ כִּים אֶחָד יִהְיֶה לְכֻלָּנוּ:

14. **goral'ak tapil b'thokenu kis 'echad yih'yeh l'kulanu.**

Prov1:14 Throw in your lot with us, we shall all have one purse,

טו בְּנֵי אֶל-תֵּלֶךְ בְּדַרְךְ אַתֶּם מִנַּע רַגְלֶךָ מִנְתִּיבָתָם:

15. **b'ni 'al-telek b'derek 'itam m'na`rag'l'k min'thibatham.**

Prov1:15 My son, do not walk in the way with them. Keep your feet from their path,

טז כִּי רַגְלֵיהֶם לָרַע יָרוּצוּ וַיִּמָּהְרוּ לְשַׁפְּךָ-דָּם:

16. **ki rag'leyhem lara` yarutsu wimaharu lish'pak-dam.**

Prov1:16 For their feet run to evil and they hasten to shed blood.

יז כִּי-חַנּוּם מְזֹרָה חָרַשְׁתָּ בְּעֵינַי כָּל-בַּעַל כַּנָּף:

17. **ki-chinam m'zorah harsheth b'eyney kal-ba`al kanaph.**

Prov1:17 For in vain the net is spread in the sight of every owner bird;

יח וְהֵם לְדָמָם יֵאָרְבוּ וַיִּצְפְּנוּ לְנַפְשֹׁתָם:

18. **w'hem l'damam ye'erobu yits'p'nu l'naph'shotham.**

Prov1:18 And they lie in wait for their own blood; they lurk secretly for their own souls.

יט כֵּן אַרְחֹת כָּל-בַּצֵּעַ בַּצֵּעַ אֶת-נַפְשׁ בַּעַלְיוֹ יִקָּח: פ

19. **ken 'ar'choth kal-botse`a batsa`eth-nephesh b'alayu yiqach.**

Prov1:19 So are the ways of everyone who gains by violence;

it takes away the soul of its possessors.

כחַכְמוֹת בַּחוּץ תִּרְנֶה בְּרַחְבוֹת הַתֵּן קוֹלָהּ:

20. chak'moth bachuts taronah bar'choboth titen qolah.

Prov1:20 Wisdom shouts in the street, she lifts her voice in the square;

כֹּא בְּרֹאשׁ הַמַּיּוֹת תִּקְרָא בְּפִתְחֵי שְׁעָרִים בְּעִיר אֲמַרְיָהּ תֹאמֶר:

21. b'ro'sh homioth tiq'ra' b'phith'chey sh'`arim ba`ir 'amareyah tho'mer.

Prov1:21 At the head of the gathering places she cries out;
at the entrance of the gates in the city she utters her sayings:

כִּבְעַד־מְתֵי פִתְיִם תִּאָּהָבוּ פִתֵּי וְלִצְיִים לְצוֹן חֲמָדוֹ לָהֶם
וּכְסִילִים יִשְׁנְאוּ־דַעַת:

22. `ad-mathay p'thayim t'habu phethi
w'letsim latson cham'du lahem uk'silim yis'n'u-da`ath.

Prov1:22 How long, O naive ones, shall you love to be simple?
And how long scoffers desire scorning for them and fools hate knowledge?

כִּג תִּשׁוּבוּ לְתוֹכְחָתִי הִנֵּה אֲבִיעָה לָכֶם רוּחִי
אוֹדִיעָה דְבָרֵי אֶתְכֶם:

23. tashubu l'thokach'ti hinneh 'abi`ah lakem ruchi 'odi`ah d'baray 'eth'kem.

Prov1:23 Turn to my reproof, behold, I shall pour out my spirit on you;
I shall make my words known to you.

כִּד יֵעַן קָרָאתִי וַתִּמָּאֲנוּ נְטִיתִי יָדַי וְאֵין מִקְשִׁיב:

24. ya`an qara'thi wat'ma'enu natithi yadi w'eyn maq'shib.

Prov1:24 Because I called and you refused,
I stretched out my hand and no one paid attention;

כִּה וַתִּפְרְעוּ כָּל־עֲצָתִי וַתוֹכְחָתִי לֹא אָבִיתֶם:

25. watiph'r`u kal-`atsathi w'thokach'ti lo' 'abithem.

Prov1:25 And you neglected all my counsel and did not want my reproof;

כּוּגַם־אֲנִי בְּאֵידְכֶם אֲשַׁחַק אֶלְעַג בְּבֹא פַחַדְכֶם:

26. gam-'ani b'eyd'kem 'es'chaq 'el`ag b'bo' phach'd'kem.

Prov1:26 I shall also laugh at your calamity; I shall mock when your dread comes,

כִּז בְּבֹא כְּשִׂאָה פַחַדְכֶם וְאֵידְכֶם

כְּסוּפָה יֵאָתֶה בְּבֹא עֲלֵיכֶם צָרָה וְצוּקָה:

27. b'bo' k'sha'awah pach'd'kem w'eyd'kem k'suphah ye'etheh
b'bo' `aleykem tsarah w'tsuqah.

Prov1:27 When your dread comes like a storm and your calamity comes like a whirlwind, when distress and anguish come upon you.

כח אָז יִקְרָאֲנִי וְלֹא אֶעֱנֶה יִשְׁחַרְנֵנִי וְלֹא יִמְצְאֲנֵנִי:

28. 'az yiq'ra'un'ni w'lo' 'e'eneh y'shacharun'ni w'lo' yim'tsa'un'ni.

Prov1:28 Then they shall call on me, but I shall not answer; they shall seek me early but they shall not find me,

כט תַּחַת כִּי־שָׁנְאוּ דַעַת וַיִּרְאֹת יְהוָה לֹא בָחָרוּ:

29. tachath ki-san'u da'ath w'yir'ath Yahúwah lo' bacharu.

Prov1:29 Because they hated knowledge and did not choose the fear of ~~אֱלֹהִים~~.

לֹא־אָבוּ לְעֲצָתִי נֹאצוּ כָּל־תּוֹכַחְתִּי:

30. lo'-abu la'atsathi na'atsu kal-tokach'ti.

Prov1:30 They would not accept my counsel, they spurned all my reproof.

לא וַיֹּאכְלוּ מִפְּרֵי דַרְכָּם וּמִמַּעַצְתֵיהֶם יִשְׂבְּעוּ:

31. w'yo'k'lu mip'ri dar'kam umimo'atsotheyhem yis'ba'u.

Prov1:31 So they shall eat of the fruit of their own way and be satiated with their own devices.

לב כִּי מְשׁוּבַת פְּתָיִם תַּהַרְגֵם וְשִׁלּוֹת פְּסִילִים תֵּאָבְדֵם:

32. ki m'shubath p'thayim tahar'gem w'shal'wath k'silim t'ab'dem.

Prov1:32 For the waywardness of the naive shall kill them, and the complacency of fools shall destroy them.

לג וְשִׁמְעֵ לִי יִשְׁכֵן־בְּטַח וְשָׁאֲנָן מִפַּחַד רָעָה:

33. w'shome'a li yish'kan-betach w'sha'an'an mipachad ra'ah.

Prov1:33 But he who listens to me shall live securely and shall be at ease from the dread of evil.

Chapter 2

Shavua Reading Schedule (2nd sidrah) - Prov 2

א בְּנִי אִם־תִּקַּח אִמְרֵי וּמִצְוֹתַי תִּצְפֹּן אֶתְךָ:

1. b'ni 'im-tiqach 'amaray umits'wothay tits'pon 'itak.

Prov2:1 My son, if you shall receive my words and treasure my commandments within you,

ב לְהִקְשִׁיב לְחַכְמָה אֲזַנְךָ תִּטֹּחַ לְבָךָ לְתַבוּנָה:

2. l'haq'shib lachak'mah 'az'neak tateh lib'ak lat'bunah.

Prov2:2 Make your ear attentive to wisdom, incline your heart to understanding;

ג כִּי אִם לְבִינָה תִקְרָא לְתַבוּנָה תִתֵּן קוֹלְךָ:

3. **ki 'im labinah thiq'ra' lat'bunah titen qoleak.**

Prov2:3 For if you cry for discernment, lift your voice for understanding;

ד אִם-תִּבְקֶשְׁנָה כְּכֶסֶף וְכַמְטוֹנִים תַּחֲפֹשְׁנָה:

4. **'im-t'baq'shenah kakaseph w'kamat'monim tach'p'senah.**

Prov2:4 If you seek her as silver and search for her as for hidden treasures;

ה אִז תִּבִּין יִרְאֵת יְהוָה וְדַעַת אֱלֹהִים תִּמְצָא:

5. **'az tabin yir'ath Yahúwah w'da`ath 'Elohim tim'tsa'.**

Prov2:5 Then you shall discern the fear of אֱלֹהִים and discover the knowledge of Elohim.

ו כִּי-יְהוָה יִתֵּן חֲכָמָה מִפִּי וְדַעַת וְתְבוּנָה:

6. **ki-Yahúwah yiten chak'mah mipi da`ath uth'bunah.**

Prov2:6 For אֱלֹהִים gives wisdom; from His mouth come knowledge and understanding.

ז וְצָפַן לַיֹּשְׁרִים תִּוְשִׁיָּה מִגֵּן לְהִלְכֵי תָם:

7. **w'tsaphan lay'sharim tushiah magen l'hol'key thom.**

Prov2:7 He stores up sound wisdom for the upright;
He is a shield to those who walk in integrity,

ח לְנֹצֵר אֲרָחוֹת מִשְׁפָּט וְדָרֶךְ חֲסִידוֹ יִשְׁמֹר:

8. **lin'tsor 'ar'choth mish'pat w'derek chasido yish'mor.**

Prov2:8 To guard the paths of justice, and He preserves the way of His holy ones.

ט אִז תִּבִּין צְדָק וּמִשְׁפָּט וּמִיֹּשְׁרִים כָּל-מַעֲגַל-טוֹב:

9. **'az tabin tsedeq umish'pat umeysarim kal-ma`gal-tob.**

Prov2:9 Then you shall discern righteousness
and justice and equity and every good course.

י כִּי-תָבוֹא חֲכָמָה בְּלִבְךָ וְדַעַת לִנְפֹשְׁךָ יִנְעָם:

10. **ki-thabo' chak'mah b'libeak w'da`ath l'naph'sh'ak yin'am.**

Prov2:10 For wisdom shall enter into your heart
and knowledge shall be pleasant to your soul;

יא מְזִמָּה תִּשְׁמֹר עָלֶיךָ תְּבוּנָה תִּנְצֹרְכָה:

11. **m'zimah tish'mor `aleyak t'bunah thin'ts'rekah.**

Prov2:11 Discretion shall guard you, understanding shall watch over you,

יב לְהַצִּילְךָ מִדְּרֶךְ רָע מֵאִישׁ מְדַבֵּר תַּהֲפֹכוֹת:

12. **l'hatsil'ak miderek ra` me'ish m'daber tah'pukoth.**

Prov2:12 To deliver you from the way of evil, from the man who speaks perverse things;

יגהעזבים ארחות ישר ללכת בדרך־חשך:

13. ha`oz`bim `ar`choth yosher laleketh b`dar`key-choshek.

Prov2:13 those who leave the paths of uprightness to walk in the ways of darkness;

יד השמחים לעשות רע וגילו בתהפכות רע:

14. has`mechim la`asoth ra` yagilu b`thah`pukoth ra`.

Prov2:14 Who delight in doing evil and rejoice in the perversity of evil;

טו אשר ארחתיהם עקשים ונלוזים במעגלותם:

15. `asher `ar`chotheyhem `iq`shim un`lozim b`ma`g`lotham.

Prov2:15 Whose paths are crooked, and who are devious in their ways;

טז לחציילך מאנשה זרה מנכריה אמריה החליקה:

16. l`hatsil`ak me`ishah zarah minak`riah `amareyah hecheliqah.

Prov2:16 To deliver you from the strange woman,
from the adulteress who flatters with her words;

יז העזבת אלוף נעוריה ואת־ברית אלהיה שכחה:

17. ha`ozebeth `aluph n`ureyah w`eth-b`rith `Eloheyah shakechah.

Prov2:17 who forsakes the guide of her youth and forgets the covenant of her El;

יח כי שחה אל־מות ביתה ואל־רפאים מעגלתיה:

18. ki shachah `el-maweth beythah w`el-r`pha`im ma`g`lotheyah.

Prov2:18 For her house sinks down to death and her tracks lead to the departed;

יט כל־באיה לא ישובון ולא־ישגו ארחות חיים:

19. kal-ba`eyah lo` y`shubun w`lo`-yasigu `ar`choth chayim.

Prov2:19 All going in to her do not return, nor do they reach the paths of life.

כ למען תלך בדרך טובים וארחות צדיקים תשמר:

20. l`ma`an telek b`derek tobim w`ar`choth tsadiqim tish`mor.

Prov2:20 So you shall walk in the way of good ones and keep the paths of the righteous.

כא כִּי־ישרים ישכנו־אֶרֶץ ותמימים יותרו בה:

21. ki-y`sharim yish`k`nu-`arets uth`mimim yiuath`ru bah.

Prov2:21 For the upright shall live in the land and the blameless shall remain in it;

כב ורשעים מארץ יפרתו ובוגדים יסחו ממנה:

22. ur`sha`im me`erets yikarethu ubog`dim yis`chu mimenah.

Prov2:22 But the wicked shall be cut off from the land
and the treacherous shall be uprooted from it.

Chapter 3

Shavua Reading Schedule (3rd sidrah) - Prov 3

א בני תורתִי אֶל-תִּשְׁכַּח וּמִצְוֹתַי יִצַּר לְבָבְךָ:

1. **b'ni torathi 'al-tish'kach umits'wothay yitsor libeak.**

Prov3:1 My son, do not forget my teaching, but let your heart keep my commandments;

ב כִּי אֶרְךָ יָמִים וְשָׁנוֹת חַיִּים וְשָׁלוֹם יוֹסִיפוּ לָךְ:

2. **ki 'orek yamim ush'noth chayim w'shalom yosiphu lak.**

Prov3:2 For length of days and years of life and peace they shall add to you.

ג חֶסֶד וְאֱמֶת אֶל-יַעֲזֹבֶךָ קִשְׁרָם עַל-גִּרְגְּרוֹתֶיךָ
כָּתֹבם עַל-לוּחַ לְבָבְךָ:

3. **chesed we'emeth 'al-ya'az'buk qash'rem `al-gar'g'rotheyak
kath'bem `al-luach libeak.**

Prov3:3 Do not let kindness and truth leave you;
Bind them around your neck, write them on the tablet of your heart.

ד וּמִצָּא-חַן וְשִׂכָּל-טוֹב בְּעֵינֵי אֱלֹהִים וְאָדָם: פ

4. **um'tsa'-chen w'sekel-tob b'eyney 'Elohim w'adam.**

Prov3:4 So you shall find favor and good understanding in the sight of Elohim and man.

ה בָּטַח אֶל-יְהוָה בְּכֹל-לְבָבְךָ וְאַל-בִּינַתְךָ אֶל-תִּשְׁעֵן:

5. **b'tach 'el-Yahúwah b'kal-libeak w'el-binath'ak 'al-tisha`en.**

Prov3:5 Trust in אֱלֹהִים with all your heart and do not lean on your own understanding.

ו בְּכֹל-דְרָכֶיךָ דַּעְהוּ וְהוּא יִישר אֶרְחֹתֶיךָ:

6. **b'kal-d'rakeyak da`ehu w'hu' y'yasher 'or'chotheyak.**

Prov3:6 In all your ways acknowledge Him, and He shall make your paths straight.

ז אֶל-תְּהִי חָכָם בְּעֵינֶיךָ יִרָא אֶת-יְהוָה וְסוּר מִרָע:

7. **'al-t'hi chakam b'eyneyak y'ra' 'eth-Yahúwah w'sur mera`.**

Prov3:7 Do not be wise in your own eyes; fear אֱלֹהִים and turn away from evil.

ח רִפְאוֹת תִּהְיֶה לְשִׁרְךָ וְשִׁקּוּי לְעֲצָמוֹתֶיךָ:

8. **riph'uth t'hi l'sharek w'shiquy l'ats'motheyak.**

Prov3:8 It shall be healing to your body and refreshment to your bones.

ט כִּבֵּד אֶת-יְהוָה מִהוֹנֶךָ וּמֵרֵאשִׁית כָּל-תְּבוּאָתְךָ:

9. **kabed 'eth-Yahúwah mehoneak umere'shith kal-t'bu'atheak.**

Prov3:9 Honor אֱלֹהִים from your wealth and from the first of all your produce;

י וְיִמְלֵאוּ אֶסְמֶיךָ שֹׁבַע וְתִירוֹשׁ יִקְבִיךָ יִפְרְצוּ: פ

10. w'yimal'u 'asameyak saba` w'thirosh y'qabeyak yiph'rotsu.

Prov3:10 So your barns shall be filled with plenty
and your vats shall overflow with new wine.

יֵא מוֹסֵר יְהוָה בְּנֵי אֶל-תִּמְאָס וְאֶל-תִּקְיָן בְּתוֹכָתוֹ:

11. musar Yahúwah b'ni 'al-tim'as w'al-taqots b'thokach'to.

Prov3:11 My son, do not reject the discipline of אָאָא nor loathe His reproof,

יב כִּי אֶת אֲשֶׁר יֶאֱהַב יְהוָה יוֹכִיחַ וְכָאֵב אֶת-בֶּן יִרְצֶה:

12. ki 'eth 'asher ye'ehab Yahúwah yokiach uk'ab 'eth-ben yir'tseh.

Prov3:12 For whom אָאָא loves He reproves,
even as a father corrects the son in whom he delights.

יג אֲשֶׁר־י אָדָם מָצָא חֵכְמָה וְאָדָם יִפְיֵק תְּבוּנָה:

13. 'ash'rey 'adam matsa' chak'mah w'adam yaphiq t'bunah.

Prov3:13 Blessed is the man who finds wisdom and the man who gains understanding.

יד כִּי טוֹב סַחְרָה מִסַּחֲר-כֶסֶף וּמַחְרוֹץ תְּבוּאָתָהּ:

14. ki tob sach'rah mis'char-kaseph umecharuts t'bu'athah.

Prov3:14 For her profit is better than the profit of silver and her gain better than fine gold.

טו יִקְרָה הִיא מִפְּנִיּוֹת וְכָל-חֲפָצֶיךָ לֹא יִשׁוּ-בָּהּ:

15. y'qarah hi' mip'niim w'kal-chaphatseyak lo' yish'wu-bah.

Prov3:15 She is more precious than jewels;
and all the things you can desire are not to be compared with her.

טז אֶרֶךְ יָמִים בְּיְמִינָהּ בְּשֵׁמֶאֱוִלָּהּ עֵשֶׂר וְכָבוֹד:

16. 'orek yamim biminah bis'mo'wlah `osher w'kabod.

Prov3:16 Length of days is in her right hand; in her left hand are riches and honor.

יז דְּרָקֵיָהּ בְּרֵכִי-נֹעַם וְכָל-נְתִיבוֹתֶיהָ שָׁלוֹם:

17. d'rakeyah dar'key-no`am w'kal-n'thibotheyah shalom.

Prov3:17 Her ways are pleasant ways and all her paths are peace.

יח עֵץ-חַיִּים הִיא לַמַּחֲזִיקִים בָּהּ וְתִמְכִּיָּהּ מְאֹשֶׁר: פ

18. `ets-chayim hi' lamachaziqim bah w'thom'keyah m'ushar.

Prov3:18 She is a tree of life to those who take hold of her,
and happy are all who hold her fast.

יִטְיַהֲוֶה בְּחָכְמָה יֶסֶד-אָרֶץ כּוֹנֵן שָׁמַיִם בְּתַבּוּנָה:

19. **Yahúwah b'chak'mah yasad-'arets konen shamayim bith'bunch.**

Prov3:19 אִיִּי by wisdom founded the earth, by understanding
He established the heavens.

כּ בְּדַעְתּוֹ תְּהוֹמוֹת נִבְקָעוּ וְשָׁחֲקִים יִרְעָפוּ-טָל:

20. **b'da`to t'homoth nib'qa`u ush'chaqim yir`aphu-tal.**

Prov3:20 By His knowledge the deeps were broken up and the skies drip with dew.

כּא בְּנִי אַל-יִלְזוּ מֵעֵינַיִךָ נֹצֵר הַנְּשִׂיָה וּמִזְמָה:

21. **b'ni 'al-yaluzu me`eyneyak n'tsor tushiah um'zimah.**

Prov3:21 My son, let them not vanish from your sight; keep sound wisdom and discretion,

כּב וְיִהְיוּ חַיִּים לְנַפְשְׁךָ וְחַן לְגִרְתְּךָ:

22. **w'yih'yu chayim l'naph'shek w'chen l'gar'g'rotheyak.**

Prov3:22 So they shall be life to your soul and adornment to your neck.

כּג אֲזוּ תֵלֵךְ לְבֶטַח דַּרְכְּךָ וְרַגְלְךָ לֹא תִגּוֹף:

23. **'az telek labetach dar'kek w'rag'l'ak lo' thigoph.**

Prov3:23 Then you shall walk in your way securely and your foot shall not stumble.

כּד אַם-תִּשְׁכַּב לֹא-תִפְחַד וְשִׁכְבְּתָּ וְעַרְבָּה שְׁנַתְּךָ:

24. **'im-tish'kab lo'-thiph'chad w'shakab'at w'ar'bah sh'natheak.**

Prov3:24 When you lie down, you shall not be afraid;
when you lie down, your sleep shall be sweet.

כּה אַל-תִּירָא מִפְּחַד פְּתָאִים וּמִנְשֵׂאת רְשָׁעִים כִּי תִבֹּא:

25. **'al-tira' mipachad pith'om umisho'ath r'sha'im ki thabo'.**

Prov3:25 Do not be afraid of sudden fear nor of the onslaught of the wicked when it comes;

כּו כִּי-יִהְיֶה יִהְיֶה בְּכַסְלְךָ וְשָׁמַר רַגְלְךָ מִלְּכָד:

26. **ki-Yahúwah yih'yeh b'kis'lek w'shamar rag'l'ak milaked.**

Prov3:26 For אִיִּי shall be in your confidence
and shall keep your foot from being caught.

כּז אַל-תִּמְנַע-טוֹב מִבְּעַלְיוֹ בְּהִיּוֹת לְאֵל יְדֵיךָ לַעֲשׂוֹת:

27. **'al-tim'na`-tob mib`alayu bih'yoth l'el yadeyak la`asoth.**

Prov3:27 Do not withhold good from those to whom it is due,
when it is in the power of your hand to do it.

כּח אַל-תֵּאמַר לְרַעֲיָךָ וְשׁוֹב וּמָחָר אֶתֵּן וְיֵשׁ אֶתְךָ:

28. 'al-to'mar l're`eyak lek washub umachar 'eten w'yesh 'itak.

Prov3:28 Do not say to your neighbor, go, and come back, and tomorrow I shall give it, when you have it with you.

כט אל-תִּחְרַשׁ עַל-רֵעֶךָ רָעָה וְהוּא-יּוֹשֵׁב לְבֶטַח אִתְּךָ:

29. 'al-tacharosh `al-re`ak ra`ah w'hu'-yosheb labetach 'itak.

Prov3:29 Do not devise harm against your neighbor, while he lives securely beside you.

לֹא-לְתָרוּב עִם-אָדָם חָנָם אִם-לֹא גִמְלָה רָעָה:

30. 'al-tarob `im-'adam chinam 'im-lo' g'mal'ak ra`ah.

Prov3:30 Do not contend with a man without cause, if he has done you no harm.

לֹא אֲל-תִקְנֵא בְּאִישׁ חָמָס וְאֲל-תִבְחַר בְּכָל-דִּרְכָיו:

31. 'al-t'qane' b'ish chamas w'al-tib'char b'kal-d'rakayu.

Prov3:31 Do not envy a man of violence and do not choose any of his ways.

לֵב כִּי תוֹעֵבֶת יִהְיֶה נָלוֹז וְאֶת-יִשְׁרָיִם סוּדוֹ:

32. ki tho`abath Yahúwah naloz w'eth-y'sharim sodo.

Prov3:32 For the devious are an abomination to אָלֹהִים; but His secret is with the upright.

לִגְמֵאֶרֶת יִהְיֶה בְּבֵית רָשָׁע וּנְוָה צְדִיקִים יְבָרֵךְ:

33. m'erath Yahúwah b'beyth rasha` un'weh tsadiqim y'barek.

Prov3:33 The curse of אָלֹהִים is on the house of the wicked, but He blesses the dwelling of the righteous.

לֹד אִם-לְלֹצִים הוּא-יְלִיץ וְלַעֲנִיִּים יִתֶּן-חֵן:

34. 'im-laletsim hu'-yalits w'la`aniim yiten-chen.

Prov3:34 Though He scoffs at the scoffers, yet He gives grace to the afflicted.

לֵה כְבוֹד חֲכָמִים יִנְחָלוּ וְכֹסִילִים מְרִים קָלוֹן: פ

35. kabod chakamim yin'chalu uk'silim merim qalon.

Prov3:35 The wise shall inherit honor, but fools display dishonor.

Chapter 4

Shavua Reading Schedule (4th sidrah) - Prov 4

אִשְׁמְעוּ בָנִים מוֹסֵר אָב וְהִקְשִׁיבוּ לְדַעַת בִּינָה:

1. shim`u banim musar 'ab w'haq'shibu lada`ath binah.

Prov4:1 Hear, O sons, the instruction of a father, and give attention so as to know understanding,

ב כִּי לָקַח טוֹב נָתַתִּי לָכֶם תּוֹרָתִי אֲל-תַעְזוּבוּ:

2. ki leqach tob nathati lakem torathi 'al-ta`azobu.

Prov4:2 For I give you sound teaching; do not abandon my instruction.

ג כִּי־בֶן הָיִיתִי לְאָבִי רַךְ וְיָחִיד לְפָנָי אָמַרְי:

3. ki-ben hayithi l'abi rak w'yachid liph'ney 'imi.

Prov4:3 When I was a son to my father, tender and the only one in the sight of my mother,

ד וַיְהִינִי וַיֹּאמֶר לִי יִתְמַךְ־דְּבָרֵי לִבִּי שְׁמֹר מִצְוֹתַי וְחַיֶּה:

4. wayoreni wayomer li yith'mak-d'baray libeak sh'mor mits'wothay wech'yeh.

Prov4:4 Then he taught me and said to me, let your heart hold fast my words;
keep my commandments and live;

ה קַנְה חֲכָמָה קַנְה בִּינָה אַל־תִּשְׁכַּח וְאַל־תֵּט מֵאֲמַרֵי־פִי:

5. q'neh chak'mah q'neh binah 'al-tish'kach w'al-tet me'im'rey-phi.

Prov4:5 Acquire wisdom! Acquire understanding!
Do not forget nor turn away from the words of my mouth.

ו אַל־תַּעֲזֹבָהּ וְתִשְׁמְרֶהָ אֶהְבֶּהּ וְתִצְרְפֶהָ:

6. 'al-ta'az'beah w'thish'm'reak 'ehabeah w'thits'reak.

Prov4:6 Do not forsake her, and she shall guard you;
Love her, and she shall watch over you.

ז רֵאשִׁית חֲכָמָה קַנְה חֲכָמָה וּבְכָל־קַנְיָנֶהָ קַנְה בִּינָה:

7. re'shith chak'mah q'neh chak'mah ub'kal-qin'yan'k q'neh binah.

Prov4:7 The beginning of wisdom is: acquire wisdom;
and with all your acquisition, acquire understanding.

ח סִלְסְלָהּ וְתָרוּמְמָהּ תִּכְבְּדֶהָ כִּי תַחֲבֹקְנָהּ:

8. sal's'leah uth'rom'meah t'kabad'ak ki th'chab'qenah.

Prov4:8 Prize her, and she shall exalt you; she shall honor you if you embrace her.

ט תִּתֵּן לָרֵאשֶׁה לְוִיַּת־חַן עֲטֹת תִּפְאֶרֶת תִּמְגְּנֶהָ:

9. titen l'ro'sh'ak liw'yath-chen `atereth tiph'ereth t'mag'neak.

Prov4:9 She shall place on your head a garland of grace;
she shall present you with a crown of beauty.

י שְׁמַע בְּנִי וְקַח אֲמָרֵי וַיְרַבּוּ לִי שָׁנֹת חַיִּים:

10. sh'ma` b'ni w'qach 'amaray w'yir'bu l'ak sh'noth chayim.

Prov4:10 Hear, my son, and accept my sayings and the years of your life shall be many.

יא בְּדַרְכֶּךָ חֲכָמָה הִרְתִּיךָ הִדְרַכְתִּיךָ בְּמַעְגְלֵי־יֵשָׁר:

11. b'derek chak'mah horethik hid'rak'tiak b'ma`g'ley-yosher.

Prov4:11 I have directed you in the way of wisdom; I have led you in upright paths.

יב בְּלִכְתָּךְ לֹא-יִצֵר צַעֲדְךָ וְאִם-תָּרוּץ לֹא תִכָּשֵׁל:

12. b'lek't'k lo'-yetsar tsa`adek w'im-taruts lo' thikashel.

Prov4:12 When you walk, your steps shall not be impeded; and if you run, you shall not stumble.

יג הִחֲזֵק בַּמוֹסֵר אֶל-תִּרְף נִצְרָה כִּי-הִיא חַיִּיךָ:

13. hachazeq bamusar 'al-tereph nits'reah ki-hi' chayeyak.

Prov4:13 Take hold of instruction; do not let go. Guard her, for she is your life.

יד בְּאַרְח רְשָׁעִים אֶל-תָּבֹא וְאֶל-תֵּאֲשֵׁר בְּדֶרֶךְ רָעִים:

14. b'orach r'sha'im 'al-tabo' w'al-t'asher b'derek ra'im.

Prov4:14 Do not enter the path of the wicked and do not proceed in the way of evil men.

טו פָּרְעֵהוּ אֶל-תַּעֲבֹר-בוּ שְׁטִיה מֵעָלָיו וְעָבֹר:

15. p'ra'ehu 'al-ta`abar-bo s'teh me`alayu wa`abor.

Prov4:15 Avoid it, do not pass by it; turn away from it and pass on.

טז כִּי לֹא יִשְׁנוּ אִם-לֹא יָרְעוּ וְנִגְזְלָה שְׁנָתָם אִם-לֹא יִכְשׁוּלוּ:

16. ki lo' yish'nu 'im-lo' yare`u w'nig'z'lah sh'natham 'im-lo' yik'sholu.

Prov4:16 For they cannot sleep unless they do evil; and their sleep is taken away unless they make someone stumble.

יז כִּי לָחֶמוּ לֶחֶם רְשָׁע וַיִּיזוּ חֲמָסִים לְשֹׁתוּ:

17. ki lachamu lechem resha' w'yeyn chamasim yish'tu.

Prov4:17 For they eat the bread of wickedness and drink the wine of violence.

יח וְאַרְח צַדִּיקִים כְּאוֹר נֹגַהּ הוֹלֵךְ וְאוֹר עַד-נִכּוֹן הַיּוֹם:

18. w'orach tsadiqim k'or nogah holek wa'or `ad-n'kon hayom.

Prov4:18 But the path of the righteous is like a bright light, that shines more and more until the perfect day.

יט דֶּרֶךְ רְשָׁעִים כְּאֶפְלָה לֹא יָדְעוּ בְּמָה יִכְשׁוּלוּ: פ

19. derek r'sha'im ka'aphelah lo' yad'u bameh yikashelu.

Prov4:19 The way of the wicked is like darkness; they do not know over what they stumble.

כ בְּנִי לְדַבְרֵי הַקְּשִׁיבָה לְאָמְרֵי הַט־אֲזְנֶךָ:

20. b'ni lid'baray haq'shibah la'amaray hat-'az'neak.

Prov4:20 My son, give attention to my words; incline your ear to my sayings.

כא אל-יִלְיִזוּ מֵעֵינַיִךָ שְׁמֵרֵם בְּתוֹךְ לִבְּךָ:

21. 'al-yalizu me`eyneyak sham'rem b'thok l'babeak.

Prov4:21 Do not let them depart from your sight; keep them in the midst of your heart.

כב כִּי-חַיִּים הֵם לְמַצְאֵיהֶם וְלִכְל-בְּשָׂרוֹ מִרְפָּא:

22. ki-chayim hem l'mots'eyhem ul'kal-b'saro mar'pe'.

Prov4:22 For they are life to those who find them and health to all their body.

כג מִכָּל-מִשְׁמַר נִצֹר לִבְּךָ כִּי-מִמֶּנּוּ תוֹצֵאֹת חַיִּים:

23. mikal-mish'mar n'tsor libeak ki-mimenu tots'oth chayim.

Prov4:23 Watch over your heart with all diligence, for from it flow the springs of life.

כד הָסֵר מִמֶּךָ עֲקֻשׁוֹת פֶּה וּלְזוֹת שְׂפָתַיִם הֲרַחֵק מִמֶּךָ:

24. haser mim'ak `iq'shuth peh ul'zuth s'phathayim har'cheq mimeak.

Prov4:24 Put away from you a deceitful mouth and put devious lips far from you.

כה עֵינַיִךָ לְנֹכַח יְבִיטוּ וְעַפְעָפִיךָ יִישְׂרוּ נִגְדֶּךָ:

25. `eyneyak l'nokach yabitu w`aph`apeyak yay'shiru neg'deak.

Prov4:25 Let your eyes look straight ahead and let your gaze be fixed straight before you.

כו פְּלִס מֵעַגְל הַגִּלְךָ וְכָל-הַרְכִּיךָ יִכְנוּ:

26. pales ma`gal rag'leak w'kal-d'rakeyak yikonu.

Prov4:26 Watch the path of your feet and all your ways shall be established.

כז אַל-תֵּט-יָמִין וְשִׂמְאוֹל הָסֵר הַגִּלְךָ מִרְעַע:

27. 'al-tet-yamin us'mo'wl haser rag'l'ak mera`.

Prov4:27 Do not turn to the right nor to the left; turn your foot from evil.

Chapter 5

Shavua Reading Schedule (5th sidrah) - Prov 5

א בְּנִי לְחַכְמָתִי הַקְשִׁיבָה לְתִבּוּנָתִי הַט-אַזְנֶךָ:

1. b'ni l'chak'mathi haq'shibah lith'bunathi hat-'az'neak.

Prov5:1 My son, give attention to my wisdom, incline your ear to my understanding;

ב לְשֹׁמֵר מְזֻמוֹת וְדַעַת שְׂפָתֶיךָ יִנְצֹרוּ:

2. lish'mor m'zimoth w'da`ath s'phathayak yin'tsoru.

Prov5:2 That you may observe discretion and your lips may reserve knowledge.

ג כִּי נֹפֶת תִּטְפְּנָה שְׂפָתַי זָרָה וְחָלַק מִשְׁמֵן חֶכְמָה:

3. ki nopheth titoph'nah siph'they zarah w'chalaq mishemen chikah.

Prov5:3 For the lips of strange woman drip honey and smoother than oil is her palate;

ד וְאַחַר־יָתֶהּ מָרָה כְּלַעֲנָה חֲדָה כְּחֶרֶב פְּיֹתָ:

4. w'acharithah marah kala`anah chadah k'chereb pioth.

Prov5:4 But afterwards. she is bitter as wormwood, sharp as a two-edged sword.

ה הַרְגְּלֶיהָ יִרְדּוּת מָוֶת שְׂאוּל צְעָדֶיהָ יִתְמָכוּ:

5. rag'leyah yor'doth maweth Sh'ol ts`adeyah yith'moku.

Prov5:5 Her feet go down to death, her steps take hold of Sheol.

ו וְאַרְחַח חַיִּים פֶּן־תִּפְלֹס נָעוּ מֵעֲגֻלְתֶּיהָ לֹא תִדְעֵ: פ

6. 'orach chayim pen-t'phales na`u ma`g'lotheyah lo' theda`.

Prov5:6 Lest you should meditate on the path of life,
her paths are movable – you cannot know them.

ז וְעַתָּה בָּנִים שְׁמַעוּ־לִי וְאַל־תִּסְוּרוּ מֵאִמְרֵי־פִי:

7. w`atah banim shim`u-li w'al-tasuru me'im'rey-phi.

Prov5:7 Now then, my sons, listen to me and do not depart from the words of my mouth.

ח חַרְחֹק מֵעַלְיָהּ בִּרְכֶךָ וְאַל־תִּקְרַב אֶל־פֶּתַח בֵּיתָהּ:

8. har'cheq me`aleyah dar'keak w'al-tiq'rab 'el-pethach beythah.

Prov5:8 Keep your way far from her and do not go near the door of her house,

ט פֶּן־תִּתֵּן לְאַחֲרִים הוֹדֶךָ וּשְׁנֵתֶיךָ לְאַכְזָרִי:

9. pen-titen la'acherim hodek ush'notheyak l'ak'zari.

Prov5:9 lest you give your honor to others and your years to the cruel one;

י יִפֶּן־יִשְׁבְּעוּ זָרִים כֹּחֶךָ וְעֲצָבֶיךָ בְּבֵית נָכְרִי:

10. pen-yis'b`u zarim kocek wa`atsabeyak b'beyth nak'ri.

Prov5:10 lest strangers shall be filled with your strength
and your labors be in the house of an alien;

יא וְנָהַמְתָּ בְּאַחֲרֵיתֶךָ בְּכָלוֹת בְּשָׂרְךָ וּשְׂאֵרְךָ:

11. w'naham'at b'acharitheak bik'loth b'sar'k ush'ereak.

Prov5:11 And you moan when your end comes,
when your flesh and your body are consumed;

יב וְאָמַרְתָּ אֵיךְ שָׁנֵאתִי מוֹסֵר וְתוֹכַחַת נְאֻץ לְבִי:

12. w'amar'at 'eyak sane'thi musar w'thokachath na'ats libi.

Prov5:12 And you say, How I have hated instruction! And my heart spurned reproof!

יג וְלֹא־שָׁמַעְתִּי בְּקוֹל מוֹרֵי וְלִמְלַמְדֵי לֹא־הִטִּיתִי אָזְנִי:

13. w'lo'-shama`ti b'qol moray w'lim'lam'day lo'-hitithi 'az'ni.

Prov5:13 I have not listened to the voice of my teachers,
nor inclined my ear to my instructors!

יֵד בְּמַעַט הָיִיתִי בְּכָל־רָע בְּתוֹךְ קָהָל וְעֵדָה:

14. kim`at hayithi b'kal-ra` b'thok qahal w`edah.

Prov5:14 I was almost in all evil in the midst of the assembly and congregation.

טו שְׁתַּח־מִים מְבוֹרָךְ וְנִזְלִים מִתּוֹךְ בְּאֵרֶךְ:

15. sh'theh-mayim miboreak w'noz'lim mitok b'ereak.

Prov5:15 Drink water from your own cistern and running water out of your own well.

טז יִפּוּצוּ מַעְיֵנֹתֶיךָ חוּצָה בְּרַחֲבוֹת פְּלִגֵּי־מַיִם:

16. yaphutsu ma`y'notheyak chutsah bar'choboth pal'gey-mayim.

Prov5:16 Should your springs be dispersed abroad, streams of water in the streets?

יז יִזְהִי־לְךָ לְבַדְּךָ וְאֵין לְזָרִים אֶתְּךָ:

17. yih'yu-l'ak l'badeak w'eyn l'zarim 'itak.

Prov5:17 Let them be yours alone and not for strangers with you.

יח יִהְיֶה־מְקוֹרְךָ בְּרוּךְ וּשְׂמַח מֵאִשְׁתְּ נְעוּרֶיךָ:

18. y'hi-m'qor'k baruk us'mach me'esheth n`ureak.

Prov5:18 Let your fountain be blessed, and rejoice in the wife of your youth.

יט אֵינִלֶת אֲהַבִּים וְיַעֲלֶת־חֵן בְּפִיהָ יִרְוֶךָ
בְּכָל־עֵת בְּאַהֲבָתָהּ תִּשְׂגָה תָּמִיד:

19. 'ayeleth 'ahabim w'ya`alath-chen dadeyah y'rauuk
b'kal-`eth b'ahabathah tish'geh thamid.

Prov5:19 As a loving hind and a graceful doe, let her breasts satisfy you at all times;
be exhilarated always with her love.

כ וְלָמָּה תִּשְׂגָה בְּנִי בְּזָרָה וּתְחַבֵּק חֵק נְכָרִיָּה:

20. w'lamah thish'geh b'ni b'zarah uth'chabeq cheq nak'riah.

Prov5:20 For why should you, my son, be exhilarated with an adulteress
and embrace the bosom of a foreigner?

כא כִּי נֹכַח עֵינַי יִהְיֶה דְרָכַי־אִישׁ וְכָל־מַעֲגָלֹתָיו מִפְּלִס:

21. ki nokach `eyney Yahúwah dar'key-'ish w'kal-ma`g'lothayu m'phales.

Prov5:21 For the ways of a man are before the eyes of **אלהים**,
and He watches all his paths.

כב עוונותיו ילכדנו את-הרשע ובחבלי חטאתו יתמד:

22. `awonothayu yil'k'duno 'eth-harasha` ub'chab'ley chata'tho yitamek.

Prov5:22 His own iniquities shall capture the wicked,
and he shall be held with the cords of his sin.

כג הוא ימות באין מוסר וברב אגלותו ישגה: פ

23. hu' yamuth b'eyn musar ub'rob 'iual'to yish'geh.

Prov5:23 He shall die for lack of instruction,
and in the greatness of his folly he shall go astray.

Chapter 6

Shavua Reading Schedule (6th sidrah) - Prov 6

א בני אם-ערבת לרעה תקעת לזר כפיד:

1. b'ni 'im-`arab'at l're`ek taqa`at lazar kapeyak.

Prov6:1 My son, if you are surety for your neighbor, struck your hand with a stranger,

ב נוקשת באמרי-פיד גלפת באמרי-פיד:

2. noqash'at b'im'rey-phonyak nil'kad'at b'im'rey-phonyak.

Prov6:2 you are snared with the words of your mouth;
you are captured with the words of your mouth,

ג עשה זאת אפוא בני והנצל

כי באת בכף-רעה לך התרפס ורחב רעיה:

3. `aseh zo'th 'epho' b'ni w'hinatsel

ki ba'ath b'kaph-re`ek lek hith'rapes ur'hab re`eyak.

Prov6:3 Do this then, my son, and deliver yourself; since you have come
into the hand of your neighbor, Go, humble yourself, and be bold to your neighbor.

ד אל-תתן שנה לעיניך ותנומה לעפעפיד:

4. 'al-titen shenah l'eyneyak uth'numah l'aph`apeyak.

Prov6:4 Do not give sleep to your eyes, nor slumber to your eyelids;

ה הנצל כצבי מיד וכצפור מיד יקוש: פ

5. hinatsel kits'bi miyad uk'tsipor miyad yaqush.

Prov6:5 Deliver yourself like a gazelle from the hand of hunter
and like a bird from the hand of the fowler.

ו לך-אל-נמלה עצל ראה דרכיה וחכם:

6. lek-'el-n'malah `atsel r'eh d'rakeyah wachakam.

Prov6:6 Go to the ant, O sluggard, observe her ways and be wise,

ז אֲשֶׁר אֵין-לָהּ קָצִין שׂוֹטֵר וּמֹשֶׁל:

7. 'asher 'eyn-lah qatsin shoter umoshel.

Prov6:7 who, having no chief, officer or ruler,

ח תִּכְנֶן בַּקִּיץ לַחֲמָה אֲגַרָה בַּקִּצִיר מֵאֲכָלָהּ:

8. takin baqayits lach'mah 'ag'rah baqatsir ma'akalah.

Prov6:8 Prepares her food in the summer and gathers her provision in the harvest.

ט עַד-מָתִי עָצִל תִּשְׁכַּב מָתִי תִקּוּם מִשְׁנָתֶךָ:

9. `ad-mathay `atsel tish'kab mathay taqum mish'natheak.

Prov6:9 How long shall you lie down, O sluggard? When shall you arise from your sleep?

י מְעַט שְׁנוֹת מְעַט תְּנוּמוֹת מְעַט חֶבֶק יָדַיִם לְשֹׁכֵב:

10. m`at shenoth m`at t'numoth m`at chibuq yadayim lish'kab.

Prov6:10 A little sleep, a little slumber, a little folding of the hands to rest

יא וּבֹא-כְמֹהֶלֶךְ הָאֲשֶׁף וּמַחְסֹרֶךְ כְּאִישׁ מִגֵּן: פ

11. uba'-kim'halek re'sheak umach'sor'ak k'ish magen.

Prov6:11 Your poverty shall come in like a vagabond and your need like an armed man.

יב אָדָם בְּלִיעֵל אִישׁ אָוֶן הוֹלֵךְ עֲקֹשׂוֹת פֶּה:

12. 'adam b'lia'al 'ish 'awen holek `iq'shuth peh.

Prov6:12 A worthless man, a wicked man, is the one who walks with a perverse mouth,

יג קֹרֵץ בְּעֵינָיו מִלֵּל בְּרַגְלוֹ מֹרָה בְּאֶצְבָּעֵתָיו:

13. qorets b`eynayu molel b'rag'law moreh b'ets'b`othayu.

Prov6:13 Who winks with his eyes, who signals with his feet, who points with his fingers;

יד תַּהֲפֹכֹת בְּלִבּוֹ חֹרֵשׁ רָע בְּכָל-עֵת מְדַנִּים יִשְׁלַח:

14. tah'pukoth b'libo choresh ra` b'kal-`eth m'danim y'shaleach.

Prov6:14 perverse things are in his heart at every time, he devises evil, who spreads strife.

טו עַל-כֵּן פְּתָאִים יָבֹא אִידוֹ פֶּתַע יִשָּׁבֵר וְאֵין מְרַפָּא: פ

15. `al-ken pith'om yabo' 'eydo petha` yishaber w'eyn mar'pe'.

Prov6:15 Therefore his calamity shall come suddenly;

instantly he shall be broken and there shall be no healing.

טז שֵׁשׁ-הֵנָּה שִׁנְאָה וְשִׁבְעַת תּוֹעֲבוֹת נִפְשׁוֹ:

16. shesh-henah sane' Yahúwah w'sheba` to`aboth naph'sho.

Prov6:16 There are six things which ~~אֵין~~ hates,

yes, seven which are an abomination to His soul:

יז עינים רמות לשון שקר וידיים שפכות דם-נקי:

17. `eynayim ramoth l'shon shaqer w'yadayim shoph'koth dam-naqi.

Prov6:17 Haughty eyes, a lying tongue, and hands that shed innocent blood,

יח לב חרש מחשבות און רגלים ממחרות לרוץ לרעה:

18. leb choresh mach'sh'both 'awen rag'layim m'maharoth laruts lara`ah.

Prov6:18 A heart that devises wicked plans, feet that run rapidly to evil,

יט יפיה כזבים עד שקר ומשליח מדנים בין אחים: פ

19. yaphiach k'zabim `ed shaqer um'shaleach m'danim beyn 'achim.

Prov6:19 A false witness who utters lies, and one who spreads strife among brothers.

כ נצר בני מצות אביה ואל-תטש תורת אמה:

20. n'tsor b'ni mits'wath 'abiyak w'al-titosh torath 'imeak.

Prov6:20 My son, observe the commandment of your father and do not forsake the teaching of your mother;

כא קשרם על-לבך תמיד ענדם על-גרגרתך:

21. qash'rem `al-lib'ak thamid `an'dem `al-gar'grotheak.

Prov6:21 Bind them continually on your heart; tie them around your neck.

כב בהתהלךך תנחה אותך בשכבך תשמר עליך
והקיצות היא תשיחה:

22. b'hith'halek'ak tan'cheh 'otha'k b'shak'b'ak tish'mor `aleyak
wahaqitsoath hi' th'sicheak.

Prov6:22 When you walk about, they shall guide you; when you sleep, they shall watch over you; and when you awake, they shall talk to you.

כג כי נר מצוה ותורה אור ודרכי חיים תוכחות מוסר:

23. ki ner mits'wah w'thorah 'or w'derek chayim tok'choth musar.

Prov6:23 For the commandment is a lamp and the teaching is light; and reproofs for discipline are the way of life

כד לשמרך מאנשת רע מחלקת לשון נכריה:

24. lish'mar'ak me'esheth ra` mechel'qath lashon nak'riah.

Prov6:24 To keep you from the evil woman, from the smooth tongue of the adulteress.

כה אל-תחמד יפיה בלבבך ואל-תקחה בעפעפיה:

25. 'al-tach'mod yaph'yah bil'babeak w'al-tiqachak b'`aph`apeyah.

Prov6:25 Do not desire her beauty in your heart, nor let her capture you with her eyelids.

כּוֹפֵי בַעַד-אִשָּׁה זֹנָה עַד-כֶּפֶר לָחֶם
וְאִשְׁתּוֹ אִישׁ נֹפֵשׁ יִקְרָה תְּצוּד: פ

26. **ki b'`ad-`ishah zonah `ad-kikar lachem w'esheth 'ish nephesh y'qarah thatsud.**

Prov6:26 For on account of a woman, a harlot, is brought to a loaf of bread,
and another man's wife hunts for the precious soul.

כִּז הִיחַתָּה אִישׁ אִישׁ בְּחִיקוֹ וּבְגָדָיו לֹא תִשְׂרַבְּנָה:

27. **hayach'teh 'ish 'esh b'cheyqo ub'gadayu lo' thisaraph'nah.**

Prov6:27 Can a man take fire in his bosom and his clothes not be burned?

כִּח אִם-יִהְיֶה אִישׁ עַל-הַנְּחָלִים וְהִגְלִיו לֹא תִפְוִינָה:

28. **'im-y'halek 'ish `al-hagechalim w'rag'layu lo' thikaweynah.**

Prov6:28 Or can a man walk on hot coals and his feet not be scorched?

כֹּט כֵּן הֵבֵא אֶל-אִשְׁתּוֹ רֵעֵהוּ לֹא יִנָּקָה כָּל-הַנֹּגֵעַ בָּהּ:

29. **ken haba' 'el-`esheth re`ehu lo' yinaqeh kal-hanoge`a bah.**

Prov6:29 So is he who goes in to his neighbor's wife;
whoever touches her shall not go unpunished.

לֹא-יָבוּזוּ לַגָּנֵב כִּי יִגְנוֹב לְמַלְא נִפְשׁוֹ כִּי יִרְעֵב:

30. **lo'-yabuzu laganab ki yig'nob l'male' naph'sho ki yir`ab.**

Prov6:30 They do not despise a thief if he steals to satisfy his soul when he is hungry;

לֹא וְנִמְצָא יִשְׁלַם שִׁבְעָתָיִם אֶת-כָּל-הוֹן בֵּיתוֹ יִתֵּן:

31. **w'nim'tsa' y'shalem shib`athayim 'eth-kal-hon beytho yiten.**

Prov6:31 But when he is found, he shall repay sevenfold;
he shall give all the substance of his house.

לֵב נֹאֵף אִשָּׁה חֹסֵר-לֵב מִשְׁחִית נִפְשׁוֹ הוּא יַעֲשֶׂנָה:

32. **no'eph 'ishah chasar-leb mash'chith naph'sho hu' ya`asenah.**

Prov6:32 The one who commits adultery with a woman lacks heart;
he who does it is a destroyer of his own soul.

לֹגְנֵגַע-וְקָלוֹן יִמְצָא וְחָרְפָתוֹ לֹא תִמְחָה:

33. **nega`-w'qalon yim'tsa' w'cher'patho lo' thimacheh.**

Prov6:33 Wounds and disgrace he shall find, and his reproach shall not be blotted out.

לֵד כִּי-קִנְאָה חֲמַת-גֹּבֵר וְלֹא-יִחַמּוֹל בְּיוֹם נִקָּם:

34. **ki-qin'ah chamath-gaber w'lo'-yach'mol b'yom naqam.**

Prov6:34 For jealousy enrages a man, and he shall not spare in the day of vengeance.

לה לא-ישא פני כל-כפר ולא-יאבה כי תרבה-שחד: פ

35. lo'-yisa' p'ney kal-kopher w'lo'-yo'beh ki thar'beh-shochad.

Prov6:35 He shall not accept the presence of every ransom,
nor shall he be satisfied if you multiply the bribes.

Chapter 7

Shavua Reading Schedule (7th sidrah) - Prov 7

א בני שמר אמרי ומצותי תצפן אתך:

1. b'ni sh'mor 'amaray umits'wothay tits'pon 'itak.

Prov7:1 My son, keep my words and treasure my commandments within you.

ב שמר מצותי וחייה ותורתך פאישון עיניך:

2. sh'mor mits'wothay wech'yeh w'thorathi k'ishon `eyneyak.

Prov7:2 Keep my commandments and live, and my teaching as the apple of your eye.

ג קשרם על-אצבעותיך כתבם על-לוח לבך:

3. qash'rem `al-'ets'b`otheyak kath'bem `al-luach libeak.

Prov7:3 Bind them on your fingers; write them on the tablet of your heart.

ד אמר לחכמה אחתי את ומדע לבינה תקרא:

4. 'emor lachak'mah 'achothi 'at' umoda `labinah thiq'ra'.

Prov7:4 Say to wisdom, you are my sister, and call understanding your acquaintance;

ה לשמרך מאשה זרה מנכרהיה אמריה חליקה:

5. lish'mar'k me'ishah zarah minak'riah 'amareyah hecheliqah.

Prov7:5 That they may keep you from the strange woman,
from the foreigner who flatters her words.

ו כי בחלון ביתי בעד אשנבי נשקפתי:

6. ki b'chalon beythi b`ad 'esh'nabi nish'qaph'ti.

Prov7:6 For at the window of my house I looked out through my lattice,

ז ראא בפתאים אבינה בפנים נער חסר-לב:

7. wa'ere' bap'tha'yim 'abinah babanim na`ar chasar-leb.

Prov7:7 And I saw among the naive,
and discerned among the youths a young man lacking heart,

ח עבר בשוק אצל פנה ורהך ביתה יצעד:

8. `ober bashuq 'etsel pinah w'derek beythah yits'`ad.

Prov7:8 Passing through the street near her corner; and he takes the way to her house,

ט בְּנֶשֶׁף-בְּעָרֵב יוֹם בְּאִישׁוֹן לַיְלָה וְאֶפְלָה:

9. **b'nesheph-b`ereb yom b'ishon lay'lah wa'aphelah.**

Prov7:9 in the twilight, in the evening of the day,
in the middle of the night and in the darkness.

י וַהֲנִיחָה אִשָּׁה לְקַרְאָתוֹ נְשִׂית זֹנָה וְנִצְרַת לֵב:

10. **w'hinneh 'ishah liq'ra'tho shith zonah un'tsurath leb.**

Prov7:10 And behold, a woman comes to meet him,
dressed as a harlot and cunning of heart.

יא הִמְיָה הִיא וְסוֹרְרַת בְּבֵיתָהּ לֹא-יִשְׁכְּנוּ רַגְלֶיהָ:

11. **homiah hi' w'sorareth b'beythah lo'-yish'k'nu rag'leyah.**

Prov7:11 She is boisterous and rebellious, her feet do not remain at her house;

יב פַּעַם בַּחוּץ פַּעַם בְּרַחֲבוֹת וְאֶצֶּל כָּל-פְּנֵי תְּאֵרֵב:

12. **pa'am bachuts pa'am bar'choboth w'etsel kal-pinah the'erob.**

Prov7:12 She is now in the streets, now in the squares, and she lies in wait at every corner.

יג וַהֲחִזִּיקָהּ בּוֹ וְנִשְׁקָהּ-לוֹ הֵעֲזָה פְּנֵיהָ וַתֹּאמֶר לוֹ:

13. **w'hecheziah bo w'nash'qah-lo he'ezah phaneyah wato'mar lo.**

Prov7:13 So she seizes him and kisses him and with a brazen face she says to him:

יד זָבַחִי שְׁלָמִים עָלַי הַיּוֹם שָׁלַמְתִּי נְדָרַי:

14. **zib'chey sh'lamim `alay hayom shilam'ti n'daray.**

Prov7:14 Sacrifices of peace offerings are on me; today I have paid my vows.

טו עַל-כֵּן יֵצְאָתִי לְקַרְאָתְךָ לְשַׁחַר פְּנֵיךָ וְאֶמְצְאֶךָ:

15. **`al-ken yatsa'thi liq'ra'thek l'shacher paneyak wa'em'tsa'eak.**

Prov7:15 Therefore I have come out to meet you, to seek your face earnestly,
and I have found you.

טז מְרַבְּדִים רַבְּדֹתַי עֲרֹשֵׁי חֹטְבוֹת אֶטוֹן מִצְרָיִם:

16. **mar'badim rabad'ti `ar'si chatuboth 'etun Mits'rayim.**

Prov7:16 I have spread my couch with coverings,
with stripped cloths of linen of Mitsrayim.

יז נִבְּסֹתִי מִשְׁפָּבֵי מֹר אֶהְלִים וְקַנְמוֹן:

17. **naph'ti mish'kabi mor 'ahalim w'qinamon.**

Prov7:17 I have sprinkled my bed with myrrh, aloes and cinnamon.

יח לְכָה נְרוּחָה דָדִים עַד-הַבֶּקֶר נִתְעַלְסָה בְּאַהֲבִים:

18. I'kah nir'weh dodim `ad-haboqer nith'`al'sah ba'ahabim.

Prov7:18 Come, let us take our affections until morning;
let us delight ourselves with caresses.

יט כּי אֵין הָאִישׁ בְּבֵיתוֹ הֲלֵךְ בְּדֶרֶךְ מִרְחֹק:

19. ki 'eyn ha'ish b'beytho halak b'derek merachok.

Prov7:19 For my husband is not at his house, he has gone on a long journey;

כ צָרֹר-הַפֶּסֶף לָקַח בְּיָדוֹ לְיוֹם הַפֶּסֶא יָבֵא בֵיתוֹ:

20. ts'ror-hakeseph laqach b'yado l'yom hakese' yabo' beytho.

Prov7:20 He has taken a bag of silver in his hand,
on the day of the covered moon he shall come at his house.

כּא הִטְתּוֹ בְּרֹב לְקַחָהּ בְּחֶלֶק שְׂפָתֶיהָ תְּדַיְחֶנּוּ:

21. hitatu b'rob liq'chah b'cheleq s'phatheyah tadichenu.

Prov7:21 With her many persuasions she entices him;
with her flattering lips she seduces him.

כּב הוֹלֵךְ אַחֲרֶיהָ פִּתְאֹם כְּשׁוֹר אֶל-טָבַח יָבוֹא
וּכְעֶכֶס אֶל-מוֹסֵר אֵוִיל:

22. holek 'achareyah pith'om k'shor 'el-tabach yabo' uk'ekes 'el-musar 'ewil.

Prov7:22 Suddenly he goes after her as an ox goes to the slaughter,
or as one in fetters to the discipline of a fool,

כּג עַד יִפְלַח חֵץ כְּבִדּוֹ כְּמַהֵר צִפּוֹר אֶל-פֶּחַ
וְלֹא-יָדַע כִּי-בִנְפֹשׁוֹ הוּא: פ

23. `ad y'phalach chets k'bedo k'maher tsipor 'el-pach w'lo'-yada` ki-b'naph'sho hu'.

Prov7:23 Until an arrow pierces through his liver;
as a bird hastens to the snare, so he does not know that it is for his soul.

כּד וְעַתָּה בָּנִים שְׁמַעוּ-לִי וְהִקְשִׁיבוּ לְאִמְרֵי-פִי:

24. w'`atah banim shim'u-li w'haq'shibu l'im'rey-phi.

Prov7:24 Now therefore, my sons, listen to me,
and pay attention to the words of my mouth.

כּה אַל-יִשְׁטּ אֶל-הֶרְכֵיחַ לִבְךָ אֶל-תַּתַּע בְּנִתִּיבוֹתֶיהָ:

25. 'al-yes't' 'el-d'rakeyah libek 'al-tetha` bin'thibotheyah.

Prov7:25 Do not let your heart turn aside to her ways, do not stray into her paths.

כּו כִּי-רַבִּים חֲלָלִים הִפִּילָה וְעֲצָמִים כָּל-הֶרְגִּיהָ:

26. ki-rabbim chalalim hipilah wa`atsumim kal-harugeyah.

Prov7:26 For many are the victims she has cast down, and numerous are all her slain.

כז דַרְכֵי שְׂאוּל בֵּיתָהּ יִרְדּוּת אֶל-חֲדָרֵי-מָוֶת: פ

27. dar'key Sh'ol beythah yor'doth 'el-chad'rey-maweth.

Prov7:27 Her house is the way to Sheol, descending to the chambers of death.

Chapter 8

Shavua Reading Schedule (8th sidrah) - Prov 8

א הֲלֹא-חֲכָמָה תִּקְרָא וּתְבוּנָה תִּתֵּן קוֹלָהּ:

1. halo'-chak'mah thiq'ra' uth'bunah titen qolah.

Prov8:1 Does not wisdom call, and understanding lift up her voice?

ב בְּרֹאשׁ-מְרוֹמִים עֲלֵי-דָרֶךְ בַּיִת נְתִיבוֹת נֹצֵבָה:

2. b'ro'sh-m'romim `aley-darek beyth n'thiboth nitsabah.

Prov8:2 She stands on top of the heights on the way, between the paths;

ג לְיַד-שְׁעָרִים לְפִי-קָרֶת מְבוֹא פְתָחִים תִּרְנָה:

3. l'yad-sh`arim l'phi-qareth m'bo' ph'thachim taronah.

Prov8:3 Beside the gates, at the opening to the city, at the entrance of the doors, she cries out:

ד אֲלֵיכֶם אֵינְשִׁים אֶקְרָא וְקוֹלִי אֶל-בְּנֵי אָדָם:

4. 'aleykem 'ishim 'eq'ra' w'qoli 'el-b'ney 'adam.

Prov8:4 To you, O men, I call, and my voice is to the sons of men.

ה הִבִּינוּ פְתָאִים עֲרָמָה וְכִסִּיּוֹת הִבִּינוּ לֵב:

5. habinu ph'tha'yim `ar'mah uk'silim habinu leb.

Prov8:5 O naive ones, understand prudence; and, O fools, understand heart.

ו שְׁמְעוּ כִּי-נִגִּידִים אֲדַבֵּר וּמִפֶּתַח שְׂפִתַי מִיִּשְׁרָיִם:

6. shim`u ki-n'gidim 'adaber umiph'tach s'phathay meyshtarim.

Prov8:6 Listen, for I shall speak noble things; and the opening of my lips shall be right things.

ז כִּי-אַמֶּת יִהְיֶה חֶכְמִי וְתוֹעֵבֶת שְׂפִתַי רָשָׁע:

7. ki-'emeth yeh'geh chiki w'tho`abath s'phathay resha`.

Prov8:7 For my mouth shall utter truth; and wickedness is an abomination to my lips.

ח בְּצַדִּיק כָּל-אִמְרֵי-פִי אֵין בָּהֶם נִפְתָּל וְעִקֵּשׁ:

8. b'tsedeq kal-'im'rey-phi 'eyn bahem niph'tal w'iqesh.

Prov8:8 All the utterances of my mouth are in righteousness;

there is **nothing** crooked nor **perverted** in them.

ט כָּלֵם נִכְחִים לַמֵּבִין וַיִּשְׁרִים לְמִצְאֵי דַעַת:

9. **kulam n'kochim lamebin wisharim l'mots'ey da`ath.**

Prov8:9 They are **all straightforward** to him who understands,
and **right** to those who find knowledge.

י קָחוּ-מוֹסְרֵי וְאַל-כֶּסֶף וְדַעַת מִחֲרוּץ נִבְחָר:

10. **q'chu-musari w'al-kaseph w'da`ath mecharuts nib'char.**

Prov8:10 Take my instruction and **not** silver, and **knowledge** rather than **choicest gold**.

יֵא כִי-טוֹבָה חֲכָמָה מִפְּנִינִים וְכָל-חֲפָצִים לֹא יִשׁוּ-בָּהּ:

11. **ki-tobah chak'mah mip'ninim w'kal-chaphatsim lo' yish'wu-bah.**

Prov8:11 For **wisdom** is **better** than jewels;
and **all desirable things** cannot compare with her.

יב אֲנִי-חֲכָמָה שְׁכַנְתִּי עִרְמָה וְדַעַת מְזֻמּוֹת אֶמְצָא:

12. **'ani-chak'mah shakan'ti `ar'mah w'da`ath m'zimoth 'em'tsa'.**

Prov8:12 I, **wisdom**, dwell with **prudence**, and I find knowledge of **discretion**.

יג יִרְאַת יְהוָה שְׁנֵאת רָע גְּאָה וְגֵאוּן
וְדַרְךְ רָע וּפִי תִהְיֶה כּוֹת שְׁנֵאתִי:

13. **yir'ath Yahúwah s'no'th ra` ge'ah w'ga'on w'derek ra` uphi thah'pukoth sane'thi.**

Prov8:13 The fear of **אָה וְגֵאוּן** is to hate **evil**;
pride and **arrogance** and **the evil way** and the **perverted mouth**, I hate.

יד לִי-עֵצָה וְתוֹשִׁיָה אֲנִי בִינָה לִי גְבוּרָה:

14. **li-`etsah w'thushiah 'ani binah li g'burah.**

Prov8:14 **Counsel** is mine and **sound wisdom**; I am **understanding**, **power** is mine.

טו בִּי מְלָכִים וּמְלָכוֹ וְרוֹזְנִים יַחְקֻוּ צְדָק:

15. **bi m'lakim yim'loku w'roz'nim y'choq'qu tsedeq.**

Prov8:15 By me **kings** reign, and **rulers** decree **righteousness**.

טז בִּי שָׂרִים יִשְׁרוּ וְנְדִיבִים כָּל-שֹׁפְטֵי צְדָק:

16. **bi sarim yasoru un'dibim kal-shoph'tey tsedeq.**

Prov8:16 By me **princes** rule, and **nobles**, **all** who judge **rightly**.

יז אֲנִי אֶהְבֵּיהָ אֶהָב וּמִשְׁחָרֵי יִמְצְאוּנִי:

17. **'ani 'ohabeyah 'ehab um'shacharay yim'tsa'un'ni.**

Prov8:17 I love those who love me; and those who diligently seek me shall find me.

יחַ עֲשֶׂר-וְכָבוֹד אֶתִּי הוֹן עִתְּךָ וּצְדָקָה:

18. `osher-w'kabod 'iti hon `atheq uts'daqah.

Prov8:18 Riches and glory are with me, enduring wealth and righteousness.

יֵט טוֹב פְּרִי מִחֲרוֹץ וּמִפָּז וּתְבוּאָתִי מִכֶּסֶף נְבָחָר:

19. tob pir'yi mecharuts umipaz uth'bu'athi mikeseph nib'char.

Prov8:19 My fruit is better than gold, even than pure gold, and my yield better than choicest silver.

כַּבְּאֲרַח-צְדָקָה אֶהְלֵךְ בְּתוֹךְ נְתִיבוֹת מְשָׁפֵט:

20. b'orach-ts'daqah 'ahalek b'thok n'thiboth mish'pat.

Prov8:20 I walk in the way of righteousness, in the midst of the paths of justice,

כֹּא לְהַנְחִיל אֶהְבִּי יֵשׁ וְאַצְרֹתֵיהֶם אֲמַלֵּא: פ

21. l'han'chil 'ohabay yesh w'ots'rotheyhem 'amale'.

Prov8:21 To endow those who love me with wealth, that I may fill their treasuries.

כִּבְיָהוּהָ קָנִנִּי רֵאשִׁית דְּרָכּוֹ קֶדֶם מִפְּעֻלָּיו מֵאָז:

22. Yahúwah qanani re'shith dar'ko qedem miph'alayu me'az.

Prov8:22 אֲנִי פָּדָדָה פִּי בְּרֵאשִׁית דְּרָכּוֹ קֶדֶם מִפְּעֻלָּיו מֵאָז: possessed me at the beginning of His way, before His works of old.

כִּגְמֵעוֹלָם נִסְכָּתִי מֵרֵאשִׁית מִקְדָּמֵי-אָרֶץ:

23. me`olam nisak'ti mero'sh miqad'mey-'arets.

Prov8:23 From everlasting I was established, from the beginning, from the earliest times of the earth.

כִּד בְּאֵין-תְּהוֹמוֹת חוֹלְלָתִי בְּאֵין מַעְיָנוֹת נְכַבְּדֵי-מַיִם:

24. b'eyn-t'homoth cholal'ti b'eyn ma`yanoth nik'badey-mayim.

Prov8:24 When there were no depths I was brought forth, when there were no springs abounding with water.

כִּה בְּטָרָם הָרִים הִטְבַּעוּ לִפְנֵי גְבְעוֹת חוֹלְלָתִי:

25. b'terem harim hat'ba`u liph'ney g'ba`oth cholal'ti.

Prov8:25 Before the mountains were settled, before the hills I was brought forth;

כּוֹ עַד-לֹא עָשָׂה אֶרֶץ וְחוּצוֹת וְרֵאשִׁית עֲפָרוֹת תֵּבֵל:

26. `ad-lo' `asah 'erets w'chutsoth w'ro'sh `aph'roth tebel.

Prov8:26 While He had not yet made the earth and the fields, nor the first dust of the world.

כז בַּהֲכִינוּ שָׁמַיִם שָׁם אָנִי בַּחֹקוֹ חֹג עַל־פְּנֵי תְּהוֹם:

27. **bahakino shamayim sham 'ani b'chuqo chug `al-p'ney th'hom.**

Prov8:27 When He established the heavens, I was there,
when He inscribed a circle on the face of the deep,

כח בְּאַמְצוּ שְׁחָקִים מִמַּעַל בְּעִזּוֹז עֵינֹת תְּהוֹם:

28. **b'am'tso sh'chaqim mima'al ba`azoz `inoth t'hom.**

Prov8:28 When He made firm the skies above, when the springs of the deep became fixed,

כט בְּשׁוּמוֹ לַיָּם חָקוֹ וּמִיָּם לֹא יַעֲבְרוּ־פִיו בַּחֹקוֹ מוֹסְדֵי אָרֶץ:

29. **b'sumo layam chuqo umayim lo' ya`ab'ru-phiu b'chuqo mos'dey 'arets.**

Prov8:29 When He set for the sea its boundary so that the water should not transgress
His command, when He marked out the foundations of the earth;

לְוָאֶהְיָ אֶצְלוֹ אָמוֹן

וְוָאֶהְיָ שֹׁעֲשָׁעִים יוֹם יוֹם מִשְׁחֶקֶת לְפָנָיו בְּכָל־עֵת:

30. **wa'eh'yeh 'ets'lo 'amon**

wa'eh'yeh sha`ashu`im yom yom m'sacheqeth l'phanayu b'kal-`eth.

Prov8:30 Then I was beside Him, as a master workman;
and I was daily His delight, rejoicing before Him at all times,

לֹא מִשְׁחֶקֶת בְּתֵבֶל אָרְצוֹ וְשֹׁעֲשָׁעִי אֶת־בְּנֵי אָדָם: פ

31. **m'sacheqeth b'thebel 'ar'tso w'sha`ashu`ay 'eth-b'ney 'adam.**

Prov8:31 Rejoicing in the world, His earth, and my delight were with in the sons of men.

לִב וְעַתָּה בָּנִים שְׁמַעוּ־לִי וְאַנְשֵׁי דְרָכַי יִשְׁמְרוּ:

32. **w'`atah banim shim'`u-li w'ash'rey d'rakay yish'moru.**

Prov8:32 Now therefore, O sons, listen to me, for blessed are they who keep my ways.

לִג שְׁמַעוּ מוֹסֵר וְחָכְמוֹ וְאַל־תִּפְרְעוּ:

33. **shim'`u musar wachakamu w'al-tiph'ra`u.**

Prov8:33 Heed instruction and be wise, and do not neglect it.

לֹד אַנְשֵׁי אָדָם שְׁמַע לִי

לְשָׁקֵד עַל־דַּלְתוֹתַי יוֹם יוֹם לְשָׁמֵר מְזִיזוֹת פְּתָחַי:

34. **'ash'rey 'adam shome`a li**

lish'qod `al-dal'thothay yom yom lish'mor m'zuzoth p'thachay.

Prov8:34 Blessed is the man who listens to me,
watching daily at my gates, waiting at my doorposts.

לֵה כִּי מִצְאֵי מִצְאֵי חַיִּים וְיִפְּקֵךְ רְצוֹן מִיְהוָה:

35. ki mots'i mots'ey chayim wayapheq ratson meYahúwah.

Prov8:35 For he who finds me finds life and obtains favor from אִיִּיִּיִּי.

לֹוֹחַטָאִי חַיִּים נִפְשׁוֹ כָּל־מְשַׁנְאֵי אֶהְבּוּ מוֹת: כ

36. w'choth'i chomes naph'sho kal-m'san'ay 'ahabu maweth.

Prov8:36 But he who sins against me injures his soul; all those who hate me love death.

Chapter 9

Shavua Reading Schedule (9th sidrah) - Prov 9

א חֲכָמוֹת בָּנְתָה בֵּיתָה חֲצֹבָה עֲמוּדֶיהָ שִׁבְעָה:

1. chak'moth ban'thah beythah chats'bah `amudeyah shib`ah.

Prov9:1 Wisdom has built her house, she has hewn out her seven pillars;

ב טַבְּחָה טַבְּחָה מִסְכָּה יִינָה אֶף עָרְכָה שִׁלְחָנָה:

2. tab'chah tib'chah mas'kah yeynah 'aph `ar'kah shul'chanah.

Prov9:2 She has slaughtered her slaughter, she has mixed her wine; she has also set her table;

ג נְשַׁלְחָה נִעַרְתִּיהָ תִקְרָא עַל־גַּפֵּי מְרִמֵי קָרֶת:

3. shal'chah na`arotheyah thiq'ra' `al-gapey m'romey qareth.

Prov9:3 She has sent out her maidens, she calls from the tops of the heights of the city:

ד מִי־פֶתִי יָסַר הִנָּה חֲסַר־לֵב אֲמַרָה לוֹ:

4. mi-phethi yasur henah chasar-leb 'am'rah lo.

Prov9:4 Whoever is naive, let him turn in here! To him who lacks heart she says,

ה לָכוּ לַחֲמוּ בֶלְחָמִי וּשְׁתּוּ בַיַּיִן מִסְכָּתִי:

5. l'ku lachamu b'lachami ush'thu b'yayin masak'ti.

Prov9:5 Come, eat of my bread and drink of the wine I have mixed.

ו עֲזַבוּ פִתְאִים וַחֲיוּ וְאַשְׁרוּ בְדַרְךָ בִינָה:

6. `iz'bu ph'thayim wich'yu w'ish'ru b'derek binah.

Prov9:6 Forsake your folly and live, and proceed in the way of understanding.

ז יִסַּר לֵץ לָקַח לוֹ קָלוֹן וּמוֹכִיחַ לְרָשָׁע מוֹמוֹ:

7. yoser lets loqeach lo qalon umokiach l'rasha` mumo.

Prov9:7 He who corrects a scoffer gets dishonor for himself, and he who reproveth a wicked man gets a blot for himself.

ח אַל־תּוֹכַח לֵץ פֶּן־יִשְׁנֹאֶךָ הוֹכַח לְחָכָם וַיִּאֲהַבְךָ:

8. `al-tokach lets pen-yis'na'eak hokach l'chakam w'ye'ehabeak.

Prov9:8 Do not reprove a scoffer, lest he shall hate you,
reprove a wise man and he shall love you.

ט תִּן לְחָכָם וַיְחַכְּמוּ-עוֹד הוֹדַע לְצַדִּיק וַיּוֹסֶף לָקָח: פ

9. ten l'chakam w'yech'kam-`od hoda` l'tsadiq w'yoseph leqach.

Prov9:9 Give instruction to a wise man and he shall be still wiser,
teach a righteous man and he shall increase his learning.

י תְּחִלַּת חֲכָמָה יִרְאֵת יְהוָה וְדַעַת קִדְשִׁים בִּינָה:

10. t'chilath chak'mah yir'ath Yahúwah w'da`ath q'doshim binah.

Prov9:10 The fear of **אֱלֹהִים** is the beginning of wisdom,
and the knowledge of the Holy One is understanding.

יא כִּי-בִי יִרְבוּ יָמֶיךָ וַיּוֹסִיפוּ לָךְ שָׁנוֹת חַיִּים:

11. ki-bi yir'bu yameyak w'yosiphu l'k sh'noth chayim.

Prov9:11 For by me your days shall be multiplied, and years of life shall be added to you.

יב אִם-חֲכָמָתְךָ חֲכָמָתְךָ וְלֹא-תִשָּׂא:

12. 'im-chakam'at chakam'at lak w'lats'at l'bad'ak thisa'.

Prov9:12 If you are wise, you are wise for yourself, and if you scoff, you alone shall bear it.

יג אִשְׁתׁ כְּסִילוֹת הִמְזִיחַ פְּתִיּוֹת וּבַל-יִדְעָה מָה:

13. 'esheth k'siluth homiah p'thayuth ubal-yad`ah mah.

Prov9:13 The woman of folly is boisterous, she is naive and knows nothing.

יד וַיֵּשֶׁבֶה לְפֶתַח בֵּיתָהּ עַל-כִּסֵּא מְרֹמֵי קָרֵת:

14. w'yash'bah l'phethach beythah `al-kise' m'romeq qareth.

Prov9:14 She sits at the doorway of her house, on a seat by the heights of the city,

טו לְקָרָא לְעַבְרֵי-דָרֶךְ הַמִּישְׁרִים אֲרֻחוֹתָם:

15. liq'ro' l'`ob'rey-darek ham'yash'rim 'or'chotham.

Prov9:15 Calling to those who pass by the way, who are making their paths straight:

טז מִי-פֶתִי יָסַר הִנָּה וַחֲסַר-לֵב וְאָמְרָה לוֹ:

16. mi-phethi yasur henah wachasar-leb w'am'rah lo.

Prov9:16 Whoever is naive, let him turn in here, and to him who lacks heart she says,

יז מַיִם-גְּנוּבִים יִמְתְּקוּ וְלֶחֶם סֵתֵרִים יִנְעָם:

17. mayim-g'nubim yim'taqu w'lechem s'tharim yin'am.

Prov9:17 Stolen water is sweet; and bread eaten in secret is pleasant.

יחולא-ידע פיר-הפאים נשם בעמקי שאול קראיה: פ

18. w'lo'-yada` ki-r'pha'im sham b'im'qey Sh'ol q'ru'eyah.

Prov9:18 But he does not know that the dead are there,
that her guests are in the depths of Sheol.

Chapter 10

Shavua Reading Schedule (10th sidrah) - Prov 10

א משלי שלמה בן חכם ישמח-אב ובן כסיל תוגת אמו:

1. mish'ley Sh'lomoh ben chakam y'samach-'ab uben k'sil tugath 'imo.

Prov10:1 The proverbs of Shelomoh.

A wise son makes a father glad, but a foolish son is a grief to his mother.

ב לא-יועילו אוצרות השע וצדקה תציל ממות:

2. lo'-yo`ilu 'ots'roth resha` uts'daqah tatsil mimaweth.

Prov10:2 Treasures of wickedness profit nothing, but righteousness delivers from death.

ג לא-ירעיב יהוה נפש צדיק ותות השעים יהיה:

3. lo'-yar`ib Yahúwah nephesh tsadiq w'hauath r'sha`im yeh'doph.

Prov10:3 ~~א~~ shall not allow the soul of the righteous to hunger,
but He shall reject the desire of the wicked.

ד ראש עשה כף-המיה ויד חרוצים תעשיר:

4. ra'sh `oseh kaph-r'miah w'yad charutsim ta`ashir.

Prov10:4 Poor is he who works with a negligent hand,
but the hand of the diligent makes rich.

ה אגר בקיץ בן משכיל נדהם בקציר בן מביש:

5. 'oger baqayits ben mas'kil nir'dam baqatsir ben mebish.

Prov10:5 He who gathers in summer is a son who acts wisely,
but he who sleeps in harvest is a son who acts shamefully.

ו ברכות לראש צדיק ופי השעים יכסה חמס:

6. b'rakoth l'ro'sh tsadiq uphi r'sha`im y'kaseh chamas.

Prov10:6 Blessings are on the head of the righteous,
but the mouth of the wicked conceals violence.

ז זכר צדיק לברכה ושם השעים ירקב:

7. zeker tsadiq lib'rakah w'shem r'sha`im yir'qab.

Prov10:7 The memory of the righteous is blessed,
but the name of the wicked shall rot.

ח חכם-לב יקח מצות ואויל שפתים ילבט:

8. **chakam-leb yiqach mits'woth we'ewil s'phathayim yilabet.**

Prov10:8 The wise of heart shall receive commands,
but the one with foolish lips shall be ruined.

ט הולך בתם ילך בטח ומעקש הרקיו יודע:

9. **holek batom yelek betach um'aqesh d'rakayu yiuade`a.**

Prov10:9 He who walks in integrity walks securely,
but he who perverts his ways shall be found out.

י קרץ עין יתן עצבת ואויל שפתים ילביט:

10. **qorets `ayin yiten `atsabeth we'ewil s'phathayim yilabet.**

Prov10:10 He who winks the eye causes trouble,
and the one with foolish lips shall be ruined.

יא מקור חיים פי צדיק ופי רשעים יכסה חמס:

11. **m'qor chayim pi tsadiq uphi r'sha'im y'kaseh chamas.**

Prov10:11 The mouth of the righteous is a fountain of life,
but the mouth of the wicked conceals violence.

יב שנאה תעורר מדנים ועל כל-פשעים תכסה אהבה:

12. **sin'ah t'orer m'danim w'al kal-p'sha'im t'kaseh 'ahabah.**

Prov10:12 Hatred stirs up strife, but love covers all transgressions.

יג בשפתי נבון תמצא חכמה ושבת לגו חסר-לב:

13. **b'siph'they nabon timatse' chak'mah w'shebet l'gew chasar-leb.**

Prov10:13 On the lips of the discerning, wisdom is found,
but a rod is for the back of him who lacks heart.

יד חכמים יצפנו-דעת ופי-אויל מחתה קרבה:

14. **chakamim yits'p'nu-da`ath uphi-'ewil m'chitah q'robah.**

Prov10:14 Wise men store up knowledge, but with the mouth of the foolish, is near ruin.

טו חזן עשיר קרית עזו מחתת הלים רישם:

15. **hon `ashir qir'yath `uzo m'chitath dalim reysham.**

Prov10:15 The rich man's wealth is his strong city, the ruin of the poor is their poverty.

טז פעלת צדיק לחיים תבואת רשע לחטאת:

16. **p`ulath tsadiq l'chayim t'bu'ath rasha` l'chata'th.**

Prov10:16 The wages of the righteous is life, the income of the wicked is for sin.

יז ארח לחיים שומר מוסר ועוזב תוכחת מתעה:

17. **'orach l'chayim shomer musar w'ozeb tokachath math'eh.**

Prov10:17 He is on the path of life who heeds instruction,
but he who ignores reproof goes astray.

יח מְכֹסֶה שִׁנְאָה שִׁפְתֵי-שֹׁקֵר וּמוֹצֵא דְבַר הוּא כְּסִיל:

18. m'kaseh sin'ah siph'they-shaqer umotsi' dibah hu' k'sil.

Prov10:18 He who conceals hatred has lying lips, and he who spreads slander is a fool.

יט בָּרֹב דְּבָרִים לֹא יִחְדַּל-פִּשְׁעוֹ וְחֹשֶׁק שִׁפְתָיו מְשֹׁכֵל:

19. b'rob d'barim lo' yech'dal-pasha`w'chosek s'phathayu mas'kil.

Prov10:19 When there are many words, transgression is unavoidable,
but he who restrains his lips is wise.

כ כֶּסֶף נִבְחַר לְשׁוֹן צְדִיק לֵב רְשָׁעִים כְּמַעֲט:

20. keseph nib'char l'shon tsadiq leb r'sha'im kim'at.

Prov10:20 The tongue of the righteous is as choice silver,
the heart of the wicked is worth little.

כא שִׁפְתֵי צְדִיק יִרְעוּ רַבִּים וְאֹוִילִים בִּקְסֵר-לֵב יָמוּתוּ:

21. siph'they tsadiq yir'u rabbim we'ewilim bachasar-leb yamuthu.

Prov10:21 The lips of the righteous feed many, but fools die for lack of heart.

כב בְּרֶכֶת יְהוָה הִיא תַעֲשִׂיר וְלֹא-יֹוסֵף עָצָב עִמָּה:

22. bir'kath Yahúwah hi' tha`ashir w'lo'-yosiph `etseb `imah.

Prov10:22 It is the blessing of אֱלֹהִים that makes rich, and He adds no sorrow to it.

כג כְּשִׁחּוֹק לְכִסִּיל עֲשׂוֹת זָמָה וְחֻמָּה לְאִישׁ תְּבוּנָה:

23. kis'choq lik'sil `asoth zimah w'chak'mah l'ish t'bunah.

Prov10:23 Doing wickedness is like sport to a fool,
and so is wisdom to a man of understanding.

כד מְגֹרֶת רָשָׁע הִיא תְּבוֹאֵנוּ וְתַאֲוֹת צְדִיקִים יִתֵּן:

24. m'gorath rasha` hi' th'bo'enu w'tha'awath tsadiqim yiten.

Prov10:24 What the wicked fears shall come upon him,
but the desire of the righteous shall be granted.

כה כַּעֲבוֹר סוּפָה וְאֵין רָשָׁע וְצְדִיק יְסוּד עוֹלָם:

25. ka`abor suphah w'eyn rasha` w'tsadiq y'sod `olam.

Prov10:25 When the whirlwind passes, the wicked is no more,
but the righteous has an everlasting foundation.

כו כּוֹפֵחַמָּץ לְשָׁנַיִם וְכַעֲשָׂן לְעֵינָיִם כִּין הָעֵצֵל לְשִׁלְחָיו:

26. kachomets lashinayim w'ke`ashan la`eynayim ken he`atsel l'shol'chayu.

Prov10:26 Like vinegar to the teeth and like smoke to the eyes,
so is the slothful one to those who send him.

כז ירֵאֵת יְהוָה תוֹסִיף יָמִים וְשָׁנוֹת רִשְׁעִים תִּקְצְרֶנָּה:

27. yir'ath Yahúwah tosiph yamim ush'noth r'sha'im tiq'tsor'nah.

Prov10:27 The fear of **אֱלֹהִים** prolongs days,
but the years of the wicked shall be shortened.

כח תוֹחֶלֶת צְדִיקִים שְׂמֵחָה וְתִקְוַת רִשְׁעִים תֵּאֲבֹד:

28. tocheleth tsadiqim sim'chah w'thiq'wath r'sha'im to'bed.

Prov10:28 The hope of the righteous is gladness,
but the expectation of the wicked perishes.

כט מְעוֹז לַתָּם דֶּרֶךְ יְהוָה וּמְחִתָּה לְפִעְלֵי אָוֶן:

29. ma'oz latom derek Yahúwah um'chitah l'pho'aley 'awen.

Prov10:29 The way of **אֱלֹהִים** is a stronghold to the upright,
but ruin to the workers of iniquity.

ל צְדִיק לְעוֹלָם בְּלִי-יִמוּט וּרִשְׁעִים לֹא יִשְׁכְּנוּ-אָרֶץ:

30. tsadiq l'olam bal-yimot ur'sha'im lo'yish'k'nu-'arets.

Prov10:30 The righteous shall never be shaken,
but the wicked shall not dwell in the land.

לא פִי-צְדִיק יָנוּב חֶכְמָה וּלְשׁוֹן תְּהַפְּכוֹת תִּפְרֹת:

31. pi-tsadiq yanub chak'mah ul'shon tah'pukoth tikareth.

Prov10:31 The mouth of the righteous flows with wisdom,
but the perverted tongue shall be cut out.

לב שִׁפְתֵי צְדִיק יִדְעוּן רָצוֹן וּפִי רִשְׁעִים תְּהַפְּכוֹת:

32. siph'they tsadiq yed'un ratson uphi r'sha'im tah'pukoth.

Prov10:32 The lips of the righteous bring forth what is acceptable,
but the mouth of the wicked what is perverted.

Chapter 11

Shavua Reading Schedule (11th sidrah) - Prov 11

א מֵאֲזַנֵי מִרְמָה תוֹעֵבֶת יְהוָה וְאָבֶן שְׁלֵמָה רְצוֹנוֹ:

1. mo'z'ney mir'mah to'abath Yahúwah w'eben sh'lemah r'tsono.

Prov11:1 A false balance is an abomination to **אֱלֹהִים**, but a just weight is His delight.

ב בֹּא-זֶדוֹן וַיָּבֹא קָלוֹן וְאֶת-צְנוּעִים חֶכְמָה:

2. ba'-zadon wayabo' qalon w'eth-ts'nu'im chak'mah.

Prov11:2 When pride comes, then comes dishonor, but with the humble is wisdom.

ג. תַּמְתַּת יִשְׂרָאֵל תִּנְחָם וְסִלְף בּוֹגְדִים וְשָׂדֵם:

3. tumath y'sharim tan'chem w'seleph bog'dim w'shadam.

Prov11:3 The integrity of the upright shall guide them,
but the crookedness of the treacherous shall destroy them.

ד. לֹא-יוֹעִיל הוֹן בְּיוֹם עֶבְרָה וְצַדִּיקָה תִּצְיֵל מִמּוֹת:

4. lo'-yo'il hon b'yom `eb'rah uts'daqah tatsil mimaweth.

Prov11:4 Riches do not profit in the day of wrath, but righteousness delivers from death.

ה. צַדִּיקָתָּ תְּמִים תִּיִשֶׁר דַּרְכּוֹ וּבְרִשְׁעָתוֹ יִפֹּל רָשָׁע:

5. tsid'qath tamim t'yasher dar'ko ub'rish`atho yipol rasha`.

Prov11:5 The righteousness of the blameless shall smooth his way,
but the wicked shall fall by his own wickedness.

ו. וְצַדִּיקָתָּ יִשְׂרָאֵל תִּצְיֵלֶם וּבְהוֹת בּוֹגְדִים יִלְכְּדוּ:

6. tsid'qath y'sharim tatsilem ub'hauath bog'dim yilakedu.

Prov11:6 The righteousness of the upright shall deliver them,
but the treacherous shall be caught by their own greed.

ז. זְבֻמוֹת אָדָם רָשָׁע תֵּאָבֵד תִּקְוָה וְתוֹחֶלֶת אוֹנִים אָבְדָה:

7. b'moth 'adam rasha` to'bad tiq'wah w'thocheleth 'onim 'abadah.

Prov11:7 When a wicked man dies, his expectation shall perish,
and the hope of the unjust perishes.

ח. צַדִּיק מִצָּרָה נִחְלָץ וְיִבֹּא רָשָׁע תַּחְתָּיו:

8. tsadiq mitsarah nechelats wayabo' rasha` tach'tayu.

Prov11:8 The righteous is delivered from trouble, but the wicked takes his place.

ט. בְּפִה חָנֵף יִשְׁחַת הֵעָהוּ וּבִדְעַת צַדִּיקִים יִחְלָצוּ:

9. b'pneh chaneph yash'chith re`ehu ub'da`ath tsadiqim yechaletsu.

Prov11:9 With his mouth the unholy man destroys his neighbor,
but through knowledge the righteous shall be delivered.

י. יִבְטוּב צַדִּיקִים תִּעֲלֶץ קִרְיָה וּבְאָבֵד רָשָׁעִים הִנָּה:

10. b'tub tsadiqim ta'alots qir'yah ub'abod r'sha'im rinah.

Prov11:10 When it goes well with the righteous, the city rejoices,
and when the wicked perish, there is joyful shouting.

יא. בְּבִרְכַת יִשְׂרָאֵל תָּרוּם קָרֶת וּבְפִי רָשָׁעִים תִּהָרֵם:

11. b'bir'kath y'sharim tarum qareth ub'phi r'sha'im tehares.

Prov11:11 By the blessing of the upright a city is exalted,
but by the mouth of the wicked it is torn down.

יב בַּז-לְרַעְהוּ חֶסֶר-לֵב וְאִישׁ תְּבוּנֹת יַחְרִישׁ:

12. **baz-l're`ehu chasar-leb w'ish t'bunoth yacharish.**

Prov11:12 He who despises his neighbor lacks heart,
but a man of understanding keeps silent.

יג הוֹלֵךְ רַכִּיל מְגַלֵּה-סוֹד וְנֶאֱמַן-רוּחַ מְכַסֶּה דָבָר:

13. **holek rakil m'galeh-sod w'ne'eman-ruach m'kaseh dabar.**

Prov11:13 He who goes about as a talebearer reveals secrets,
but the faithful of spirit keeps a matter hidden.

יד בְּאֵין תַּחְבֻּלוֹת יִפְּל-עַם וּתְשׁוּעָה בְּרַב יוֹעֵץ:

14. **b'eyn tach'buloth yipal-`am uth'shu`ah b'rob yo`ets.**

Prov11:14 Without guidance the people fall, but safety is in a great counselor.

טו רַע-יִרְוַע כִּי-עָרַב זָר וְשָׂנֵא תִקְעִים בּוֹטֵחַ:

15. **ra`-yero`a ki-`arab zar w'sone' thoq`im boteach.**

Prov11:15 One suffers evil when he is surety for a stranger,
but the one hating strikers of hands is safe.

טז אֲשֶׁת-חַן תִּתְמַדַּךְ כְּבוֹד וְעָרִיצִים יִתְמַכּוּ-עִשָׂר:

16. **'esheth-chen tith'mok kabod w'aritsim yith'm'ku-`osher.**

Prov11:16 A gracious woman attains honor, and ruthless men attain riches.

יז גּוֹמֵל בְּנַפְשׁוֹ אִישׁ חֶסֶד וְעֹכֵר שְׂאָרוֹ אֲכַזְרִי:

17. **gomel naph'sho 'ish chased w`oker sh'ero 'ak'zari.**

Prov11:17 The merciful man does good to his own soul,
but the cruel man troubles his own flesh.

יח רָשָׁע עֹשֶׂה פְּעֻלַּת-שָׂקָר וְזֹרַע צְדָקָה שֹׂכֵר אֱמֶת:

18. **rasha` oseh ph`ulath-shaquer w'zore`a ts'daqah seker 'emeth.**

Prov11:18 The wicked makes deceptive wages,
but he who sows righteousness has a reward of truth.

יט כֵּן-צְדָקָה לְחַיִּים וּמְרֵיף רָעָה לְמוֹתוֹ:

19. **ken-ts'daqah l'chayim um'radeph ra`ah l'motho.**

Prov11:19 Thus righteousness attains to life,
and he who pursues evil shall bring to his own death.

כ תוֹעֵבַת יַחְנָה עֲקֹשִׁי-לֵב וּרְצוֹנוֹ תְּמִימֵי דָרֶךְ:

20. **to`abath Yahúwah `iq'shey-leb ur'tsono t'mimey darek.**

Prov11:20 The perverse in heart are an abomination to אָבִימֵי,

but the blameless in their way are His delight.

כֹּאדָּ לְיָד לֹא־יִנָּקֶה הָעַ וְזָרַע צְדִיקִים נִמְלָט:

21. yad l'yad lo'-yinaqeh ra`w zera` tsadiqim nim'lat.

Prov11:21 Though hand join to hand, the evil man shall not go unpunished, but the descendants of the righteous shall be delivered.

כַּבִּנְזָם זָהָב בְּאַף חָזִיר אִשָּׁה יָפָה וְסָרַת טָעָם:

22. nezem zahab b'aph chazir 'ishah yaphah w'sarath ta`am.

Prov11:22 As a ring of gold in a snout of swine so is a beautiful woman who lacks discretion.

כַּגִּתְּאוֹת צְדִיקִים אֶדְ-טוֹב תִּקְנוֹת רְשָׁעִים עֶבְרָה:

23. ta'awath tsadiqim 'ak-tob tiq'wath r'sha'im `eb'rah.

Prov11:23 The desire of the righteous is only good, but the expectation of the wicked is wrath.

כַּדֵּיֵשׁ מִפְּזֵר וְנוֹסֵף עוֹד וְחוֹשֵׁף מִיִּשָּׁר אֶדְ-לְמַחְסוֹר:

24. yesh m'phazer w'nosaph `od w'chosek miosher 'ak-l'mach'sor.

Prov11:24 There is one who scatters, and yet increases more, and the one who withholds what is justly due, comes only to poverty.

כַּהִנְפֵּשׁ-בְּרָכָה תִדְשֵׁן וּמְרִוּה גַם-הוּא יוֹרֵא:

25. nephesh-b'rakah th'dushan umar'weh gam-hu' yore'.

Prov11:25 The blessed soul shall be prosperous, and he who waters shall also drink fully.

כּוֹ מִנֵּעַ בָּר יִקְבְּהוּ לְאוֹם וּבְרָכָה לְרֹאשׁ מִשְׁבִּיר:

26. mone`a bar yiq'buhu l'om ub'rakah l'ro'sh mash'bir.

Prov11:26 He who withholds grain, the people shall curse him, but blessing shall be on the head of him who sells it.

כַּזְשִׁיחַר טוֹב יִבְקֵשׁ רָצוֹן וְדֹרֵשׁ רָעָה תְּבוֹאֵנוּ:

27. shocher tob y'baqesh ratson w'doresh ra`ah th'bo'enu.

Prov11:27 He who diligently seeks good seeks favor, but he who seeks evil, evil shall come to him.

כַּח בּוֹטֵחַ בְּעֵשְׂרוֹ הוּא יִפֹּל וְכַעֲלֵה צְדִיקִים יִפְרָחוּ:

28. boteach b'`ash'ro hu' yipol w'ke`aleh tsadiqim yiph'rachu.

Prov11:28 He who trusts in his riches shall fall, but the righteous shall flourish like the green leaf.

כַּט עוֹזֵר בֵּיתוֹ יִנְחַל-רוּחַ וְעֶבֶד אֱוִיל לְחֻכְם-לֵב:

29. `oker beytho yin'chal-ruach w`ebed `ewil lachakam-leb.

Prov11:29 He who troubles his own house shall inherit wind,
and the foolish shall be servant to the wisehearted.

ל פְּרִי-צַדִּיק עֵץ חַיִּים וְלִקְחַ נִפְשׁוֹת חָכָם:

30. p'ri-tsadiq `ets chayim w'loqeach n'phasoth chakam.

Prov11:30 The fruit of the righteous is a tree of life, and he who takes souls is wise.

לֹא הֵן צַדִּיק בְּאֶרֶץ יִשְׁלָם אִם כִּי-רָשָׁע וְחוֹטֵא:

31. hen tsadiq ba'arets y'shulam `aph ki-rasha` w'chote'.

Prov11:31 Behold, the righteous shall be rewarded in the earth,
how much more the wicked and the sinner!

Chapter 12

Shavua Reading Schedule (12th sidrah) - Prov 12

א אֹהֵב מוּסָר אֹהֵב דָּעַת וְשֹׂנֵא תוֹכַחַת בֹּעֵר:

1. `oheb musar `oheb da`ath w`sone` thokachath ba`ar.

Prov12:1 The one loves discipline loves knowledge, but he who hates correction is stupid.

ב טוֹב יִפְיֵק רָצוֹן מִדְּהוּהָ וְאִישׁ מְזַמּוֹת יִרְשִׁיעַ:

2. tob yaphiq ratson meYahúwah w'ish m'zimoth yar'shi`a.

Prov12:2 A good man shall obtain favor from ^{אֱלֹהִים},
but He shall condemn a man who devises evil.

ג לֹא-יִכּוֹן אָדָם בְּרָשָׁע וְשֹׁרֵשׁ צַדִּיקִים בַּל-יִמוּט:

3. lo'-yikon `adam b'resha` w'shoresh tsadiqim bal-yimot.

Prov12:3 A man shall not be established by wickedness,
but the root of the righteous shall not be moved.

ד אִשְׁת־חַיִל עֲטָרַת בַּעֲלָהּ וּכְרָקָב בַּעֲצָמוֹתָיו מְבִישָׁה:

4. `esheth-chayil `atereth ba`lah uk'raqab b`ats'mothayu m'bishah.

Prov12:4 An excellent wife is the crown of her husband,
but she who shames him is like rotteness in his bones.

ה מַחְשְׁבוֹת צַדִּיקִים מְשַׁפֵּט תַּחְבֻּלוֹת רָשָׁעִים מְרָמָה:

5. mach'sh'both tsadiqim mish'pat tach'buloth r'sha`im mir'mah.

Prov12:5 The thoughts of the righteous are just,
but the counsels of the wicked are deceitful.

ו דְּבָרֵי רָשָׁעִים אֶרְבּוּ-הֶם וּפִי יִשְׂרָיִם יַצִּילֵם:

6. dib'rey r'sha`im `erab-dam uphi y'sharim yatsilem.

Prov12:6 The words of the wicked lie in wait for blood,

but the mouth of the upright shall deliver them.

זֶה פֹּהַךְ רְשָׁעִים וְאֵינָם וּבֵית צְדִיקִים יַעֲמֹד:

7. haphok r'sha'im w'eynam ubeyth tsadiqim ya'amod.

Prov12:7 The wicked are overthrown and are no more,
but the house of the righteous shall stand.

חֶלְפֵי-שֹׁקֵלוֹ יִהְיֶה-לֵב וְנַעֲוֶה-לֵב יִהְיֶה לְבוֹז:

8. l'phi-sik'lo y'hulal-'ish w'na'aweh-leb yih'yeh labuz.

Prov12:8 A man shall be praised according to his intelligence,
but he who is of a crooked heart shall be despised.

ט טוֹב נִקְלָה וְעֶבֶד לוֹ מִמֶּתְכַבֵּד וְחָסֵר-לֶחֶם:

9. tob niq'leh w'ebed lo mim'thakabed wachasar-lachem.

Prov12:9 Better is he who is lightly esteemed and has a servant
than he who honors himself and lacks bread.

י יוֹדֵעַ צְדִיק נֶפֶשׁ בְּהֵמָתוֹ וְרַחֲמֵי רְשָׁעִים אֶכְזָרִי:

10. yode'a tsadiq nephesh b'hem'to w'rachamey r'sha'im 'ak'zari.

Prov12:10 A righteous man has regard for the life of his cattle,
but even the compassion of the wicked is cruel.

יא עֹבֵד אֲדָמָתוֹ יִשְׂבַּע-לֶחֶם וּמְרַבֵּה רִיקִים חָסֵר-לֵב:

11. obed 'ad'matho yis'ba'-lachem um'radeph reyqim chasar-leb.

Prov12:11 He who tills his land shall be satisfied of bread,
but he who pursues worthless things lacks heart.

יב חָמַד רָשָׁע מְצוֹד רָעִים וְשֹׁרֵשׁ צְדִיקִים יִתֵּן:

12. chamad rasha' m'tsod ra'im w'shoresh tsadiqim yiten.

Prov12:12 The wicked man desires the booty of evil men,
but the root of the righteous gives.

יג בְּפִשְׁעוֹ שְׁפָתָיו מוֹקֵשׁ רָע וַיִּצָּא מִצָּרָה צְדִיק:

13. b'phesha' s'phathayim moqesh ra' wayetse' mitsarah tsadiq.

Prov12:13 An evil man is ensnared by the transgression of his lips,
but the righteous shall escape from trouble.

יד מִפְרֵי פִי-אִישׁ יִשְׂבַּע-טוֹב וּגְמוּל יְדֵי-אָדָם יָשׁוּב לוֹ:

14. mip'ri phi-'ish yis'ba'-tob ug'mul y'dey-'adam yashub lo.

Prov12:14 A man shall be satisfied with good by the fruit of the mouth,
and the deeds of a man's hands shall return to him.

טו דַּרְךְ אֱוִיל יִשָּׂר בְּעֵינָיו וְשִׁמְעַ לְעֵצָה חֲכָם:

15. derek 'ewil yashar b'eynayu w'shome`a l'etsah chakam.

Prov12:15 The way of a fool is right in his own eyes,
but a wise man is he who listens to counsel.

טז אֱוִיל בַּיּוֹם יוֹדַע כְּעֵסוֹ וְכֹסֶה קָלוֹן עָרוּם:

16. 'ewil bayom yiuada` ka'so w'koseh qalon`arum.

Prov12:16 A fool's anger is known in a day, but a prudent man conceals dishonor.

יז יִפְיֵחַ אֱמוּנָה יִגִּיד צְדָק וְעַד שְׁקָרִים מֵרָמָה:

17. yaphiach 'emunah yagid tsedeq w`ed sh'qarim mir'mah.

Prov12:17 He who speaks truth reveals righteousness, but a false witness, deceit.

יח יֵשׁ בּוֹטָה כְּמִדְּקָרוֹת חֶרֶב וְלִשׁוֹן חֲכָמִים מֵרַפָּא:

18. yesh boteh k'mad'q'roth chareb ul'shon chakamim mar'pe'.

Prov12:18 There is one who speaks rashly like the thrusts of a sword,
but the tongue of the wise brings healing.

יט שְׁפַת־אֱמֶת תִּכּוֹן לְעַד וְעַד־אֲרִגְיָעָה לְשׁוֹן שְׁקָר:

19. s'phath-'emeth tikon la`ad w`ad-'ar'gi`ah l'shon shaqer.

Prov12:19 Truthful lips shall be established forever,
but a lying tongue is only while I wink.

כ מֵרָמָה בְּלִב־חֲרָשֵׁי רָע וְלִיַּעֲצֵי שְׁלוֹם שִׂמְחָה:

20. mir'mah b'leb-chor'shey ra` ul'yo`atsey shalom sim'chah.

Prov12:20 Deceit is in the heart of those who devise evil,
but counselors of peace have joy.

כא לֹא־יֵאָנֶה לְצַדִּיק כָּל־אָוֶן וּרְשָׁעִים מְלֵאוּ רָע:

21. lo'-y'neh latsadiq kal-'awen ur'sha'im mal'u ra`.

Prov12:21 No harm shall happen to the righteous, but the wicked are filled with evil.

כב תוֹעֵבַת יְהוָה שְׁפַת־שְׁקָר וְעֵשִׂי אֱמוּנָה רְצוֹנוֹ:

22. to`abath Yahúwah siph'they-shaqer w'osey 'emunah r'tsono.

Prov12:22 Lying lips are an abomination to **אֱלֹהִים**,
but those who deal faithfully are His delight.

כג אָדָם עָרוּם כֹּסֶה דָּעַת וְלֵב כְּסִילִים יְקָרָא אֲוִלָּת:

23. 'adam`arum koseh da`ath w'leb k'silim yiq'ra' 'iueleth.

Prov12:23 A prudent man conceals knowledge, but the heart of fools proclaims folly.

כד יד-חרוצים תמשול ורמיה תהיה למס:

24. **yad-charutsim tim'shol ur'miah tih'yeh lamas.**

Prov12:24 The hand of the diligent shall rule, but the lazy shall be under service.

כה דאגה בלב-איש ישחנה ודבר טוב ישחנה:

25. **d'agah b'leb-'ish yash'chenah w'dabar tob y'sam'chenah.**

Prov12:25 Anxiety in a man's heart weighs it down, but a good word makes it glad.

כו יתר מרעהו צדיק ודרך רשעים תתעם:

26. **yather mere`ehu tsadiq w'derek r'sha'im tath'em.**

Prov12:26 The righteous is with his neighbor explores, but the way of the wicked leads them astray.

כז לא-יחרך המיה צידו והון-אדם יקר חרוץ:

27. **lo'-yacharok r'miah tseydo w'hon-'adam yaqar charuts.**

Prov12:27 A lazy man does not start after his game, but the precious possession of a man is diligence.

כח באר-ח-צדקה חיים ודרך גתיבה אל-מות:

28. **b'orach-ts'daqah chayim w'derek n'thibah 'al-maweth.**

Prov12:28 In the way of righteousness is life, and in its pathway there is no death.

Chapter 13

Shavua Reading Schedule (13th sidrah) - Prov 13

אין חכם מוסר אב וליץ לא-שמע גערה:

1. **ben chakam musar 'ab w'lets lo'-shama`g'arah.**

Prov13:1 A wise son hears his father's instruction, but a scoffer does not listen to rebuke.

ב מפרי פיר-איש לאכל טוב ונפש בגדים חמס:

2. **mip'ri phi-'ish yo'kal tob w'nepesh bog'dim chamas.**

Prov13:2 From the fruit of his mouth a man eats good, but the soul of the treacherous is violence.

ג נצר פיו שמר נפשו פשיק שפתיו מחתה-לו:

3. **notser piu shomer naph'sho poseq s'phathayu m'chitah-lo.**

Prov13:3 The one who guards his mouth preserves his soul; the one who opens wide his lips shall be ruined.

ד מתאנה ואין נפשו עצל ונפש חרצים תדשן:

4. **mith'auah wa'ayin naph'sho `atsel w'nepesh charutsim t'dushan.**

Prov13:4 The soul of the sluggard desires and gets nothing, but the soul of the diligent is made fat.

הַדְּבַר-שֶׁקֶר יִשְׁנָא צְדִיק וְרָשָׁע וּבְאִישׁ וְיַחַפִּיר:

5. **d'bar-sheqer yis'na' tsadiq w'rasha` yab'ish w'yach'pir.**

Prov13:5 A righteous man hates a word of falsehood, but a wicked man acts disgustingly and shamefully.

וּצְדִיקָה תִצָּר תִּם-דָּרֵךְ וְרָשָׁעָה תִסְלֵף חַטָּאת:

6. **ts'daqah titsor tam-darek w'rish'`ah t'saleph chata'th.**

Prov13:6 Righteousness guards the one whose way is blameless, but wickedness subverts the sinner.

זֵיט מִתְעַשֵּׂר וְאֵין כֹּל מִתְרוֹשֵׁשׁ וְהוֹן רָב:

7. **yesh mith'`asher w'eyn kol mith'roshesh w'hon rab.**

Prov13:7 There is one who pretends to be rich, but has nothing at all; another pretends to be poor, but has great wealth.

ח כֹּפֶר נִפְשׁ-אִישׁ עֲשָׂרוֹ וְרֵשׁ לֹא-שָׁמַע גְּעָרָה:

8. **kopher nephesh-'ish `ash'ro w'rash lo'-shama` g`arah.**

Prov13:8 The ransom of a man's life is his wealth, but the poor hears no rebuke.

ט אֹר-צְדִיקִים יִשְׂמַח וְנֵר רְשָׁעִים יִדְעָף:

9. **'or-tsadiqim yis'mach w'ner r'sha'im yid`ak.**

Prov13:9 The light of the righteous rejoices, but the lamp of the wicked goes out.

י רֵב-בְּזָדוֹן יִתֵּן מִצָּה וְאֶת-נוֹעֲצִים חֲכָמָה:

10. **raq-b'zadon yiten matsah w'eth-no`atsim chak'mah.**

Prov13:10 Argument only comes by pride, but wisdom is with those who receive counsel.

יא הוֹן מֵהֶבֶל יִמָּעַט וְקִבֵּץ עַל-יָד יִרְבֶּה:

11. **hon mehebel yim'`at w'qobets `al-yad yar'beh.**

Prov13:11 Wealth from vanity shall be diminished, but the one who gathers by labor shall increase.

יב תּוֹחֶלֶת מִמְשָׁכָה מַחֲלֵה-לֵב וְעֵץ חַיִּים תֵּאָוֶה בָּאָה:

12. **tocheleth m'mushakah machalah-leb w`ets chayim ta'awah ba'ah.**

Prov13:12 Hope deferred makes the heart sick, but desire fulfilled is a tree of life.

יג בַּז לְדָבָר יִחַבֵּל לוֹ וִירָא מִצָּוָה הוּא יִשְׁלָם:

13. **baz l'dabar yechabel lo wire' mits'wah hu' y'shulam.**

Prov13:13 The one who despises the word shall be in debt to it, but the one who fears the commandment shall be rewarded.

יד תורת חכם מקור חיים לסור ממקשי מות:

14. torath chakam m'qor chayim lasur mimoq'shey maweth.

Prov13:14 The teaching of the wise is a fountain of life, to turn aside from the snares of death.

טו שכל-טוב יתן-חן ודרכו בגדים איתן:

15. sekel-tob yiten-chen w'derek bog'dim 'eythan.

Prov13:15 Good understanding produces favor, but the way of the treacherous is hard.

טז כל-ערום יעשה בקעת וכסיל יפרש אולת:

16. kal-`arum ya`aseh b'da`ath uk'sil yiph'ros 'iueleth.

Prov13:16 Every prudent man acts with knowledge, but a fool displays folly.

יז מלאך רשע יפל בקע וציר אמונים מרפא:

17. mal'ak rasha` yipol b'ra` w'tsir 'emunim mar'pe'.

Prov13:17 A wicked messenger falls into adversity, but a faithful envoy brings healing.

יח ריש וקלון פורע מוסר ושומר תוכחת יכבד:

18. reysh w'qalon pore`a musar w'shomer tokachath y'kubad.

Prov13:18 Poverty and shame shall come to him who neglects instruction, but he who regards reproof shall be honored.

יט תאוה נהיה תערב לנפש ותועבת כסילים סור מרע:

19. ta'awah nih'yah the`erab l'naphesh w'tho`abath k'silim sur mera`.

Prov13:19 Desire being so is sweet to the soul, but it is an abomination to fools to turn away from evil.

כ הלוך את-חכמים וחכם ורעה כסילים ירוע:

20. halok 'eth-chakamim wachakam w'ro`eh k'silim yero`a.

Prov13:20 He who walks with wise men shall be wise, but the companion of fools shall suffer harm.

כא חטאים תבדף רעה ואת-צדיקים ישלם-טוב:

21. chata'im t'rادهפ ra`ah w'eth-tsadiqim y'shalem-tob.

Prov13:21 Adversity pursues sinners, but the righteous shall be rewarded with prosperity.

כב טוב ינחיל בני-בנים וצפון לצדיק חיל חוטא:

22. tob yan'chil b'ney-banim w'tsaphun latsadiq cheyl chote'.

Prov13:22 A good man leaves an inheritance to his sons of sons,

and the wealth of the sinner is stored up for the righteous.

כגרב־אכל ניר ראשִים ויש נספה בלא משפט:

23. rab-'okel nir ra'shim w'yesh nis'peh b'lo' mish'pat.

Prov13:23 Abundant food is in the tilled ground of the poor,
but it is swept away by injustice.

כד חושך נשמו שונא בנו ואהבו נשחרו מוסר:

24. chosok shib'to sone' b'no w'ohabo shicharo musar.

Prov13:24 He who withholds his rod hates his son,
but he who loves him seek him with correction.

כה צדיק אכל לשבע נפשו ובטן רשעים תחסר: פ

25. tsadiq 'okel l'soba` naph'sho ubeten r'sha'im tech'sar.

Prov13:25 The righteous eats to the satisfying of his soul,
but the stomach of the wicked shall lack.

Chapter 14

Shavua Reading Schedule (14th sidrah) - Prov 14

א חכמות נשים בנתה ביתה ואולת בידיה תהרסנו:

1. chak'moth nashim ban'thah beythah w'iueth b'yadeyah theher'senu.

Prov14:1 The wise woman builds her house,
but the foolish tears it down with her own hands.

ב הולך בנשרו יהא יחה ונלוז דהקרו בוזהו:

2. holek b'yash'ro y're' Yahúwah un'loz d'rakayu bozehu.

Prov14:2 He who walks in his uprightness fears יראת,
but he who is devious in his ways despises Him.

ג בפיה אויל חטר גאון ושפתי חכמים תשמורם:

3. b'phi-'ewil choter ga'awah w'siph'they chakamim tish'murem.

Prov14:3 In the mouth of the foolish is a rod of pride,
but the lips of the wise shall protect them.

ד באין אלפים אבוס בר ורב־תבואות בכח שור:

4. b'eyn 'alaphim 'ebus bar w'rab-t'bu'oth b'koach shor.

Prov14:4 Where no oxen are, the manger is clean,
but much revenue comes by the strength of the ox.

ה עד אמונים לא יכזב ויפיה כזבים עד שקר:

5. `ed 'emunim lo' y'kabez w'yaphiach k'zabim `ed shaqer.

Prov14:5 A trustworthy witness shall not lie, but a false witness utters lies.

וּבְקִישׁ-לֵץ חֲכָמָה וְאֵין וְדַעַת לְנָבוֹן נָקָל:

6. **biqesh-lets chak'mah wa'ayin w'da'ath l'nabon naqal.**

Prov14:6 A scoffer seeks wisdom and finds none,
but knowledge is easy to one who has understanding.

זֶלְךָ מִנֶּגֶד לְאִישׁ כְּסִיל וּבַל-יִדְעֶתָ שְׂפִתַי-דָּעַת:

7. **lek mineged l'ish k'sil ubal-yada'at siph'they-da'ath.**

Prov14:7 Get you from the presence of a foolish man,
or you shall not discern the lips of knowledge.

חַחֲכָמַת עָרוֹם הָבִין וּדְרָכּוֹ וְאִוְלֵת כְּסִילִים מְרָמָה:

8. **chak'math arum habin dar'ko w'iueth k'silim mir'mah.**

Prov14:8 The wisdom of the sensible is to understand his way,
but the foolishness of fools is deceit.

ט אִוְלִים יְלִיץ אָשָׁם וּבִין יִשְׁרִים רְצוֹן:

9. **'ewilim yalits asham ubeyn y'sharim ratson.**

Prov14:9 Fools mock at guilt-offering, but among the upright is favor.

י לֵב יוֹדֵעַ מַתַּת נַפְשׁוֹ וּבְשִׂמְחָתוֹ לֹא-יִתְעַרֵּב זָר:

10. **leb yode'a marath naph'sho ub'sim'chatho lo'-yith'arab zar.**

Prov14:10 The heart knows its bitterness of its soul,
and a stranger does not share in its joy.

יא בֵּית רְשָׁעִים יִשָּׂמַד וְאֹהֶל יִשְׁרִים יִפְרִיחַ:

11. **beyth r'sha'im yishamed w'ohel y'sharim yaph'riach.**

Prov14:11 The house of the wicked shall be destroyed,
but the tent of the upright shall flourish.

יב יֵשׁ דֶּרֶךְ יָשָׁר לְפָנֵי-אִישׁ וְאַחֲרֵיתָהּ דֶּרֶךְ-מָוֶת:

12. **yesh derek yashar liph'ney-ish w'acharithah dar'key-maweth.**

Prov14:12 There is a way which seems right to a man, but its end is the way of death.

יג גַּם-בְּשִׂחוֹק יִכְאֹב-לֵב וְאַחֲרֵיתָהּ שְׂמֵחָה תּוּגָה:

13. **gam-bis'choq yik'ab-leb w'acharithah sim'chah thugah.**

Prov14:13 Even in laughter the heart may be in pain, and the end of joy may be grief.

יד מִדְּרָקָיו יִשְׁבַּע סוּג לֵב וּיִמְעָלָיו אִישׁ טוֹב:

14. **mid'rakayu yis'ba sug leb ume'alayu ish tob.**

Prov14:14 The backslider in heart shall have filled with his own ways,
but a good man from himself.

טו פְּתִי יֵאֱמִין לְכָל-דְּבַר וְעָרוֹם יִבִּין לְאֲשֻׁרוֹ:

15. **pethi ya'amin l'kal-dabar w'arum yabin la'ashuro.**

Prov14:15 The naive believes every word, but the sensible man considers his steps.

טז חָכָם יִרָא וְסָר מִרָע וְכָסִיל מִתְעַבֵּר וּבוֹטָח:

16. **chakam yare' w'sar mera`uk'sil mith`aber uboteach.**

Prov14:16 A wise man fears and turns away from evil,
but a fool is arrogant and careless.

יז קָצָר-אַפַּיִם יַעֲשֶׂה אֲוֵלֹת וְאִישׁ מְזֻמוֹת יִשְׁנָא:

17. **q'tsar-'apayim ya`aseh 'iueleth w'ish m'zimoth yisane'.**

Prov14:17 A quick-tempered man acts foolishly, and a man of evil devices is hated.

יח נָחֳלוּ פְתָאִים אֲוֵלֹת וְעָרוֹמִים יִכְתְּרוּ דָעַת:

18. **nachalu ph'tha'yim 'iueleth wa`arumim yak'tiru da`ath.**

Prov14:18 The naive inherit foolishness, but the sensible are crowned with knowledge.

יט שָׁחוּ רָעִים לְפָנֵי טוֹבִים וּרְשָׁעִים עַל-שַׁעְרֵי צְדִיק:

19. **shachu ra'im liph'ney tobim ur'sha'im `al-sha`arey tsadiq.**

Prov14:19 The evil shall bow down before the good,
and the wicked at the gates of the righteous.

כ גַּם-לְרַעְהוּ יִשְׁנָא רָשׁ וְאֹהֲבֵי עֲשִׂיר רַבִּים:

20. **gam-l're`ehu yisane' rash w'ohabey`ashir rabbim.**

Prov14:20 The poor is hated even by his neighbor, but those who love the rich are many.

כא בָז-לְרַעְהוּ חוּטֵא וּמְחוּנָן עֲנִיִּים אֲשַׁרְיוּ:

21. **baz-l're`ehu chote' um'chonen `anayim 'ash'rayu.**

Prov14:21 He who despises his neighbor sins,
but happy is he who is gracious to the poor.

כב הֲלוֹא-יִתְעוּ חֲרָשֵׁי רָע וְחָסֵד וְאֱמֶת חֲרָשֵׁי טוֹב:

22. **halo'-yith`u chor'shey ra`w'chesed we'emeth chor'shey tob.**

Prov14:22 Shall they not go astray who devise evil?
But kindness and truth shall be to those who devise good.

כג בְּכָל-עֵצָב יִהְיֶה מוֹתָר וּדְבַר-שִׁפְתַיִם אֵךְ-לְמַחְסוֹר:

23. **b'kal-`etseb yih'yeh mothar ud'bar-s'phathayim 'ak-l'mach'sor.**

Prov14:23 In all labor there is profit, but the talk of the lips tends only to poverty.

כד עֵטְרַת חֲכָמִים עֲשָׂרָם אֲוֵלֹת כְּסִילִים אֲוֵלֹת:

24. `atereth chakamim `ash`ram `iueleth k`silim `iueleth.

Prov14:24 The crown of the wise is their riches, but the folly of fools is foolishness.

כה מציל נפשות עד אמת ויפח כזבים מרמה:

25. matsil n`phashoth `ed `emeth w`yaphiach k`zabim mir`mah.

Prov14:25 A truthful witness delivers souls, but a deceitful witness speaks lies.

כו ביראת יהוה מבטח-עז ולבניו יהיה מחסה:

26. b`yir`ath Yahúwah mib`tach-`oz ul`banayu yih`yeh mach`seh.

Prov14:26 In the fear of יהוה there is strong trust, and his sons shall have refuge.

כז יראת יהוה מקור חיים לסור ממקשי מות:

27. yir`ath Yahúwah m`qor chayim lasur mimoq`shey maweth.

Prov14:27 The fear of יהוה is a fountain of life, to turn away from the snares of death.

כח בקרב-עם הדרת-מלך ובאפס לאם מחפת רזון:

28. b`rab-`am had`rath-melek ub`ephes l`om m`chitath razon.

Prov14:28 In a multitude of people is a king's glory,
but in the dearth of people is the ruin of a prince.

כט ארך אפים רב-תבונה וקצר-רוח מרים אנולת:

29. `erek `apayim rab-t`bunah uq`tsar-ruach merim `iueleth.

Prov14:29 He who is slow to anger has great understanding,
but he who is short of spirit exalts folly.

ל חיי בשרים לב מרפא ורקב עצמות קנאה:

30. chayey b`sarim leb mar`pe` ur`qab `atsamoth qin`ah.

Prov14:30 A tranquil heart is life to the body, but passion is rotteness to the bones.

לא עשק-הל חרף עשהו ומכבדו חנן אביון:

31. `osheq-dal chereph `osehu um`kab`do chonen `eb`yon.

Prov14:31 He who oppresses the poor taunts his Maker,
but he who is gracious to the needy honors Him.

לב ברעתו ידחה רשע וחסה במותו צדיק:

32. b`ra`atho yidacheh rasha` w`choseh b`motho tsadiq.

Prov14:32 The wicked is thrust down by his wickedness,
but the righteous has a refuge in his death.

לג בלב נבון תנוח חכמה ובקרב פסילים תודע:

33. b`leb nabon tanuach chak`mah ub`qereb k`silim tiuade`a.

Prov14:33 Wisdom rests in the heart of one who has understanding,

but in the midst of fools it is made known.

לד צְדָקָה תְרוֹמֵם-גּוֹי וְחָסֵד לְאֲמִים חַטָּאת:

34. **ts'daqah th'romem-goy w'chesed l'umim chata'th.**

Prov14:34 Righteousness exalts a nation, but sin is a disgrace to any people.

לֵה רְצוֹן-מֶלֶךְ לְעֶבֶד מְשָׁכִיל וְעִבְרָתוֹ תִהְיֶה מִבִּישׁ:

35. **r'tson-melek l'ebed mas'kil w'eb'ratho tih'yeh mebish.**

Prov14:35 The king's favor is toward a servant who acts wisely, but his anger is toward him who acts shamefully.

Chapter 15

Shavua Reading Schedule (15th sidrah) - Prov 15

א מַעֲנֵה-רֹדֶף יָשִׁיב חֲמָה וּדְבַר-עֶצֶב יַעֲלֶה-אָף:

1. **ma`aneh-rak yashib chemah ud'bar-`etseb ya`aleh-'aph.**

Prov15:1 A gentle answer turns away wrath, but a harsh word stirs up anger.

ב לְשׁוֹן חֲכָמִים תִּיטִיב דָּעַת וּפִי כְסִילִים יַבִּיעַ אֲוֵלֹת:

2. **l'shon chakamim teytib da`ath uphi k'silim yabi`a 'iueleth.**

Prov15:2 The tongue of the wise makes knowledge acceptable, but the mouth of fools spouts folly.

ג בְּכָל-מָקוֹם עֵינַי יַחְזִיחַ צְפוֹת רָעִים וְטוֹבִים:

3. **b'kal-maqom `eyney Yahúwah tsophoth ra'im w'tobim.**

Prov15:3 The eyes of ~~אֵינִי~~ are in every place, watching the evil and the good.

ד מִרְפָּא לְשׁוֹן עֵץ חַיִּים וְסֶלֶף בָּהּ שֹׁבֵר בְּרוּחַ:

4. **mar'pe' lashon `ets chayim w'seleph bah sheber b'ruach.**

Prov15:4 A soothing tongue is a tree of life, but perversion in it is a break of the spirit.

ה אֲוִיל יִנְאֵץ מוֹסֵר אָבִיו וְשׁוֹמֵר תּוֹכַחַת יַעֲרֵם:

5. **'ewil yin'ats musar 'abiu w'shomer tokachath ya`rim.**

Prov15:5 A fool rejects his father's discipline, but he who keeps correction is sensible.

ו בֵּית צַדִּיק חֶסֶן רָב וּבֵית בּוֹאֵת רָשָׁע נֶעְכָּרֶת:

6. **beyth tsadiq chosen rab ubith'bu'ath rasha` ne`kareth.**

Prov15:6 Great wealth is in the house of the righteous, but trouble is in the income of the wicked.

ז שִׁפְתֵי חֲכָמִים יִזְרוּ דָעַת וְלֵב כְּסִילִים לֹא-כֵן:

7. **siph'they chakamim y'zaru da`ath w'leb k'silim lo'-ken.**

Prov15:7 The lips of the wise spread knowledge, but the hearts of fools are not so.

חֲזֹבַח רְשָׁעִים תוֹעֵבַת יְהוָה וּתְפִלַּת יְשָׁרִים רְצוֹנוֹ:

8. zebach r'sha'im to'abath Yahúwah uth'philath y'sharim r'tsono.

Prov15:8 The sacrifice of the wicked is an abomination to אָאָאָאָ,
but the prayer of the upright is His delight.

ט תוֹעֵבַת יְהוָה הַדֶּרֶךְ רְשָׁע וּמְרִיבֵי צְדָקָה יֶאֱהָב:

9. to'abath Yahúwah derek rasha' um'radeph ts'daqah ye'ehab.

Prov15:9 The way of the wicked is an abomination to אָאָאָאָ,
but He loves one who pursues righteousness.

י מוֹסֵר רָע לְעֵזֵב אֶרַח שׁוֹנֵא תוֹכַחַת יְמוּת:

10. musar ra' l'ozeb 'orach sone' thokachath yamuth.

Prov15:10 Correction is grievous to him who forsakes the way;
he who hates reproof shall die.

יא שְׂאוּל וְאַבְדּוֹן נֶגְדַי יְהוָה אֶף כִּי-לְבוֹת בְּנֵי-אָדָם:

11. Sh'ol wa'Abaddon neged Yahúwah 'aph ki-liboth b'ney-'adam.

Prov15:11 Sheol and Abaddon are before אָאָאָאָ,
how much more the hearts of sons of men!

יב לֹא יֶאֱהָב-לֵץ הוֹכֵחַ לוֹ אֶל-חֲכָמִים לֹא יִלְד:

12. lo' ye'ehab-lets hokeach lo 'el-chakamim lo' yelek.

Prov15:12 A scoffer does not love one who reproves him, he shall not go to the wise.

יג לֵב שְׂמֵחַ יֵיטֵב פָּנִים וּבְעֵצָבַת-לֵב רוּחַ נִכְאָה:

13. leb sameach yeytib panim ub'ats'bath-leb ruach n'ke'ah.

Prov15:13 A joyful heart makes a good face,
but when the heart is sad, the spirit is broken.

יד לֵב נְבוֹן יִבְקֹשׁ-דָּעַת וּפְנֵי כְּסִילִים יִרְעָה אֲוֵלֶת:

14. leb nabon y'baqesh-da'ath uph'ney k'silim yir'eh 'iueleth.

Prov15:14 The heart of the intelligent seeks knowledge,
but the mouth of fools feeds on folly.

טו כָּל-יְמֵי עָנִי רָעִים וְטוֹב-לֵב מִנְשֻׁתָּה תָּמִיד:

15. kal-y'mey `ani ra'im w'tob-leb mish'teh thamid.

Prov15:15 All the days of the afflicted are bad, but a good heart has a continual feast.

טז טוֹב-מַעַט בְּיִרְאַת יְהוָה מֵאֲוֵצָר רָב וּמְהוּמָה בּוֹ:

16. tob-m'at b'yir'ath Yahúwah me'otsar rab um'humah bo.

Prov15:16 Better is a little with the fear of אָאָאָאָ

than great treasure and turmoil with it.

יֵטֵב אֲרֻחַת יָרָק וְאַהֲבַח־שָׁם מִשּׁוֹר אָבוֹס וְשִׁנְאָה־בוֹ:

17. tob 'aruchath yaraq w'ahabah-sham mishor 'abus w'sin'ah-bo.

Prov15:17 Better is a dish of vegetables where love is than a fattened ox and hatred with it.

יַחֲאִישׁ חֲמָה יִגְרֶה מְדוֹן וְאָרֶךְ אַפַּיִם יִשְׁקִיט רִיב:

18. 'ish chemah y'gareh madon w'erek 'apayim yash'qit rib.

Prov15:18 A furious man stirs up strife, but the slow to anger calms a dispute.

יֵט וְדֶרֶךְ עֲצֵל כְּמִשְׁכַּת חֶדֶק וְאֹרַח יִשְׁרִים סְלָלָה:

19. derek `atsel kim'sukath chadeq w'orach y'sharim s'lulah.

Prov15:19 The way of the lazy is as a hedge of thorns, but the path of the upright is a highway.

כִּבְּן חָכָם יִשְׂמַח־אָב וּכְסִיל אָדָם בּוֹזֵה אִמּוֹ:

20. ben chakam y'samach-'ab uk'sil 'adam bozeh 'imo.

Prov15:20 A wise son makes a father glad, but a foolish man despises his mother.

כֹּא אֲוִלֶת שְׂמֵחָה לְחֶסֶר־לֵב וְאִישׁ תְּבוּנָה יִנְשֵׁר־לֶכֶת:

21. 'iueleth sim'chah lachasar-leb w'ish t'bunah y'yasher-laketh.

Prov15:21 Folly is joy to him who lacks heart, but a man of understanding walks straight.

כִּבְּהִפּוֹר מִחֲשָׁבוֹת בְּאֵין סוּד וּבְרַב יוֹעֲצִים תִּקְוִים:

22. hapher machashaboth b'eyn sod ub'rob yo'atsim taqum.

Prov15:22 Without consultation, purposes are frustrated, but with many counselors they succeed.

כִּג שְׂמֵחָה לְאִישׁ בְּמַעֲנֵה־פִּיו וְדָבָר בְּעֵתוֹ מַה־טוֹב:

23. sim'chah la'ish b'ma'aneh-phiu w'dabar b'ito mah-tob.

Prov15:23 A man has joy by the answer of his mouth, and how good is a word in due season!

כִּד אֹרַח חַיִּים לְמַעְלָה לְמִשְׁכִּיל לְמַעַן סוּר מִשְׂאוֹל מָטָה:

24. 'orach chayim l'ma'lah l'mas'kil l'ma'an sur mish'ol matah.

Prov15:24 The path of life is upward for the wise that he may keep away from Sheol below.

כֹּה בֵּית גְּאִים יִסַּח יְהוָה וְיִצֵּב גְּבוּל אֶלְמָנָה:

25. beyth ge'im yisach Yahúwah w'yatseb g'bul 'al'manah.

Prov15:25 יִסַּח יְהוָה shall tear down the house of the proud,

but He shall establish the boundary of the widow.

כּוֹתוּעֲבַת יְהוָה מִחֲשָׁבוֹת רָע וּטְהוֹרִים אֲמַרֵי-נֹעַם:

26. to`abath Yahúwah mach'sh'both ra` ut'horim 'im'rey-no`am.

Prov15:26 Evil plans are an abomination to אֱלֹהִים, but pleasant words are pure.

כּוֹזֵעֵיכֶם בֵּיתוֹ בּוֹצֵעַ בְּצֵעַ וְשׂוֹנֵא מִתְּנַת יְהוָה:

27. `oker beytho botse`a batsa` w'sone' matanoth yich'yeh.

Prov15:27 He who profits illicitly troubles his own house,
but he who hates bribes shall live.

כַּחֲלָב צַדִּיק יְהַגֵּה לְעֲנוֹת וּפִי רְשָׁעִים יִבִּיעַ רָעוֹת:

28. leb tsadiq yeh'geh la`anoth uphi r'sha'im yabi`a ra`oth.

Prov15:28 The heart of the righteous ponders how to answer,
but the mouth of the wicked pours out evil things.

כַּטְרָחוֹק יְהוָה מֵרְשָׁעִים וְתִפְלֵת צַדִּיקִים יִשְׁמַע:

29. rachoq Yahúwah mer'sha'im uth'philath tsadiqim yish'ma`.

Prov15:29 אֱלֹהִים is far from the wicked, but He hears the prayer of the righteous.

לְמֵאוֹר-עֵינַיִם יִשְׂמַח-לֵב וְשִׂמְחָה טוֹבָה תִּדְבֹּשׁן-עֲצָם:

30. m'or-`eynayim y'samach-leb sh'mu`ah tobah t'dashen-`atsem.

Prov15:30 Bright eyes gladden the heart; good news puts fat on the bones.

לֹא אֵזֶן שֹׁמַעַת תּוֹכַחַת חַיִּים בְּקֶרֶב חֲכָמִים תִּלְיִן:

31. `ozen shoma`ath tokachath chayim b'qereb chakamim talin.

Prov15:31 The ear that listens the reproof of the life shall dwell among the wise.

לֵב פּוֹרֵעַ מוֹסֵר מוֹאֵס נִפְשׁוֹ וְשׁוֹמֵעַ תּוֹכַחַת קוֹנֵה לֵב:

32. pore`a musar mo'es naph'sho w'shome`a tokachath qoneh leb.

Prov15:32 He who neglects discipline despises his own soul,
but he who listens to reproof acquires heart.

לִגְרָאֵת יְהוָה מוֹסֵר חֲכָמָה וְלִפְנֵי כְבוֹד עֲנָוָה:

33. yir'ath Yahúwah musar chak'mah w'liph'ney kabod `anawah.

Prov15:33 The fear of אֱלֹהִים is the instruction for wisdom, and before honor is humility.

Chapter 16

Shavua Reading Schedule (16th sidrah) - Prov 16

א לְאָדָם מֵעַרְכֵי-לֵב וּמִיְהוָה מַעֲנֵה לָשׁוֹן:

1. l'adam ma`ar'key-leb umeYahúwah ma`aneh lashon.

Prov16:1 The plans of the heart are to man, but the answer of the tongue is from אֱלֹהִים.

ב כָּל-דַּרְכֵי-אִישׁ זָךְ בְּעֵינָיו וְתוֹכַן רִחוּת יְהוָה:

2. kal-dar'key-'ish zak b`eynayu w' thoken ruchoth Yahúwah.

Prov16:2 All the ways of a man are pure in his own eyes, but אֱלֹהִים measures the spirits.

ג גֹּל אֶל-יְהוָה מַעֲשֵׂיךָ וְיִכְנֹוּ מַחֲשַׁבֹתֶיךָ:

3. gol 'el-Yahúwah ma`aseyak w'yikonu mach'sh'botheyak.

Prov16:3 Commit your works to אֱלֹהִים and your plans shall be established.

ד כֹּל פֶּעַל יְהוָה לְמַעַנְהוּ וְגַם-רָשָׁע לְיוֹם רָעָה:

4. kol pa`al Yahúwah lama`anehu w'gam-rasha` l'yom ra`ah.

Prov16:4 אֱלֹהִים has made everything for its own purpose, even the wicked for the day of evil.

ה הַתּוֹעֵבֵת יְהוָה כָּל-גִּבְהַלְבַּי יָד לְיָד לֹא יִנָּקָה:

5. to`abath Yahúwah kal-g'bah-leb yad l'yad lo' yinaqeh.

Prov16:5 Everyone who is proud in heart is an abomination to אֱלֹהִים; Though hand join in hand, he shall not be unpunished.

ו בְּחַסְדֹּ וְאֱמֶת יִכַּפֵּר עֲוֹן וּבִירְאַתַּת יְהוָה סוּר מִרָע:

6. b'chesed we'emeth y'kupar `awon ub'yir'ath Yahúwah sur mera`.

Prov16:6 By lovingkindness and truth iniquity is atoned for, and by the fear of אֱלֹהִים one keeps away from evil.

ז בְּרָצוֹת יְהוָה דַּרְכֵי-אִישׁ גַּם-אֹיְבָיו יִשְׁלַם אֹתוֹ:

7. bir'tsoth Yahúwah dar'key-'ish gam-'oy'bayu yash'lim 'ito.

Prov16:7 When a man's ways are pleasing to אֱלֹהִים, he makes even his enemies to be at peace with him.

ח טוֹב-מְעַט בְּצַדִּיקָה מִרֹב תְּבוּאוֹת בְּלֹא מִשְׁפָּט:

8. tob-m`at bits'daqah merob t'bu'oth b'lo' mish'pat.

Prov16:8 Better is a little with righteousness than great income with injustice.

ט לֵב אָדָם יַחֲשֵׁב דַּרְכוֹ וַיְהוָה יָכִין צִעְדוֹ:

9. leb 'adam y'chasheb dar'ko waYahúwah yakin tsa`ado.

Prov16:9 The heart of man plans his way, but אֱלֹהִים directs his steps.

י יִקְסֵם עַל-שִׁפְתֵי-מֶלֶךְ בְּמִשְׁפָּט לֹא יִמְעַל-פִּיו:

10. qesem `al-siph'they-melek b'mish'pat lo' yim`al-piu.

Prov16:10 An oracle is in the lips of the king; his mouth should not err in judgment.

יֵאָפֵלֶס וּמֵאֲזִנֵי מִשְׁפָּט לַיהוָה מַעֲשָׂהוּ כָּל-אַבְנֵי-כִּיס:

11. peles umo'z'ney mish'pat laYahúwah ma`asehu kal-'ab'ney-kis.

Prov16:11 A just balance and scales belong to אָפֵלֶס;
all the weights of the bag are His concern.

יִבְתּוֹעֵבֶת מְלָכִים עֲשׂוֹת רָשָׁע כִּי בִצְדָקָה יִכּוֹן כִּסֵּא:

12. to`abath m'lakim `asoth resha` ki bits'daqah yikon kise'.

Prov16:12 It is an abomination for kings to commit wickedness,
for a throne is established on righteousness.

יִגְרָצוֹן מְלָכִים שִׁפְתֵי-צְדָק וְדָבָר יִשְׂרָיִם יֶאֱהָב:

13. r'tson m'lakim siph'they-tsedeq w'dober y'sharim ye'ehab.

Prov16:13 Righteous lips are the delight of kings, and he who speaks right is loved.

יֵד חַמַּת-מֶלֶךְ מְלֵאכֵי-מָוֶת וְאִישׁ חָכָם יִכְפֹּרְנָה:

14. chamath-melek mal'akey-maweth w'ish chakam y'kap'renah.

Prov16:14 The fury of a king is like messengers of death, but a wise man shall appease it.

טוּ בְּאוֹר-פְּנֵי-מֶלֶךְ חַיִּים וּרְצוֹנוֹ כְּעָב מִלְקוֹשׁ:

15. b'or-p'ney-melek chayim ur'tsono k`ab mal'qosh.

Prov16:15 In the light of a king's face is life,
and his favor is like a cloud with the latter rain.

טַז קִנְיַת-חֶכְמָה מֵה-טוֹב מִחֶרֶץ וּקְנוֹת בִּינָה נִבְחָר מִכֶּסֶף:

16. q'noh-chak'mah mah-tob mecharuts uq'noth binah nib'char mikaseph.

Prov16:16 How much better it is to get wisdom than gold!
And to get understanding is to be chosen above silver.

יִזְמַסְלֵת יִשְׂרָיִם סוּר מֵרַע שׁוֹמֵר נַפְשׁוֹ נִצֵּר דַּרְכּוֹ:

17. m'silath y'sharim sur mera` shomer naph'sho notser dar'ko.

Prov16:17 The highway of the upright is to depart from evil;
he who watches his way preserves his soul.

יַח לְפָנֵי-שֹׁבֵר גָּאוֹן וְלִפְנֵי כַשְׁלוֹן גֹּבַהּ רוּחַ:

18. liph'ney-sheber ga'on w'liph'ney kishalon gobah ruach.

Prov16:18 Pride goes before destruction, and a haughty spirit before stumbling.

יֵט טוֹב שְׁפַל-רוּחַ אֶת-עֲנִיִּים מִחֶלֶק שָׁלַל אֶת-גֹּאִים:

19. tob sh'phal-ruach `eth-`aniim mechaleq shalal `eth-ge'im.

Prov16:19 It is better to be humble in spirit with the lowly
than to divide the spoil with the proud.

כ משפיל על-דבר ומצא-טוב ובוטח ביהוה אשקרו:

20. **mas'kil `al-dabar yim'tsa'-tob uboteach baYahúwah 'ash'rayu.**

Prov16:20 He who gives attention to the word shall find good,
and blessed is he who trusts in **יְהוָה**.

כא לחכם-לב יקרא נבון ומתק שפתים יסוף לקח:

21. **lachakam-leb yiqare' nabon umetheq s'phathayim yosiph leqach.**

Prov16:21 The wise in heart shall be called understanding,
and sweetness of lips increases persuasiveness.

כב מקור חיים שכל בעליו ומוסר אולים אולת:

22. **m'qor chayim sekel b'`alayu umusar 'ewilim 'iueleth.**

Prov16:22 Understanding is a fountain of life to one who has it,
but the discipline of fools is folly.

כג לב חכם ישפיל פיהו ועל-שפתיו יסוף לקח:

23. **leb chakam yas'kil pihu w'`al-s'phathayu yosiph leqach.**

Prov16:23 The heart of the wise instructs his mouth and adds persuasiveness to his lips.

כד צוף-דבש אמרי-נעם מתוק לנפש ומרפא לעצם:

24. **tsuph-d'bash 'im'rey-no`am mathoq lanephesh umar'pe' la`atsem.**

Prov16:24 Pleasant words are a honeycomb, sweet to the soul and healing to the bones.

כה יש דרך ישר לפני-איש ואחריתה ורכי-מות:

25. **yesh derek yashar liph'ney-'ish w'acharithah dar'key-maweth.**

Prov16:25 There is a way which seems right to a man, but its end is the way of death.

כו נפש עמל עמלה לו כי-אכף עליו פיהו:

26. **nephesh `amel `am'lah lo ki-'akaph `alayu pihu.**

Prov16:26 He who labors works for his soul, for his mouth urges him on.

כז איש בליעל כרה רעה ועל-שפתיו כאש צרבת:

27. **'ish b'lia`al koreh ra`ah w'`al-s'phathayu k'esh tsarabeth.**

Prov16:27 A worthless man digs up evil, and on his lips are like scorching fire.

כח איש תהפכות ישלח מדון ונהגן מפריד אלוף:

28. **'ish tah'pukoth y'shalach madon w'nir'gan maph'rid 'aluph.**

Prov16:28 A perverse man spreads strife, and a slanderer separates close friends.

כט איש חמס יפתה רעהו והוליכו בדרך לא-טוב:

29. **'ish chamas y'phateh re`ehu w'holiko b'derek lo'-tob.**

Prov16:29 A man of violence entices his neighbor and leads him in a way that is not good.

ל עֲצָה עֵינָיו לְחַשֵּׁב תַּהֲפֹכוֹת קִרְיָן שְׁפָתָיו כִּלְה רָעָה:

30. `otseh `eynayu lach'shob tah'pukoth qorets s'phathayu kilah ra`ah.

Prov16:30 He who winks his eyes does so to devise perverse things;
he who compresses his lips brings evil to pass.

לֹא עֲטֹרֶת תִּפְאֶרֶת שִׁיבָה בְּדֶרֶךְ צְדָקָה תִּמְצֵא:

31. `atereth tiph'ereth seybah b'derek ts'daqah timatse'.

Prov16:31 A gray head is a crown of glory; it is found in the way of righteousness.

לֵב טוֹב אֶרֶךְ אַפַּיִם מִגִּבּוֹר וּמִשֵּׁל בְּרוּחוֹ מִלְכֹד עִיר:

32. tob `erek `apayim migibor umoshel b'rucho miloked `ir.

Prov16:32 One slow to anger is better than the mighty,
and he who rules his spirit, than he who captures a city.

לֵג בַּחִיק יוּטֵל אֶת-הַגּוֹרֵל וּמִיחָהּ כָּל-מִשְׁפָּטוֹ:

33. bacheyq yutal `eth-hagoral umeYahúwah kal-mish'pato.

Prov16:33 The lot is cast into the lap, but its every decision is from **אֱלֹהִים**.

Chapter 17

Shavua Reading Schedule (17th sidrah) - Prov 17

א טוֹב פֶּת חֲרֵבָה וְשִׁלְוָה-בָּהּ מִבֵּית מָלֵא זִבְחֵי-רִיב:

1. tob path charebah w'shal'wah-bah mibayith male' zib'chey-rib.

Prov17:1 Better is a dry morsel and quietness with it
than a house full of feasting with strife.

ב עֶבֶד-מִשְׁכִּיל יִמְשֵׁל בְּבֵן מֵבִישׁ וּבְתוֹךְ אֲחִים יִחַלֵּק נַחֲלָה:

2. `ebed-mas'kil yim'shol b'ben mebish ub'thok `achim yachaloq nachalah.

Prov17:2 A servant who acts wisely shall rule over a son who acts shamefully,
and shall share in the inheritance among brothers.

ג מִצְרֵף לַכֶּסֶף וְכוּר לַזָּהָב וּבַחֵן לְבוֹת יְהוָה:

3. mats'reph lakeseph w'kur lazahab ubochen liboth Yahúwah.

Prov17:3 The refining pot is for silver and the furnace for gold, but **אֱלֹהִים** tests hearts.

ד מֵרַע מִקְשִׁיב עַל-שִׁפְתֵי-אָוֶן שֶׁקֶר מִזִּין עַל-לְשׁוֹן הַיּוֹת:

4. mera`maq'shib `al-s'phath-`awen sheqer mezin `al-l'shon hauoth.

Prov17:4 An evildoer gives heed to wicked lips;
a liar pays attention to a tongue of evil desire.

ה לַעֲגֵג לָרֵשׁ חֲרֵף עֲשֵׂהוּ שִׂמַח לְאִיד לֹא יִנְקָה:

5. lo`eg larash chereph `osehu sameach l'eyd lo' yinaqeh.

Prov17:5 He who mocks the poor taunts his Maker;
he who rejoices at calamity shall not go unpunished.

וְעֹטְרַת זְקֵנִים בְּנֵי בָנִים וְתִפְאֶרֶת בָּנִים אָבוֹתָם:

6. `atereth z`qenim b`ney banim w`thiph`ereth banim `abotham.

Prov17:6 Sons of sons are the crown of old men, and the glory of sons is their fathers.

זֶלְא־נְאוּהָ לְנֶבֶל שְׁפַת־יֵתֶר אִף כִּי־לְנָדִיב שְׁפַת־שָׁקֶר:

7. lo`-na`wah l`nabal s`phath-yether `aph ki-l`nadib s`phath-shaqr.

Prov17:7 A lip of excess is not fitting for a fool, much less are lying lips to a prince.

ח אֶבֶן־חַן הַשֹּׁחַד בְּעֵינָי בְּעָלָיו אֶל־כָּל־אֲשֶׁר יִפְנֶה יִשְׁכִּיל:

8. `eben-chen hashochad b`eyney b`alayyu `el-kal-`asher yiph`neh yas`kil.

Prov17:8 A bribe is a stone of grace in the sight of its owner;
wherever he turns, he prospers.

ט מְכַסֶּה־פֶּשַׁע מִבְּקֶשׁ אַהֲבָה וְשׁוֹנֶה בְּדָבָר מִפְּרִיד אֱלוֹהִים:

9. m`kaseh-pesha` m`baqesh `ahabah w`shoneh b`dabar maph`rid `aluph.

Prov17:9 He who conceals a transgression seeks love,
but he who repeats a matter separates friends.

י יִתַּחַת וְעֶרְוָה בְּמִבְיַן מִחֲכוֹת כָּסִיל מֵאָה:

10. techath g`arah b`mebin mehakoth k`sil me`ah.

Prov17:10 A rebuke goes deeper into one who has understanding
than a hundred blows into a fool.

יא אֶדְ־מְרִי יִבְקֶשׁ־רָע וּמִלְאָךְ אַכְזָּרִי יִשְׁלַח־בוֹ:

11. `ak-m`ri y`baqesh-ra` umal`ak `ak`zari y`shulach-bo.

Prov17:11 A rebellious man seeks only evil,
so a cruel messenger shall be sent against him.

יב פִּגְוֹשׁ דָּב שְׁכוּל בְּאִישׁ וְאֶל־כָּסִיל בְּאִוְלָתוֹ:

12. pagosh dob shakul b`ish w`al-k`sil b`iual`to.

Prov17:12 Let a bear bereaved meet a man of her cubs, rather than a fool in his folly.

יג מִשִּׁיב רָעָה תַּחַת טוֹבָה לֹא־תָמִישׁ רָעָה מִבֵּיתוֹ:

13. meshib ra`ah tachath tobah lo`-thamish ra`ah mibeytho.

Prov17:13 He who returns evil for good, evil shall not depart from his house.

יד פּוֹטֵר מִים הַאֲשִׁית מְדוּן וְלִפְנֵי הַתְּגַלַּע הָרִיב נְטוֹשׁ:

14. poter mayim re`shith madon w`liph`ney hith`gala` harib n`tosh.

Prov17:14 The beginning of strife is like letting out water,
so abandon the quarrel before it breaks out.

טו מצדיק רשע ומרשיע צדיק תועבת יהנה גם־שניהם:

15. mats'diq rasha` umar'shi`a tsadiq to`abath Yahúwah gam-sh'neyhem.

Prov17:15 He who justifies the wicked and he who condemns the righteous,
both of them alike are an abomination to אָבִימָוֶת.

טז למה־זה מחיר ביד־כסיל לקנות חכמה ולב־אין:

16. lamah-zeh m'chir b'yad-k'sil liq'noth chak'mah w'leb-'ayin.

Prov17:16 Why is there a price in the hand of a fool to buy wisdom,
and there is not a heart?

יז בכל־עת אהב הרע ואח לצרה וילד:

17. b'kal-`eth 'oheb hare`a w'ach l'tsarah yiualed.

Prov17:17 A friend loves at all times, and a brother is born for adversity.

יח אדם חסר־לב תוקע כף ערב ערבה לפני רעהו:

18. 'adam chasar-leb toqe`a kaph `oreb `arubah liph'ney re`ehu.

Prov17:18 A man lacking heart strikes the palm
and he pledges a pledge in the presence of his neighbor.

יט אהב פשע אהב מזה מגביה פתחו מבקש־שבר:

19. 'oheb pesha` 'oheb matsah mag'biah pith'cho m'baqesh-shaber.

Prov17:19 He who loves transgression loves strife;
he who raises his door seeks destruction.

כ עקש־לב לא ימצא־טוב ונהפך בלשונו יפול ברעה:

20. `iqesh-leb lo' yim'tsa'-tob w'neh'pak bil'shono yipol b'ra`ah.

Prov17:20 He who has a crooked heart finds no good,
and he who is perverted in his language falls into evil.

כא ילד כסיל לתוהו לו ולא־ישמח אבי נבל:

21. yoled k'sil l'thugah lo w'lo'-yis'mach 'abi nabal.

Prov17:21 He who begets a fool has sorrow for it,
and the father of a fool has no joy.

כב לב שמח ייטב גהה ורוח נכאה תיבש־גהם:

22. leb sameach yeytib gehah w'ruach n'ke'ah t'yabesh-garem.

Prov17:22 A cheerful heart makes good healing,
but a broken spirit dries up the bones.

כגִּשְׁחָד מִחֵיק רָשָׁע יִקַּח לְהַטּוֹת אֲרָחוֹת מִשְׁפָּט:

23. **shochad mecheyq rasha` yiqach l'hatoth 'ar'choth mish'pat.**

Prov17:23 A wicked man receives a bribe from the bosom to pervert the ways of justice.

כד אֶת־פְּנֵי מִבִּין חֲכָמָה וְעֵינֵי כָסִיל בְּקִצֵּה-אָרֶץ:

24. **'eth-p'ney mebin chak'mah w'eyney k'sil biq'tseh-'arets.**

Prov17:24 Wisdom is in the presence of the one who has understanding, but the eyes of a fool are on the ends of the earth.

כה כַּעַס לְאָבִיו בֶּן כָּסִיל וּמָמָר לְיֹלְדָתוֹ:

25. **ka`as l'abiu ben k'sil umemer l'yolad'to.**

Prov17:25 A foolish son is a grief to his father and bitterness to her who bore him.

כו גַּם עֲנוּשׁ לְצַדִּיק לֹא־טוֹב לְהַכּוֹת נְדִיבִים עַל־יִשְׂרָאֵל:

26. **gam`anosh latsadiq lo'-tob l'hakoth n'dibim`al-yosher.**

Prov17:26 It is also not good to fine the righteous, nor to strike the noble for their uprightness.

כז חוֹשֵׁף אֲמָרָיו יוֹדֵעַ דָּעַת וְקָר־רוּחַ אִישׁ תְּבוּנָה:

27. **chosek 'amarayu yode`a da`ath w'qar-ruach 'ish t'bunah.**

Prov17:27 He who restrains his words knows knowledge, and he who has a cool spirit is a man of understanding.

כח גַּם אֲוִיל מִחֲרִישׁ חָכָם יִחַשֵׁב אֵימָם שְׁפָתָיו נְבוֹן:

28. **gam`ewil macharish chakam yechasheb 'otem s'phathayu nabon.**

Prov17:28 Even a fool, when he keeps silent, is considered wise; when he closes his lips, he is considered as understanding.

Chapter 18

Shavua Reading Schedule (18th sidrah) - Prov 18

א לְתַאֲוָה יִבְקֹשׁ נִפְרָד בְּכָל־תּוֹשָׁיָה יִתְגַּלֵּעַ:

1. **l'tha'awah y'baqesh niph'rad b'kal-tushiah yith'gala`.**

Prov18:1 He who separates himself seeks his own desire, He quarrels against all sound wisdom.

ב לֹא־יִחַפֵּץ כָּסִיל בְּתְבוּנָה כִּי אִם־בְּהַתְגַּלוֹת לְבוֹ:

2. **lo'-yach'pots k'sil bith'bunah ki'im-b'hith'galoth libo.**

Prov18:2 A fool does not delight in understanding, but only in revealing his heart.

ג בָּבוֹא־רָשָׁע בָּא גַם־בוֹז וְעַם־קָלוֹן חֲרָפָה:

3. **b'bo'-rasha` ba' gam-buz w'im-qalon cher'pah.**

Prov18:3 When a wicked man comes, contempt also comes,
and with dishonor comes scorn.

דמים עמקים דברי פי-איש נחל נבע מקור חכמה:

4. mayim `amuqim dib'rey phi-'ish nachal nobe`a m'qor chak'mah.

Prov18:4 The words of a man's mouth are deep waters;
the fountain of wisdom is a flowing brook.

השאת פני-רשע לא-טוב להטות צדיק במשפט:

5. s'eth p'ney-rasha` lo'-tob l'hatoth tsadiq bamish'pat.

Prov18:5 To lift up the face of the wicked is not good,
nor to thrust aside the righteous in judgment.

ושפתי כסיל יבאו בריב ופיו למחלמות יקרא:

6. siph'they k'sil yabo'u b'rib uphiu l'mahalumoth yiq'ra'.

Prov18:6 A fool's lips bring strife, and his mouth calls for blows.

זפי-כסיל מחתה-לו ושפתיו מוקש נפשו:

7. pi-k'sil m'chitah-lo us'phathayu moqesh naph'sho.

Prov18:7 A fool's mouth is his ruin, and his lips are the snare of his soul.

חדברי נרנן כמתלהמים והם ירדו חדרי-בטן:

8. dib'rey nir'gan k'mith'lahamim w'hem yar'du chad'rey-baten.

Prov18:8 The words of a whisperer are like dainty morsels,
and they go down into the chambers of the belly.

טגם מתרפה במלאכתו אה הוא לבעל משחית:

9. gam mith'rapeh bim'la'k'to 'ach hu' l'ba'al mash'chith.

Prov18:9 He also who is slack in his work is brother to the possessor of the ruin.

י מגדל-עז שם יהנה בו-ירוץ צדיק ונשגב:

10. mig'dal-`oz shem Yahúwah bo-yaruts tsadiq w'nis'gab.

Prov18:10 The name of ~~אז~~ is a strong tower; the righteous runs into it and is safe.

יא הון עשיר קרית עזו וכחומה נשגבה במשפיתו:

11. hon `ashir qir'yath `uzo uk'chomah nis'gabah b'mas'kitho.

Prov18:11 A rich man's wealth is his strong city,
and like a high wall in his own imagination.

יב לפני-שבר יגבה לב-איש ולפני כבוד ענוה:

12. liph'ney-sheber yig'bah leb-'ish w'liph'ney kabod `anawah.

Prov18:12 Before destruction the heart of man is haughty,

but **humility** goes before **glory**.

יג מְשִׁיב דְבָר בְּטֶרֶם יִשְׁמַע אֲוֹלֶת הִיא-לוֹ וּכְלָמָה:

13. **meshib dabar b'terem yish'ma` 'iueleth hi'-lo uk'limah.**

Prov18:13 He who answers a matter before he hears, it is folly and shame to him.

יד רוּחַ-אִישׁ יִכְלֹל מַחְלָהוּ וְרוּחַ נִכְאָה מִי יִשְׁאַנָּה:

14. **ruach-'ish y'kal'kel machalehu w'ruach n'ke'ah mi yisa'enah.**

Prov18:14 The spirit of a man can endure his sickness,
but as for a broken spirit who can bear it?

טו לֵב נָבוֹן יִקְנֶה-דָּעַת וְאָזֶן חֲכָמִים תִּבְקֶשׁ-דָּעַת:

15. **leb nabon yiq'neh-da`ath w'ozen chakamim t'baqesh-da`ath.**

Prov18:15 The heart of the prudent acquires knowledge,
and the ear of the wise seeks knowledge.

טז מַתָּן אָדָם יַרְחִיב לוֹ וְלִפְנֵי גְדֹלִים יִנְחֶנּוּ:

16. **matan 'adam yar'chib lo w'liph'ney g'dolim yan'chenu.**

Prov18:16 A man's gift makes room for him and brings him before great men.

יז צַדִּיק הָרֵאשׁוֹן בְּרִיבוֹ יֵבֵא רֵעֵהוּ וַחֲקָרוֹ:

17. **tsadiq hari'shon b'ribo yabo' re'ehu wachaqaro.**

Prov18:17 He who is first his cause seems right;
but his neighbor comes and examines him.

יח מִדְּיָנִים יִשְׁבִּית הַגּוֹרֵל וּבֵין עֲצוּמִים יִפְרִיד:

18. **mid'yanim yash'bith hagoral ubeyn `atsumim yaph'rid.**

Prov18:18 The lot causes arguments to cease and decides between the mighty ones.

יט אָח נִפְשָׁע מִקְרִית-עִזֹּ וּמְדוֹנִים כְּבָרִיחַ אֲרָמוֹן:

19. **'ach niph'sha` miqir'yath-`oz um'donim kib'riach 'ar'mon.**

Prov18:19 A brother offended is worse than a fortified city,
and contentions are like the bars of a citadel.

כ מִפְרֵי פִי-אִישׁ תִּשְׂבַּע בִּטְנוֹ תִּבּוֹאֵת שְׂפָתָיו יִשְׂבָּע:

20. **mip'ri phi-'ish tis'ba` bit'no t'bu'ath s'phathayu yis'ba`.**

Prov18:20 With the fruit of a man's mouth his stomach shall be satisfied;
he shall be satisfied with the product of his lips.

כא מוֹת וְחַיִּים בְּיַד-לָשׁוֹן וְאַהֲבֵיָהּ יֹאכֵל פְּרִיָּהּ:

21. **maweth w'chayim b'yad-lashon w'ohabeyah yo'kal pir'yah.**

Prov18:21 Death and life are in the power of the tongue,

and those who love it shall eat its fruit.

כב מָצָא אִשָּׁה מָצָא טוֹב וַיִּפְקֶה רָצוֹן מִיְהוָה:

22. **matsa' 'ishah matsa' tob wayapheq ratson meYahúwah.**

Prov18:22 He who finds a wife finds a good thing and obtains favor from **אלהים**.

כג תַּחֲנוּנִים יְדַבֵּר-רָשׁ וְעֹשִׁיר יַעֲנֶה עֲזוֹת:

23. **tachanunim y'daber-rash w'ashir ya'aneh `azoth.**

Prov18:23 The poor man utters supplications, but the rich man answers roughly.

כד אִישׁ רַעִים לְהִתְרַעֵעַ וַיֵּשׁ אֹהֵב דָּבֵק מֵאָח:

24. **'ish re'im l'hith'ro'e'a w'yesh 'oheb dabeq me'ach.**

Prov18:24 A man of friends may be broken up,
but there is a lover who sticks closer than a brother.

Chapter 19

Shavua Reading Schedule (19th sidrah) - Prov 19

א טוֹב-רָשׁ הוֹלֵךְ בְּתַמּוֹ מֵעֲקֹשׁ שְׂפָתָיו וְהוּא כְּסִיל:

1. **tob-rash holek b'thumo me'iqesh s'phathayu w'hu' k'sil.**

Prov19:1 Better is a poor man who walks in his integrity than he who is perverse
in his lips who is a fool.

ב גַּם בְּלֹא-דַעַת נִפְשׁ לֹא-טוֹב וְאֵץ בְּרַגְלָיִם חוּטֵא:

2. **gam b'lo'-da'ath nephesh lo'-tob w'ats b'rag'layim chote'.**

Prov19:2 Also it is not good for a soul to be without knowledge,
and he who hurries with his footsteps errs.

ג אַאֲוֹלָת אָדָם תִּסְלֵף דַּרְכּוֹ וְעַל-יְהוָה יִזְעַף לְבוֹ:

3. **'ueleth 'adam t'saleph dar'ko w'al-Yahúwah yiz'aph libo.**

Prov19:3 The foolishness of man ruins his way, and his heart rages against **אלהים**.

ד הוֹן יִסִּיף רַעִים רַבִּים וְדָל מֵרַעְהוּ יִפָּרֵד:

4. **hon yosiph re'im rabbim w'dal mere'hu yipared.**

Prov19:4 Wealth adds many friends, but a poor man is separated from his friend.

ה עֵד שְׂקָרִים לֹא יִנָּקֶה וַיִּפְיֵחַ כְּזָבִים לֹא יִמָּלֵט:

5. **`ed sh'qarim lo' yinaqeh w'yaphiach k'zabim lo' yimalet.**

Prov19:5 A false witness shall not go unpunished, and he who tells lies shall not escape.

ו רַבִּים יִחְלּוּ פְּנֵי-נָדִיב וְכָל-הָרַע לְאִישׁ מִתָּן:

6. **rabbim y'chalu ph'ney-nadib w'kal-hare'a l'ish matan.**

Prov19:6 Many shall seek the face of a noble,

and every man is a friend to him who gives gifts.

זָכַל אֲחֵי-רָשׁ שְׁנֵאָהוּ אֵף

כִּי מֵרַעְהוּ רָחֵקוּ מִמֶּנּוּ מְרִיף אֲמָרִים לֹא-הֵמָּה:

7. kal 'achey-rash s'ne'uhu 'aph ki m're`ehu rachaqu
mimenu m'rادهפ 'amarim lo'-hemah.

Prov19:7 All the brothers of a poor man hate him;
and his friends also surely abandon him! He pursues them with words, yet they are not.

ח קִנְיָה-לֵב אֲהֵב נַפְשׁוֹ שׁוֹמֵר תְּבוּנָה לְמִצְאָ-טוֹב:

8. qoneh-leb 'oheb naph'sho shomer t'bunah lim'tso'-tob.

Prov19:8 He who gets heart loves his own soul;
he who keeps understanding shall find good.

ט עֵד שְׁקָרִים לֹא יִנָּקָה וְיָפִיחַ כְּזָבִים יֵאָבֵד: פ

9. `ed sh'qarim lo' yinaqeh w'yaphiach k'zabim yo'bed.

Prov19:9 A false witness shall not go unpunished, and he who tells lies shall perish.

י לֹא-נְאוּה לְכֶסֶל תַּעֲנוּג אֵף כִּי-לְעֶבֶד מִשָּׁל בְּשָׂרִים:

10. lo'-na'weh lik'sil ta'anug 'aph ki-l'`ebed m'shol b'sarim.

Prov19:10 Luxury is not fitting for a fool; much less for a servant to rule over princes.

יא שֶׁכֶּל אָדָם הָאָרִיךְ אָפוֹ וְתַפְאֶרְתּוֹ עֵבֶר עַל-פְּשָׁע:

11. sekel 'adam he'erik 'apo w'thiph'ar'to `abor `al-pasha`.

Prov19:11 A man's discretion makes slow his anger,
and his glory is to pass over a transgression.

יב נַחַם כַּכְּפִיר זַעַף מֶלֶךְ וּכְטֹל עַל-עֵשֶׂב רְצוּנוֹ:

12. naham kak'phir za'aph melek uk'tal `al-`eseb r'tsono.

Prov19:12 The king's wrath is like the roaring of a lion,
but his favor is like dew on the grass.

יג הֵוֹת לְאָבִיו בֶּן כָּסִיל וְדָלַף טֹרֵד מְדִינֵי אִשָּׁה:

13. hauoth l'abiu ben k'sil w'deleph tored mid'y'ney 'ishah.

Prov19:13 A foolish son is destruction to his father,
and the contentions of a wife are a constant dripping.

יד בַּיִת וְהוֹן נַחֲלַת אָבוֹת וּמִיָּהוּהָ אִשָּׁה מִשְׁכָּלֶת:

14. bayith wahon nachalath 'aboth umeYahúwah 'ishah mas'kalet.

Prov19:14 House and wealth are an inheritance from fathers,
but a prudent wife is from אִשָּׁה.

טו עֲצָלָה תִּפְּיֵל תִּרְדָּמָה וְנִפְּשׁ רְמִיָּה תִרְעָב:

15. `ats'lah tapil tar'demah w'nepeshh r'miah thir`ab.

Prov19:15 Laziness makes one fall into a deep sleep, and an idle soul shall suffer hunger.

טז שֹׁמֵר מִצְוָה שׁוֹמֵר נִפְּשׁוֹ בּוֹיָזָה דְּרָכָיו יוֹמָת:

16. shomer mits'wah shomer naph'sho bozeh d'rakayu yumath.

Prov19:16 He who keeps the commandment keeps his soul,
but he who despises His ways shall die.

יז מְלוֹה יִחַן חוֹנֵן דָּל וְגִמְלוֹ יִשְׁלָם-לוֹ:

17. mal'weh Yahúwah chonen dal ug'mulo y'shalem-lo.

Prov19:17 One who is gracious to a poor man lends to ~~אִשָּׁר~~,
and He shall reward his dealing to him.

יח יוֹסֵר בְּנֵהוּ כִּי-יֵשׁ תִּקְוָה וְאַל-הִמִּיתוֹ אֵל-תִּשָּׂא נִפְּשָׁהוּ:

18. yaser bin'ak ki-yesh tiq'wah w'el-hamitho 'al-tisa' naph'sheak.

Prov19:18 Discipline your son while there is hope,
and do not set your soul on making him die.

יט גֹּרֵל-חֵמָה נִשָּׂא עֲנֹשׁ כִּי אִם-תִּצִּיל וְעוֹד תּוֹסֵף:

19. goral-chemah nose' onesh ki 'im-tatsil w'od tosiph.

Prov19:19 A man of great anger shall bear the penalty,
for if you rescue him, you shall process it again.

כ שִׁמְעַ עֲצָה וְקָבַל מוֹסֵר לְמַעַן תִּחְכַּם בְּאַחֲרֵיתָהּ:

20. sh'ma` etsah w'qabel musar l'ma'an tech'kam b'acharithhek.

Prov19:20 Listen to counsel and accept discipline,
that you may be wise in your latter end.

כא רַבּוֹת מַחְשָׁבוֹת בְּלֵב-אִישׁ וְעֲצַת יְהוָה הִיא תִקּוּם:

21. rabboth machashaboth b'leb-ish wa`atsath Yahúwah hi' thaqum.

Prov19:21 Many plans are in a man's heart, but the counsel of ~~אִשָּׁר~~ shall stand.

כב תִּאֲוֹת אָדָם חֲסֵדוֹ וְטוֹב-רָשׁ מֵאִישׁ כָּזָב:

22. ta'awath 'adam chas'do w'tob-rash me'ish kazab.

Prov19:22 The desire of a man is his kindness, and it is better to be a poor man than a liar.

כג יִרְאַת יְהוָה לְחַיִּים וְשִׁבְעַ יָלִין בְּלִי-יִפְקָד רָע:

23. yir'ath Yahúwah l'chayim w'sabe`a yalin bal-yipaqed ra`.

Prov19:23 The fear of ~~אִשָּׁר~~ leads to life; he shall rest satisfied;
he shall be not visited with evil.

כד טמן עצל ידו בצלחת גם אל־פיהו לא ישיבנה:

24. taman `atsel yado batsalachath gam-`el-pihu lo' y'shibenah.

Prov19:24 The sluggard buries his hand in the dish,
but shall not even bring it back to his mouth.

כה לץ תפה ופתי יערם והוכים לנבון יבין דעת:

25. lets takeh uphethi ya`rim w'hokiach l'nabon yabin da`ath.

Prov19:25 Strike a scoffer and the naive may become shrewd,
but reprove one who has understanding and he shall gain knowledge.

כו משדר־אב יברים אם בן מביש ומחפיר:

26. m'shaded-`ab yab'riach `em ben mebish umach'pir.

Prov19:26 He who assaults his father
and drives his mother away is a shameful and disgraceful son.

כז חדל־בני לשמע מוסר לשגות מאמרי־דעת:

27. chadal-b'ni lish'mo`a musar lish'goth me'im'rey-da`ath.

Prov19:27 My son, cease to listen the instruction
and you shall err from the words of knowledge.

כח עד בליעל יליץ משפט ופי רשעים יבלע־און:

28. `ed b'lia`al yalits mish'pat uphi r'sha'im y'balawen.

Prov19:28 A worthless witness scorns justice,
and the mouth of the wicked spreads iniquity.

כט נכונו ללצים שפטים ומהלמות לגו כסילים:

29. nakonu laletsim sh'phatim umahalumoth l'gew k'silim.

Prov19:29 Judgments are prepared for scoffers, and blows for the back of fools.

Chapter 20

Shavua Reading Schedule (20th sidrah) - Prov 20

א לץ תנין המה שכר וכל־שגה בו לא יחכם:

1. lets hayayin homeh shekar w'kal-shogeh bo lo' yech'kam.

Prov20:1 Wine is a mocker, strong drink a brawler,
and whoever is intoxicated by it is not wise.

ב נהם כפפיר אימת מלך מתעברו חוטא נפשו:

2. naham kak'phir `eymath melek mith`ab'ro chote' naph'sho.

Prov20:2 The terror of a king is like the growling of a lion;
he who provokes him to anger forfeits his own soul.

ג כבוד לאיש נשבת מריב וכל־אוויל יתגלע:

3. **kabod la'ish shebeth merib w'kal-'ewil yith'gala`.**

Prov20:3 Keeping away from strife is an honor for a man, but any fool shall quarrel.

ד מַחֲרֵף עֵצֵל לֹא-יִחַר־שׁ יִשְׁאַל בְּקִצִּיר וְאֵין:

4. **mechoreph `atsel lo'-yacharosh yish'al baqatsir wa'ayin.**

Prov20:4 The sluggard does not plow after the autumn, so he begs during the harvest and has nothing.

ה מִים עֲמֻקִּים עֵצָה בְּלֵב-אִישׁ וְאִישׁ תְּבוּנָה יִדְלָנָה:

5. **mayim `amuqim `etsah b'leb-'ish w'ish t'bunah yid'lenah.**

Prov20:5 Counsel in the heart of a man is like deep water, but a man of understanding draws it out.

ו רַב-אָדָם יִקְרָא אִישׁ חֲסִדוֹ וְאִישׁ אֲמוּנִים מִי יִמָּצָא:

6. **rab-'adam yiq'ra' `ish chas'do w'ish 'emunim mi yim'tsa'.**

Prov20:6 Most men proclaims his own kindness, but who can find a trustworthy man?

ז מִתְהַלֵּךְ בְּתִמּוֹ צְדִיק אֲשֶׁר־י בָנָיו אֲחֲרָיו:

7. **mith'halek b'thumo tsadiq 'ash'rey banayu 'acharayu.**

Prov20:7 A righteous man who walks in his integrity how blessed are his sons after him.

ח מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַל-כִּסֵּא-דִין מְזַרֵּה בְּעֵינָיו כָּל-רָע:

8. **melek yosheb `al-kise'-din m'zareh b'`eynayu kal-ra`.**

Prov20:8 A king who sits on the throne of justice disperses all evil with his eyes.

ט מִי-יֹאמֵר זָכִיתִי לְבִי טָהָרְתִי מִחַטָּאתַי:

9. **mi-yo'mar zikithi libi tahar'ti mechata'thi.**

Prov20:9 Who can say, I have cleansed my heart, I am pure from my sin?

י אֶבֶן וְאֶבֶן אֵיפָה וְאֵיפָה תוֹעֵבֶת יְהוָה גַּם-שְׁנֵיהֶם:

10. **'eben wa'eben 'eyphah w'eyphah to`abath Yahúwah gam-sh'neyhem.**

Prov20:10 A stone and a stone, an ephah and an ephah-- even both are abominable to אָאָאָ.

יא גַּם בְּמַעַלְלָיו יִתְנַכֵּר-נַעַר אִם-זָךְ וְאִם-יָשָׁר פֶּעֶלָו:

11. **gam b'ma`alalayu yith'naker-na`ar 'im-zak w'im-yashar pa`alo.**

Prov20:11 Even a child is known by his acts whether his work is pure or upright.

יב אָזֵן שֹׁמֵעַת וְעֵין רֹאֶה יְהוָה עָשָׂה גַם-שְׁנֵיהֶם:

12. **'ozen shoma`ath w'`ayin ro'ah Yahúwah `asah gam-sh'neyhem.**

Prov20:12 The hearing ear and the seeing eye, אָאָאָ has even made both of them.

יג אל-תאהב שנה פן-תורש פקח עיניך שבע-לחם:

13. 'al-te'ehab shenah pen-tiuaresh p'qach `eyneyak s'ba`-lachem.

Prov20:13 Do not love sleep, lest you become poor;
open your eyes, and you shall be satisfied with bread.

יד רע רע יאמר הקונה ואזל לו אז יתהלל:

14. ra` ra` yo'mar haqoneh w'ozel lo 'az yith'halal.

Prov20:14 Bad, bad, says the buyer, but when it is left to him, then he boasts.

טו יש זהב ורב-פנינים וכלי יקר שפתי-דעת:

15. yesh zahab w'rab-p'ninim uk'li y'qar siph'they-da`ath.

Prov20:15 There is gold, and an abundance of gems;
but the lips of knowledge are rare jewel.

טז לקח-בגדו פי-ערב זר ובעד נכרים חבלהו:

16. l'qach-big'do ki-`arab zar ub`ad nak'rim chab'lehu.

Prov20:16 Take his garment when he becomes surety for a stranger;
and for foreigners, hold him in pledge.

יז ערב לאיש לחם שקר ואחר ימלא-פיהו חצץ:

17. `areb la'ish lechem shaqer w'achar yimale'-phihu chatsats.

Prov20:17 Bread of falsehood is sweet to a man,
but afterward his mouth shall be filled with gravel.

יח מחשבות בעצה תפון ובתחבולות עשה מלחמה:

18. machashaboth b'etsah thikon ub'thach'buloth `aseh mil'chamah.

Prov20:18 Purposes are established in counsel, and make war with wise guidance.

יט גולה-סוד הולך רכיל ולפתה שפתיו לא תתערב:

19. goleh-sod holek rakil ul'phothesh s'phathayu lo' thith'`arab.

Prov20:19 A revealer of secrets walks about as a gossip;
so do not associate with him who opens his lips wide.

כ מקלל אביו ואמו ידעך גרו באישון חשך:

20. m'qalel 'abiu w'imo yid`ak nero b'ishon choshek.

Prov20:20 He who curses his father or his mother,
his lamp shall go out in time of darkness.

כא נחלה מבחלת בראשנה ואחריתה לא תברך:

21. nachalah m'bucheleth bari'shonah w'acharithah lo' th'borak.

Prov20:21 An inheritance gained hurriedly at the beginning
shall not be blessed in the end.

כב אל-תאמר אַשְׁלֵמָה-רַע קִנְיָה לַיהוָה וַיִּשַׁע לָךְ:

22. 'al-to'mar 'ashal'mah-ra` qaueh laYahúwah w'yosha` lak.

Prov20:22 Do not say, I shall repay evil; wait for אַשְׁלֵמָה, and He shall save you.

כג תועבת יְהוָה אֶבֶן וְאֶבֶן וּמֵאֲזַנִּי מְרֵמָה לֹא-טוֹב:

23. to`abath Yahúwah 'eben wa'aben umo'z'ney mir'mah lo'-tob.

Prov20:23 A stone and a stone are an abomination to אַשְׁלֵמָה,
and a false balance is not good.

כד מִיְהוָה מִצְעָדֵי-גִבֹּר וְאָדָם מַה-יִּבִּין דְּרָכָו:

24. meYahúwah mits`adey-gaber w'adam mah-yabin dar'ko.

Prov20:24 Man's steps are from אַשְׁלֵמָה, how then can man understand his way?

כה מוֹקֵשׁ אָדָם יֵלַע קוֹדֵשׁ וְאַחַר נִדְרִים לְבַקֵּר:

25. moqesh 'adam yala` qodesh w'achar n'darim l'baqer.

Prov20:25 It is a trap for a man to say rashly, It is holy!
And after the vows to make inquiry.

כו מְזַרְהָ רְשָׁעִים מְלִךְ חָכָם וַיִּשָּׁב עֲלֵיהֶם אוֹפָן:

26. m'zareh r'sha`im melek chakam wayasheb `aleyhem 'ophan.

Prov20:26 A wise king winnows the wicked, and turns the wheel over them.

כז נֵר יְהוָה נְשָׁמַת אָדָם חִפְשׁ כָּל-חֲדָרֵי-בֶטֶן:

27. ner Yahúwah nish'math 'adam chophes kal-chad'rey-baten.

Prov20:27 The breath of man is the lamp of אַשְׁלֵמָה,
searching all the innermost parts of his belly.

כח חֶסֶד וְאֱמֶת יִצְרוּ-מֶלֶךְ וְסֶעֶד בַּחֶסֶד כִּסְאוֹ:

28. chesed we'emeth yits'ru-melek w'sa`ad bachesed kis'o.

Prov20:28 Loyalty and truth preserve the king, and he upholds his throne by mercy

כט תִּפְאֶרֶת בַּחֲוָרִים כֹּחַם וְחֵדֶר זְקֵנִים שֵׁיבָה:

29. tiph'ereth bachurim kocham wahadar z'qenim seybah.

Prov20:29 The glory of young men is their strength,
and the honor of old men is the gray hair.

ל חֲבֵרוֹת פָּצַע תִּמְרִיק בָּרַע וּמִכּוֹת חֲדָרֵי-בֶטֶן:

30. chaburoth petsa` tam'riq b'ra` umakoth chad'rey-baten.

Prov20:30 The stripes of a wound scour away evil,
and strokes reach the innermost parts of the belly.

Chapter 21

Shavua Reading Schedule (21h sidrah) - Prov 21

א פלגי-מים לב-מלך ביד-יהוה על-כל-אשר יחפץ יטנו:

1. pal'gey-mayim leb-melek b'yad-Yahúwah `al-kal-'asher yach'pots yatenu.

Prov21:1 The king's heart is like channels of water in the hand of אָפְלָגִי-מַיִם; he turns it wherever He wishes.

ב כל-דֶרֶךְ-אִישׁ יֵשֶׁר בְּעֵינָיו וְתוֹכַן לְיְהוָה:

2. kal-derek-'ish yashar b'eynayu w'thoken liboth Yahúwah.

Prov21:2 Every man's way is right in his own eyes, but אָפְלָגִי weighs the hearts.

ג עֲשֵׂה צְדָקָה וּמִשְׁפָּט נְבָחַר לְיְהוָה מִזִּבְחַ:

3. `asoh ts'daqah umish'pat nib'char laYahúwah mizabach.

Prov21:3 To do righteousness and justice is desired by אָפְלָגִי more than sacrifice.

ד רוּם-עֵינַיִם וְרֶחֶב-לֵב נֵר רְשָׁעִים חָטְאֵת:

4. rum-eynayim ur'chab-leb nir r'sha'im chata'th.

Prov21:4 Haughty eyes and a proud heart, the lamp of the wicked, is sin.

ה מַחְשְׁבוֹת חָרוּץ אֶדְ-לְמוֹתָר וְכָל-אֶץ אֶדְ-לְמַחְסוֹר:

5. mach'sh'both charuts 'ak-l'mothar w'kal-'ats 'ak-l'mach'sor.

Prov21:5 The thoughts of the diligent lead surely to advantage, but everyone who is hasty comes surely to poverty.

ו פֹּעַל אוֹצְרוֹת בְּלִשׁוֹן שָׁקֶר הֶבֶל נִדָּף מִבְּקִשֵׁי-מוֹת:

6. po'al 'otsaroth bil'shon shaqer hebel nidaph m'baq'shey-maweth.

Prov21:6 The getting of treasures by a lying tongue is a vapor driven by those who seek death.

ז שֹׁד־רְשָׁעִים יְגוֹרֵם כִּי מֵאֲנִי לְעֲשׂוֹת מִשְׁפָּט:

7. shod-r'sha'im y'gorem ki me'anu la'asoth mish'pat.

Prov21:7 The violence of the wicked shall drag them away, because they refuse to act with justice.

ח הַפְּכֹפֵךְ דֶרֶךְ אִישׁ זָר וְזָךְ יֵשֶׁר פִּעְלוֹ:

8. haphak'pak derek 'ish wazar w'zak yashar pa'alo.

Prov21:8 The way of a guilty man is crooked, but as for the pure, his conduct is upright.

ט טוֹב לְשֹׁבֵת עַל-פִּנֹּת-גַּג מֵאֲשֶׁת מְדִינָיִם וּבֵית חֶבֶר:

9. tob la'shebeth `al-pinath-gag me'esheth mid'yanim ubeyth chaber.

Prov21:9 It is better to dwell in a corner of a roof

than with a contentious woman in a wide house.

יִנְפֶשׁ רָשָׁע אֶתְהָרַע לֹא־יִחַן בְּעֵינָיו רֵעֵהוּ:

10. nephesh rasha` 'iu'thah-ra` lo'-yuchan b`eynayu re`ehu.

Prov21:10 The soul of the wicked desires evil; his neighbor finds no favor in his eyes.

יֵא בַעֲנָשׁ־לֵץ יִחְכַּם־פְּתֵי וּבַהֲשִׁיבִיל לְחָכָם יִקַּח־דָּעַת:

11. ba`nash-lets yech'kam-pethi ub'has'kil l'chakam yiqach-da`ath.

Prov21:11 When the scoffer is punished, the naive becomes wise; but when the wise is instructed, he receives knowledge.

יב מִשְׁכִּיל צַדִּיק לְבֵית רָשָׁע מְסַלֵּף רִשְׁעִים לָרַע:

12. mas'kil tsadiq l'beyth rasha` m'saleph r'sha'im lara`.

Prov21:12 The righteous one considers the house of the wicked; He overthrows the wicked for his evil.

יג אָטִים אֲזָנוֹ מִזְעַק־תָּדֹל גַּם־הוּא יִקְרָא וְלֹא יַעֲנֶה:

13. 'otem 'az'no miza`aqath-dal gam-hu' yiq'ra' w'lo' ye`aneh.

Prov21:13 He who shuts his ear to the cry of the poor shall also cry himself and not be answered.

יד מַתָּן בַּסֵּתֶר יִכְפֹּה־אָף וְשֹׁחַד בַּחֶק חָמָה עֲזָה:

14. matan basether yik'peh-'aph w'shochad bacheq chemah`azah.

Prov21:14 A gift in secret subdues anger, and a bribe in the bosom, strong wrath.

טו שְׂמִיחָה לְצַדִּיק עֲשׂוֹת מִשְׁפָּט וּמִחֲתָה לְבֹעֲלֵי אָוֶן:

15. sim'chah latsadiq `asoth mish'pat um'chitah l'pho`aley 'awen.

Prov21:15 The exercise of justice is joy for the righteous, but is terror to the workers of iniquity.

טז אָדָם תּוֹעֵה מִדֶּרֶךְ הַשְּׂכִיל בְּקַהֲל רִבְּאִים יָנוּחַ:

16. 'adam to`eh miderek has'kel biq'hal r'pha'im yanuach.

Prov21:16 A man who wanders from the way of understanding shall rest in the assembly of the dead.

יז אִישׁ מַחְסוֹר אֲהֵב שְׂמִיחָה אֲהֵב יַיִן־וְשֵׁמֶן לֹא יַעֲשִׂיר:

17. 'ish mach'sor 'oheb sim'chah 'oheb yayin-washemen lo' ya`ashir.

Prov21:17 He who loves pleasure shall become a poor man; he who loves wine and oil shall not become rich.

יח כֹּפֶר לְצַדִּיק רָשָׁע וְתַחַת יִשְׂרִים בּוֹגֵד:

18. kopher latsadiq rasha` w'thachath y'sharim boged.

Prov21:18 The wicked is a ransom for the righteous,
and the treacherous is in the place of the upright.

יט טוב שֶׁבֶת בְּאַרְצֵי-מִדְבָּר מֵאַשְׁתּוֹ מְדוֹנִים וְכַעֲסִים:

19. tob shebeth b'erets-mid'bar me'esheth m'donim waka`as.

Prov21:19 It is better to live in a land of wilderness
than with a contentious and an angry woman.

כ אֹצֵר נְחָמָד וְשֶׁמֶן בְּנִוָּה חָכָם וּכְסִיל אָדָם יִבְלָעֶנּוּ:

20. 'otsar nech'mad washemen bin'weh chakam uk'sil 'adam y'bal`enu.

Prov21:20 A desirable treasure and oil are in the dwelling of the wise,
but a foolish man swallows it up.

כא רֹדֵף צְדָקָה וְחָסֵד יִמְצָא חַיִּים צְדָקָה וְכָבוֹד:

21. rodeph ts'daqah wachased yim'tsa' chayim ts'daqah w'kabod.

Prov21:21 He who pursues righteousness and loyalty finds life, righteousness and honor.

כב עִיר גִּבּוֹרִים עָלָה חָכָם וַיִּרְדּוּ עִז מִבְּטָחָהּ:

22. `ir giborim `alah chakam wayored `oz mib'techah.

Prov21:22 A wise man scales the city of the mighty
and brings down the strength of the confidence thereof.

כג שֹׁמֵר פִּי וּלְשׁוֹנוֹ שֹׁמֵר מִצָּרוֹת נִפְשׁוֹ:

23. shomer piu ul'shono shomer mitsaroth naph'sho.

Prov21:23 He who guards his mouth and his tongue, guards his soul from troubles.

כד זֶד יָהִיר לֵץ שְׁמוֹ עוֹשֶׂה בְּעִבְרַת זְדוּן:

24. zed yahir lets sh'mo `oseh b'`eb'rath zadon.

Prov21:24 Proud and haughty scoffer, are his name, who acts with insolent pride.

כה תַּאֲוַת עֲצָל תִּמְיתֶנּוּ כִּי-מֵאֲנֹו יָדָיו לַעֲשׂוֹת:

25. ta'awath `atsel t'mithenu ki-me'anu yadayu la`asoth.

Prov21:25 The desire of the sluggard kills him, for his hands refuse to work;

כו כָּל-הַיּוֹם הֵתְאָוָה תֵּתֵן וְצַדִּיק יִתֵּן וְלֹא יִחְשֹׁךְ:

26. kal-hayom hith'auah tha'awah w'tsadiq yiten w'lo' yach'sok.

Prov21:26 All the day long he lusts with lust,
while the righteous gives and does not withhold.

כז זֶבַח רְשָׁעִים תוֹעֵבָה אֵף כִּי-בְזִמָּה יִבְיָאֶנּוּ:

27. zebach r'sha'im to`ebah 'aph ki-b'zimah y'bi'enu.

Prov21:27 The sacrifice of the wicked is an abomination,

how much more when he brings it with evil intent!

כח עַד-כְּזָבִים יֵאָבֵד וְאִישׁ שׁוֹמֵעַ לְנִצָּח יְדַבֵּר:

28. `ed-k'zabim yo'bed w'ish shome`a lanetsach y'daber.

Prov21:28 A false witness shall perish, but the man who hears shall speak forever.

כַּט הֵעִז אִישׁ רָשָׁע בְּפָנָיו וַיִּשָּׂר הוּא יָכִין דְּרָכָיו:

29. he`ez 'ish rasha` b'phanayu w'yashar hu' yakin d'rakayu.

Prov21:29 A wicked man hardens his face, but as for the upright, he makes his way sure.

לֹא אֵין חִכְמָה וְאֵין תְּבוּנָה וְאֵין עֵצָה לְנֶגֶד יְהוָה: פ

30. 'eyn chak'mah w'eyn t'ibunah w'eyn `etsah l'neged Yahúwah.

Prov21:30 There is no wisdom and no understanding and no counsel against אֱלֹהִים.

לֹא סוּס מוּכָן לְיוֹם מִלְחָמָה וְלַיהוָה הַתְּשׁוּעָה:

31. sus mukan l'yom mil'chamah w'laYahúwah hat'shu`ah.

Prov21:31 The horse is prepared for the day of battle, but victory belongs to אֱלֹהִים.

Chapter 22

Shavua Reading Schedule (22th sidrah) - Prov 22

אֲנִיחָר נִשְׁמָע מֵעֶשֶׂר רָב מִכֶּסֶף וּמִזָּהָב חֵן טוֹב:

1. nib'char shem me`osher rab mikeseeph umizahab chen tob.

Prov22:1 A good name is to be chosen than great wealth,
favor is better than silver and than gold.

בַּעֲשִׂיר וָרָשׁ נִפְגְּשׁוּ עִשָּׂה כֻלָּם יְהוָה:

2. `ashir warash niph'gashu `oseh kulam Yahúwah.

Prov22:2 The rich and the poor meet together, אֱלֹהִים is the maker of them all.

גַּעְרוּם רָאָה רָעָה וַיִּסְתֵּר וּפְתָיִם עָבְרוּ וַנִּעְנָשׁוּ:

3. `arum ra'ah ra`ah w'yisather uph'thayim `ab'ru w'ne`enashu.

Prov22:3 The prudent sees the evil and hides himself,
but the naive go on, and are punished for it.

דַּעֲקָב עֲנָוָה יִרְאֵת יְהוָה עֶשֶׂר וְכָבוֹד וְחַיִּים:

4. `eqeb `anawah yir'ath Yahúwah `osher w'kabod w'chayim.

Prov22:4 The reward of humility and the fear of אֱלֹהִים are riches, honor and life.

הַצְּנִיִּם פְּחִים בְּדַרְךְ עֲקֹשׁ שׁוֹמֵר נַפְשׁוֹ יִרְחַק מֵהֶם:

5. tsinim pachim b'derek `iqesh shomer naph'sho yir'chaq mehem.

Prov22:5 Thorns and snares are in the way of the perverse;
he who guards his soul shall be far from them.

וְחִנֵּךְ לַנֶּעַר עַל־פִּי דַרְכוֹ גַם כִּי־יִזְקֶיךָ לֹא־יִסּוּר מִמֶּנָּה:

6. chanok lana`ar `al-pi dar'ko gam ki-yaz'qin lo'-yasur mimenah.

Prov22:6 Train up a child in the mouth of his way even when he is old he shall not depart from it.

זַעֲשִׂיר בְּרָשִׁים יִמְשׁוּל וְעֶבֶד לֹוּה לְאִישׁ מְלֹוּה:

7. `ashir b'rashim yim'shol w`ebed loeh l'ish mal'weh.

Prov22:7 The rich rules over the poor, and the borrower is servant to a man who lendes.

חֲזוֹרֵעַ עוֹלָה יִקְצוֹר־אָוֶן וְשֵׁבֶט עֲבָרָתוֹ יִכָּלֵה:

8. zore`a `aw'lah yiq'tsor-`awen w'shebet `eb'ratho yik'leh.

Prov22:8 He who sows iniquity shall reap vanity, and the rod of his fury shall perish.

ט טוֹב־עַיִן הוּא יִבְרַךְ כִּי־נָתַן מִלֶּחֶמוֹ לַדָּל:

9. tob-`ayin hu' y'borak ki-nathan milach'mo ladal.

Prov22:9 He who has a good eye, he shall be blessed, for he gives some of his food to the poor.

י יִגָּרֶשׁ לֵץ וְיִצְאָ מָדוֹן וְיִשְׁבֹּת דִּין וְקָלוֹן:

10. garesh lets w'yetse' madon w'yish'both din w'qalon.

Prov22:10 Throw out the scoffer, and strife shall go out, even quarrels and shame shall cease.

יא אֹהֵב טְהוֹר־לֵב חֵן שְׁפָתָיו רַעְהוּ מְלֶךְ:

11. `oheb t'hor-leb chen s'phathayu re`ehu melek.

Prov22:11 He who loves purity of heart and grace is on his lips, the king is his friend.

יב עֵינֵי יְהוָה נִצְרוּ דְעַת וַיִּסְלַף הַבְּרִי בִגְדוֹ:

12. `eyney Yahúwah nats'ru da`ath way'saleph dib'rey boged.

Prov22:12 The eyes of אָאָא preserve knowledge, but He overthrows the words of the treacherous man.

יג אָמַר עֲצֹל אָרִי בַחֲוֶץ בְּתוֹךְ רְחֹבוֹת אֶרְצָח:

13. `amar `atsel `ari bachuts b'thok r'choboth `eratseach.

Prov22:13 The sluggard says, there is a lion outside; I shall be killed in the midst of the streets!

יד שׁוֹחָה עֲמֻקָּה כִּי זָרוֹת זְעוּם יְהוָה יְפוֹל־שָׁם:

14. shuchah `amuqah pi zaroth z`um Yahúwah yipol-sham.

Prov22:14 The mouth of an adulteress is a deep pit; he who is cursed of אָאָא shall fall therein.

טו אַוֹלֶת קְשׁוּרָה בְּלִב־נֶעֶר שֶׁבֶט מוֹסֵר יִרְחִיקֶנָּה מִמֶּנּוּ:

15. 'iueleth q'shurah b'leb-na`ar shebet musar yar'chiqenah mimenu.

Prov22:15 Foolishness is bound up in the heart of a child;
the rod of discipline shall drive it far from him.

טז עֲשֵׂק דָּל לְהַרְבוֹת לוֹ נֹתֵן לְעֹשִׂיר אֶךְ-לְמַחְסוֹר:

16. `osheq dal l'har'both lo nothen l'ashir 'ak-l'mach'sor.

Prov22:16 He who oppresses the poor to multiply for himself or who gives to the rich,
shall only come to poverty.

יז הִט אֲזָנְךָ וּשְׁמַע דְּבַרֵי חֲכָמִים וְלִבְךָ תִּנְשִׂית לְדַעְתִּי:

17. hat 'az'n'ak ush'ma` dib'rey chakamim w'lib'ak tashith l'da'ti.

Prov22:17 Incline your ear and hear the words of the wise,
and apply your heart to my knowledge;

יח כִּי-נָעִים כִּי-תִשְׁמְרֵם בְּבִטְנְךָ יִכְנֹו יַחְדָּו עַל-שִׁפְתֶיךָ:

18. ki-na`im ki-thish'm'rem b'bit'neak yikonu yach'daw `al-s'phatheyak.

Prov22:18 For it shall be pleasant if you keep them within you,
that they shall all be fixed together on your lips.

יט לְהִיּוֹת בְּיַהֲוָה מִבְּטַחְךָ הוֹדַעְתִּיךָ הַיּוֹם אֲף-אֶתָּה:

19. lih'yoth baYahúwah mib'tacheak hoda'tiak hayom 'aph-'atah.

Prov22:19 So that your trust may be in יָיָיָיָ, I have taught you today, even you.

כ הֲלֹא כָּתַבְתִּי לְךָ שְׁלֹשׁוֹם בְּמוֹעֲצוֹת וְדַעַת:

20. halo' kathab'ti l'k shil'shom b'mo'etsoth wada`ath.

Prov22:20 Have I not written to you three times of counsels and knowledge,

כא לְהוֹדִיעַךָ קִשְׁטֵי אִמְרֵי אֱמֶת לְהַשִּׁיב אִמְרֵים אֱמֶת לְשִׁלְחִיךָ: פ

21. l'hodi`ak qosh't' 'im'rey 'emeth l'hashib 'amarim 'emeth l'shol'cheyak.

Prov22:21 To cause you know the certainty of the words of truth;
that you may correctly answer the words of truth to those who sent you?

כב אַל-תִּגְזַל-דָּל כִּי דַל-הוּא וְאַל-תִּדְכֵּא עָנִי בַשַּׁעַר:

22. 'al-tig'zal-dal ki dal-hu' w'al-t'dake' `ani basha`ar.

Prov22:22 Do not rob the poor because he is poor, nor crush the afflicted at the gate;

כג כִּי-יַהֲוָה יָרִיב רִיבָם וְקָבַע אֶת-קִבְעֵיהֶם נָפֶשׁ:

23. ki-Yahúwah yarib ribam w'qaba` 'eth-qob'`eyhem naphesh.

Prov22:23 For יָיָיָיָ shall plead their case and take the soul of those who rob them.

כד אל-תתַרַע אֶת-בַּעַל אָף וְאֶת-אִישׁ חַמּוֹת לֹא תִבּוֹא:

24. 'al-tith'ra` 'eth-ba`al 'aph w'eth-'ish chemoth lo' thabo'.

Prov22:24 Do not associate with a possessor of anger; nor go with a man of fury,

כֹּה פֶן-תִּאָלֵף אֶרְחָתוֹ וְלִקְחָתָּ מוֹקֵשׁ לְנַפְשֶׁךָ:

25. pen-te'elaph 'ar'chatho w'laqach'at moqesh l'naph'sheak.

Prov22:25 Lest you learn his ways and get a snare to your soul.

כּוֹ אֶל-תְּהִי בְתִקְעֵי-כַף בְּעֹרְבִים מִשְׁאוֹת:

26. 'al-t'hi b'thoq`ey-kaph ba`or'bim masha'oth.

Prov22:26 Do not be among those who strike the palm, among those who are for sureties for debts.

כִּזְאִם-אֵין-לָךְ לְשִׁלָּם לָמָּה יִקַּח מִשְׁכָּבְךָ מִתַּחְתֶּיךָ:

27. 'im-'eyn-l'k l'shalem lamah yiqach mish'kab'ak mitach'teyak.

Prov22:27 If you have nothing with which to pay, Why should he take your bed from under you?

כַּח אֶל-תִּסַּג גְּבוּל עוֹלָם אֲשֶׁר עָשׂוּ אֲבוֹתֶיךָ:

28. 'al-taseg g'bul `olam 'asher `asu 'abotheyak.

Prov22:28 Do not move the ancient boundary which your fathers have set.

כַּט חָזִיתָ אִישׁ מְהִיר בְּמַלְאָכָתוֹ לְפָנָי-מְלָכִים יִתְיַצֵּב

בְּלֹ-יִתְיַצֵּב לְפָנָי חַשְׁכִּים: פ

29. chaziath 'ish mahir bim'la'k'to liph'ney-m'lakim yith'yatsab bal-yith'yatseb liph'ney chashukim.

Prov22:29 Do you see a man skilled in his work? He shall stand before kings; He shall not stand before obscure men.

Chapter 23

Shavua Reading Schedule (23th sidrah) - Prov 23

אִכְיִ-תִּשָּׁב לְלַחֹם אֶת-מוֹשֶׁל בֵּין תָּבִין אֶת-אֲשֶׁר לְפָנֶיךָ:

1. ki-thesheb lil'chom 'eth-moshel bin tabin 'eth-'asher l'phaneyak.

Prov23:1 When you sit down to dine with a ruler, consider carefully what is before you,

בְּוִשְׁמַתָּ שֹׁכִין בְּלִעָךְ אִם-בַּעַל נִפְשׁ אַתָּה:

2. w'sam'at sakin b'lo`ek 'im-ba`al nephesh 'atah.

Prov23:2 And put a knife to your throat if you are a possessor of soul.

גֹּאֵל-תִּתְּאוּ לְמִטְעַמּוֹתָיו וְהוּא לָחֶם כְּזָבִים:

3. 'al-tith'aw l'mat' amothayu w'hu' lechem k'zabim.

Prov23:3 Do not desire his delicacies, for it is the bread of lies.

ד אַל-תִּיגַע לְהַעֲשִׂיר מִבִּינַתְךָ חֶדְלִי:

4. 'al-tiga` l'ha`ashir mibinath'ak chadal.

Prov23:4 Do not labor to be rich; cease from your own understanding.

ה הִתְעוֹף עֵינֶיךָ בּוֹ וְאַיִנְנוּ

כִּי עָשָׂה יַעֲשֶׂה-לוֹ כְּנָפַיִם כְּנֶשֶׁר וְעָנָף הַשָּׁמַיִם: פ

5. hatha`uph `eyneyak bo w'eynenu

ki `asoh ya`aseh-lo k'naphayim k'neshher w`ayeph hashamayim.

Prov23:5 When you set your eyes on it, it is gone.

For riches certainly makes for itself wings like an eagle that flies toward the heavens.

ו אַל-תִּלְחַם אֶת-לֶחֶם רַע עֵינַי וְאַל-תִּתְאַוּ לְמִטְעַמֹּתָיו:

6. 'al-til'cham 'eth-lechem ra` `ayin w'al-tith'aw l'mat`amothayu.

Prov23:6 Do not eat the bread of one having an evil eyes, nor desire his delicacies;

ז כִּי כְמוֹ-שָׁעַר בְּנִפְשׁוֹ כֵּן-הוּא אֹכֵל

וּשְׂתָה יֹאמֵר לָךְ וְלָבוּ בַל-עֲמָךְ:

7. ki k'mo-sha`ar b'naph'sho ken-hu' `ekol ush'teh yo'mar lak w'libo bal`imak.

Prov23:7 For as he thinks within his soul, so he is. He says to you, Eat and drink!

But his heart is not with you.

ח כִּפְתָךְ-אֲכַלְתָּ תִקְיֹאָנָה וְשַׁחַתְתָּ דְבָרֶיךָ הַנְּעִימִים:

8. pit'ak-'akal'at th'qi'enah w'shichaat d'bareyak han'imim.

Prov23:8 You shall vomit up the morsel you have eaten, and waste your sweet words.

ט בְּאָזְנֵי כְסִיל אַל-תִּדְבֹר פִּי-יְבוּז לְשֹׁכֵל מְלִיךָ:

9. b'az'ney k'sil 'al-t'daber ki-yabuz l'sekel mileyak.

Prov23:9 Do not speak in the ears of a fool,

for he shall despise the wisdom of your words.

י אַל-תַּסֵּג גְבוּל עוֹלָם וּבְשָׂדֵי יְתוּמִים אַל-תָּבֹא:

10. 'al-taseg g'bul `olam ubis'dey y'thomim 'al-tabo'.

Prov23:10 Do not move the ancient boundary nor go into the fields of the fatherless,

יֵא כִּי-גֹאֲלָם חָזַק הוּא-יָרִיב אֶת-רִיבָם אֹתְךָ:

11. ki-go'alam chazaq hu'-yarib 'eth-ribam 'itak.

Prov23:11 For their Redeemer, He is strong; He shall plead their case against you.

יב הִבִּיאָה לְמוֹסֵר לְפָנֶיךָ וְאַזְנֶךָ לְאִמְרֵי-דָעַת:

12. **habi'ah lamusar libeak w'az'neak l'im'rey-da'ath.**

Prov23:12 Apply your heart to discipline and your ears to words of knowledge.

יג אֶל-תִּמְנַע מִנְעַר מוֹסֵר כִּי-תִכְנֹוּ בַשֶּׁבֶט לֹא יָמוּת:

13. **'al-tim'na` mina`ar musar ki-thakenu bashebet lo' yamuth.**

Prov23:13 Do not hold back discipline from the child,
although you strike him with the rod, he shall not die.

יד אַתָּה בַשֶּׁבֶט תִּכְנֹוּ וְנִפְשׁוּ מִשְׁאוֹל תִּצְרִיל:

14. **'atah bashebet takenu w'naph'sho miSh'ol tatsil.**

Prov23:14 You shall strike him with the rod and rescue his soul from Sheol.

טו בְּנֵי אִם-חָכָם לְבָךְ יִשְׂמַח לְבִי גַם-אֲנִי:

15. **b'ni 'im-chakam libeak yis'mach libi gam-'ani.**

Prov23:15 My son, if your heart is wise, my own heart also shall be glad, even mine;

טז וְתַעֲלֶזְנָה כְּלִיּוֹתַי בְּדַבַּר שְׂפָתֶיךָ מִיִּשְׁרָיִם:

16. **w'tha'loz'nah kil'yothay b'daber s'phatheyak meyshtarim.**

Prov23:16 And my reins shall rejoice when your lips speak what is right.

יז אֶל-יִקְנֵא לְבָךְ בַּחֲטָאִים כִּי אִם-בְּיִרְאַת-יְהוָה כָּל-הַיּוֹם:

17. **'al-y'qane' lib'ak bachata'im ki 'im-b'yir'ath-Yahúwah kal-hayom.**

Prov23:17 Do not let your heart envy sinners,
but live in the fear of **יהוה** all the day long.

יח כִּי אִם-יֵשׁ אַחֲרַיִת וְתִקְוֹתֶךָ לֹא תִכָּרֵת:

18. **ki 'im-yesh 'acharith w'thiq'wath'ak lo' thikareth.**

Prov23:18 For surely there is a future, and your hope shall not be cut off.

יט שְׁמַע-אַתָּה בְּנֵי וְחָכָם וְאַשֶּׁר בְּהַדָּרָךְ לְבָךְ:

19. **sh'ma`-'atah b'ni wachakam w'asher baderek libeak.**

Prov23:19 Hear you, my son, and be wise, and direct your heart in the way.

כ אֶל-תְּהִי בְּסִבְאֵי-יַיִן בְּזֹלְלֵי בֶשֶׂר לָמוּ:

20. **'al-t'hi b'sob'ey-yayin b'zolaley basar lamo.**

Prov23:20 Do not be among winebibbers;
among the ones being gluttonous of flesh for them;

כא כִּי-סִבָּא וְזוּלָל יִהְיֶה וְקִרְעִים תִּלְבִּישׁ נוֹמָה:

21. **ki-sobe' w'zolel yiuaresh uq'ra'im tal'bish numah.**

Prov23:21 For the drinkard and the glutton are dispossessed,
and drowsiness shall clothe a man with rags.

כב שְׁמַע לְאָבִיךָ זֶה יִלְדֶךָ וְאֶל-תְּבוּז כִּי-זָקְנָה אִמְךָ:

22. **sh'ma` l'abik zeh y'ladek w'al-tabuz ki-zaq'nah 'imeak.**

Prov23:22 Listen to your father who begot you,
and do not despise your mother when she is old.

כג אֲמַת קָנָה וְאֶל-תִּמְכֹּר חֶכְמָה וּמוֹסֵר וּבִינָה:

23. **'emeth q'neh w'al-tim'kor chak'mah umusar ubinah.**

Prov23:23 Acquire truth, and do not sell it,
also wisdom and instruction and understanding.

כד גּוֹל יְגוּל אָבִי צַדִּיק יוֹלֵד חָכָם וַיִּשְׂמַח-בוֹ:

24. **gol yagul 'abi tsadiq yoled chakam w'yis'mach-bo.**

Prov23:24 The father of the righteous shall greatly rejoice,
and he who begets a wise son shall be glad in him.

כה יִשְׂמַח-אָבִיךָ וְאִמְךָ וְתִגַּל יוֹלְדֶתְךָ:

25. **yis'mach-'abiak w'imeak w'thagel yolad'tek.**

Prov23:25 Let your father and your mother be glad,
and let her rejoice who gave birth to you.

כו תִּתְּנָה-בְּנֵי לִבְךָ לִי וְעֵינֶיךָ דְרָכַי תִּרְצָנָה:

26. **t'nah-b'ni lib'ak li w'eyneyak d'rakay tir'tsenah.**

Prov23:26 Give me your heart, my son, and let your eyes delight in my ways.

כז כִּי-שׁוֹחָה עֲמֻקָּה זוּנָה וּבְאֵר צָרָה נְכַרְיָה:

27. **ki-shuchah `amuqah zonah ub'er tsarah nak'riah.**

Prov23:27 For a harlot is a deep pit and a strange woman is a narrow well.

כח אִף-הִיא כְּחֶתֶף תֶּאֱרָב וּבוֹגְדִים בְּאָדָם תּוֹסִיף:

28. **'aph-hi' k'chetheph te'erob ubog'dim b'adam tosiph.**

Prov23:28 Surely she lurks as a robber, and increases the treacherous among men.

כט לְמִי אֹי לְמִי אָבוֹי לְמִי מְדוֹנִים לְמִי שִׁיחַ

לְמִי פְּצָעִים חֲנָם לְמִי חִבְלֹת עֵינָיִם:

29. **l'mi 'oy l'mi 'aboy l'mi midonim l'mi siach**

l'mi p'tsa'im chinam l'mi chak'liluth `eynayim.

Prov23:29 Who has woe? Who has sorrow?

Who has contentions? Who has complaining?

Who has wounds without cause? Who has redness of eyes?

ל לְמֵאחֲרֵימ עַל-הַיַּיִן לְבָאִים לַחֲקוֹר מִמֶּסֶךְ:

30. lam'acharim `al-hayayin laba'im lach'qor mim'sa'k.

Prov23:30 Those who linger long over wine, those who go to seek mixed wine.

לֹא אֲל-תִרְא יַיִן כִּי יִתְאַדָּם
כִּי-יִתֵּן בְּכִיס עֵינָיו יִתְחַלֵּף בְּמִישָׁרִים:

31. 'al-tere' yayin ki yith'adam ki-yiten bakis `eynoyith'halek b'meysharim.

Prov23:31 Do not look on the wine when it is red,
when it sparkles in the cup, when it goes down smoothly;

לִב אַחֲרִיתוֹ כְּנָחָשׁ יִשָּׂף וּכְצַפְעָנִי יִפְרֹשׁ:

32. 'acharitho k'nachash yishak uk'tsiph`oni yaph'rish.

Prov23:32 At the last it bites like a serpent and stings like a viper.

לֹג עֵינֶיךָ יִרְאוּ זָרוֹת וְלִבְךָ יִדְבֵּר תַּהֲפֻכוֹת:

33. `eyneyak yir'u zaroth w'lib'ak y'daber tah'pukoth.

Prov23:33 Your eyes shall see strange women and your heart shall utter perverse things.

לֵד וְחַיִּיתָ כְּשֹׁכֵב בְּלֵב-יָם וּכְשֹׁכֵב בְּרֹאשׁ חֵבֶל:

34. w'hayiath k'shokeb b'leb-yam uk'shokeb b'ro'sh chibel.

Prov23:34 And you shall be like one who lies down in the heart of the sea,
or like one who lies down on the top of a mast.

לֹה הַכּוּנִי בַל-חֲלִיתִי הֶלְמוּנִי בַל-יִדְעֵתִי מִתִּי אֶקְרִי
אוֹסִיף אֲבַקְשֶׁנּוּ עוֹד:

35. hikuni bal-chalithi halamuni bal-yada`ti mathay 'aqits 'osiph 'abaq'shenu `od.

Prov23:35 They struck me, but I was not sick; they beat me, but I did not know it.
When shall I awake? I shall seek it yet again.

Chapter 24

Shavua Reading Schedule (24th sidrah) - Prov 24

אֲל-תִקְנֵא בְּאֲנָשֵׁי רָעָה וְאֲל-תִתְאַוּ לְהִיּוֹת אִתָּם:

1. 'al-t'qane' b'an'shey ra`ah w'al-tith'aw lih'yoth 'itam.

Prov24:1 Do not be envious of evil men, nor desire to be with them;

בִּכִּי-שׂוֹד יִהְיֶה לָבָם וְעַמָּל שׁוֹפְתֵיהֶם תִּדְבַּרְנָה:

2. ki-shod yeh'geh libam w'amal siph'theyhem t'daber'nah.

Prov24:2 For their hearts devise violence, and their lips talk of trouble.

גִּבְחַכְמָה יִבָּנֶה בַּיִת וּבִתְבוּנָה יִתְכַוֵּן:

3. b'chak'mah yibaneh bayith ubith'bunah yith'konan.

Prov24:3 By wisdom a house is built, and by understanding it is established;

ד וּבְדַעַת חֲדָרִים יִמָּלְאוּ כָּל-הוֹן יָקָר וְנָעִים:

4. **ub'da`ath chadarim yimal'u kal-hon yaqar w'na'im.**

Prov24:4 And by knowledge the rooms are filled with all precious and pleasant riches.

ה הַגֵּבֶר-חָכָם בְּעוֹז וְאִישׁ-דַּעַת מְאַמֵּץ-כֹּחַ:

5. **geber-chakam ba`oz w'ish-da`ath m'amets-koach.**

Prov24:5 A wise man is strong, and a man of knowledge increases power.

ו וְכִי בְתַחְבְּלוֹת תַּעֲשֶׂה-לָּךְ מִלְחָמָה וּתְשׁוּעָה בְּרַב יוֹעֵץ:

6. **ki b'thach'buloth ta`aseh-'k mil'chamah uth'shu`ah b'rob yo`ets.**

Prov24:6 For by wise guidance you shall make war for yourself, and in abundance of counselors there is victory.

ז זָרָאמוֹת לְאֵוִיל חֲכָמוֹת בְּשַׁעַר לֹא יִפְתָּח-פִּיהוּ:

7. **ra'moth le'ewil chak'moth basha`ar lo' yiph'tach-pihu.**

Prov24:7 Wisdom is too exalted for a fool, he does not open his mouth in the gate.

ח מִמַּחֲשֵׁב לְהַרְעֵ לוֹ בְּעַל-מְזֵמוֹת יִקְרָאוּ:

8. **m'chasheb l'hare`a lo ba`al-m'zimoth yiq'ra'u.**

Prov24:8 He who plots to do evil shall be called a master of evil plots.

ט זַמַּת אֵוִילת חֲטָאת וְתוֹעֵבַת לְאָדָם לֵץ:

9. **zimath 'iueleth chata'th w'tho`abath l'adam lets.**

Prov24:9 The devising of folly is sin, and the scoffer is an abomination to men.

י יִהְיֶה רַפְיַת בְּיוֹם צָרָה צָר כַּחֲכָה:

10. **hith'rapiath b'yom tsarah tsar kocekah.**

Prov24:10 If you are slack in the day of distress, your strength is limited.

יא הַצֵּל לְקַחִים לַמּוֹת וּמְטִים לְהַרְג אִם-תַּחֲשׂוּךְ:

11. **hatsel l'quchim lamaweth umatim lahereg 'im-tach'sok.**

Prov24:11 Deliver those who are being taken away to death, and those who are staggering to slaughter, Oh hold them back.

יב כִּי-תֹאמַר הֵן לֹא-יָדַעְנוּ זֶה הֲלֹא-תִכֵּן לְבוֹת הוּא-יָבִין

וְנִצֵּר נִפְשֶׁךָ הוּא יֵדַע וְהִשִּׁיב לְאָדָם כְּפָעֻלוֹ:

12. **ki-tho'mar hen lo'-yada`nu zeh halo'-thoken liboth hu'-yabin**

w'notser naph'sh'k hu' yeda` w'heshib l'adam k'pha`alo.

Prov24:12 If you say, See, we did not know this, Does He not consider it who weighs the hearts?

And does He not know it who keeps your soul?
And shall He not render to man according to his work?

יג אֶכֶל-בְּנֵי דְבַשׁ כִּי-טוֹב וְנִפְתַּת מִתּוֹךְ עַל-חֶכְךָ:

13. 'ekal-b'ni d'bash ki-tob w'nopheth mathoq `al-chikeak.

Prov24:13 My son, eat honey, for it is good;
and the honeycomb which is sweet to your taste;

יד כֵּן הִדְעָה חֲכָמָה לְנִפְשֶׁךָ אִם-מְצָאתָ
וְיֵשׁ אַחֲרָיִת וְתִקְוָתֶךָ לֹא תִכָּרֵת: פ

14. ken d'eh chak'mah l'naph'sheak 'im-matsa'ath w'yesh 'acharith w'thiq'wath'k lo' thikareth.

Prov24:14 Know that wisdom is thus for your soul;
If you find it, then there shall be a future, and your hope shall not be cut off.

טו אַל-תֵּאָרֵב רָשָׁע לְנוּחַ צְדִיק אַל-תִּשְׁחַד רֵבְצוֹ:

15. 'al-te'erob rasha` lin'weh tsadiq 'al-t'shaded rib'tso.

Prov24:15 Do not lie in wait, O wicked man,
against the dwelling of the righteous; do not destroy his resting place;

טז כִּי שִׁבַע יִפּוֹל צְדִיק וְקָם וּרְשָׁעִים יִכְשְׁלוּ בְרָעָה:

16. ki sheba` yipol tsadiq waqam ur'sha'im yikash'lu b'ra`ah.

Prov24:16 For a righteous man falls seven times, and rises up again,
but the wicked stumble into evil.

יז בְּנִפֹל אוֹיְבֶיךָ אַל-תִּשְׂמַח וּבְכַשְׁלוֹ אַל-יִגַּל לְבָבְךָ:

17. bin'phol 'oy'beyak 'al-tis'mach ubikash'lo 'al-yagel libeak.

Prov24:17 Do not rejoice when your enemy falls,
and do not let your heart be glad when he stumbles;

יח פֶּן-יִרְאֶה יְהוָה וְרַע בְּעֵינָיו וְהִשִּׁיב מֵעַלְיוֹ אָפוֹ:

18. pen-yir'eh Yahúwah w'ra` b'eynayu w'heshib me'alayu 'apo.

Prov24:18 Lest shall see it and it be evil in His eyes;
and He turn away His anger from him.

יט אַל-תִּתְחַר בַּמְרָעִים אַל-תִּקְנֵא בְרָשָׁעִים:

19. 'al-tith'char bam're'im 'al-t'qane' bar'sha'im.

Prov24:19 Do not fret because of evildoers nor be envious of the wicked;

כ כִּי לֹא-תִהְיֶה אַחֲרָיִת לְרָע גַּר רָשָׁעִים יִדְעָךָ:

20. ki lo'-thih'yeh 'acharith lara` ner r'sha'im yid`ak.

Prov24:20 For there shall be no future for the evil man;

the lamp of the wicked shall be put out.

כא ירא-את-יהוה בני ומלך עם-שונים אל-תתערב:

21. y'ra'-'eth-Yahúwah b'ni wamelek `im-shonim 'al-tith'`arab.

Prov24:21 My son, fear **אֱלֹהִים** and the king;
do not associate with those who are given to change,

כב כיר-פתאם יקום איהם ופיר שניהם מי יודע: ס

22. ki-phith'om yaqum 'eydam uphid sh'neyhem mi yode`a.

Prov24:22 For their calamity shall rise suddenly,
and who knows the ruin that comes from both of them?

כג גם-אלה לחכמים הכר-פנים במשפט בל-טוב:

23. gam-'eleh lachakamim haker-panim b'mish'pat bal-tob.

Prov24:23 These also are for the wise. To respect the faces in judgment is not good.

כד אמר לרשע צדיק אַתָּה יקבחו עמים יזעמוהו לאמים:

24. 'omer l'rasha` tsadiq 'atah yiq'buchu `amim yiz'`amuhu l'umim.

Prov24:24 He who says to the wicked, you are righteous,
peoples shall curse him, nations shall abhor him;

כה ולמוכיחים ינעם ועליהם תבוא ברפת-טוב:

25. w'lamokichim yin'am wa`aleyhem tabo' bir'kath-tob.

Prov24:25 But to those who rebuke him shall be delight,
and a good blessing shall come upon them.

כו שפתים ישק משיב דברים נכחים:

26. s'phathayim yishaq meshib d'barim n'kochim.

Prov24:26 He kisses the lips who gives right words.

כז הכן בחוץ מלאכתך ועתרה בשדה לך אחר ובנית ביתך: פ

27. haken bachuts m'la'k'teak w'`at'dah basadeh lak 'achar ubaniath beytheak.

Prov24:27 Prepare your work outside and make it ready for yourself in the field;
and afterwards, build your house.

כח אל-תהי עד-חנם ברעה וּחפתית בשפתיך:

28. 'al-t'hi `ed-chinam b're'ek wahaphitiath bis'phatheyak.

Prov24:28 Do not be a witness against your neighbor without cause,
and do not deceive with your lips.

כט אל-תאמר פאשר עשה-לי כן

אעשה-לו אשיב לאיש כפועלו:

29. 'al-to'mar ka'asher `asah-li ken 'e`eseh-lo 'ashib la'ish k'pha`alo.

Prov24:29 Do not say, Thus I shall do to him as he has done to me;
I shall render to the man according to his work.

לְעַל-שָׂדֵה אִישׁ-עֵצֶל עֲבַרְתִּי וְעַל-כָּרֶם אָדָם חֲסַר-לֵב:

30. `al-s'deh 'ish-`atsel `abar'ti w'`al-kerem 'adam chasar-leb.

Prov24:30 I passed by the field of the lazy man,
and by the vineyard of the man lacking heart,

לֹא וְהִנֵּה עָלָה כָּלֹ קַמְשָׁנִים כָּסוּ פָּנָיו חֲרָלִים
וְגֵדֵר אֲבָנָיו נִהְרָסָה:

31. w'hinneh `alah kulo qim'sonim kasu phanayu charulim
w'geder 'abanayu neherasah.

Prov24:31 And behold, it was all grown over with thistles;
its surface was covered with nettles, and its stone wall was broken down.

לֵב וְאַחֲזָה אֲנֹכִי אֲשִׁית לְבִי רְאִיתִי לְקַחְתִּי מוֹסֵר:

32. wa'echezeh 'anoki 'ashith libi ra'ithi laqach'ti musar.

Prov24:32 When I saw, I set my heart on it; I looked, and received instruction.

לִגְמַעַט שְׁנוֹת מְעַט תְּנוּמוֹת מְעַט חֲבֵק יָדַיִם לְשֹׁכֵב:

33. m'`at shenoth m'`at t'numoth m'`at chibuq yadayim lish'kab.

Prov24:33 A little sleep, a little slumber, a little folding of the hands to rest,

לֹד וּבָא-מִתְהַלֵּךְ רֵישׁוֹ וּמִחֲסֹרֶיךָ כְּאִישׁ מְגֵן: פ

34. uba'-mith'halek reysheak umach'soreyak k'ish magen.

Prov24:34 Then your poverty shall come as one that walks
and your want as an armed man.

Chapter 25

Shavua Reading Schedule (25th sidrah) - Prov 25

אִגַּם-אֵלֶּה מִשְׁלֵי שְׁלֹמֹה

אֲשֶׁר הֶעֱתִיקוּ אַנְשֵׁי חֲזַקְיָה מֶלֶךְ-יְהוּדָה:

1. gam-'eleh mish'ley Sh'lomoh 'asher he`tiqu 'an'shey Chiz'qiYah melek-Yahudah.

Prov25:1 These also are proverbs of Shelomoh which the men of ChezeqiYah,
king of Yahudah, copied out.

בְּכָבוֹד אֵלֹהִים הִסְתֵּר דְּבָר וּבְכָבוֹד מְלָכִים חָקַר דְּבָר:

2. k'bod 'Elohim has'ter dabar uk'bod m'lakim chaqor dabar.

Prov25:2 It is the glory of Elohim to conceal a matter,
but the glory of kings is to search out a matter.

גַּשְׁמִים לָרוֹם וְאָרֶץ לְעִמְק וְלֵב מְלָכִים אֵין חֶקֶר:

3. **shamayim larum wa'arets la'omeq w'leb m'lakim 'eyn cheqer.**

Prov25:3 As the heavens for height and the earth for depth,
so the heart of kings is unsearchable.

דַּהֲגוּ סִיגִים מִכֶּסֶף וַיֵּצֵא לְצֹרֶף כְּלִי:

4. **hago sigim mikaseph wayetse' latsoreph keli.**

Prov25:4 Take away the dross from the silver, and there comes out a vessel for the smith;

הַהֲגוּ רָשָׁע לְפָנֵי-מֶלֶךְ וַיִּכּוֹן בְּצִדְקַת כִּסְאוֹ:

5. **hago rasha` liph'ney-melek w'yikon batsedeq kis'o.**

Prov25:5 Take away the wicked before the king,
and his throne shall be established in righteousness.

וְאַל-תִּתְהַדָּר לְפָנֵי-מֶלֶךְ וּבְמִקוֹם גְּדֹלִים אַל-תִּעֲמֹד:

6. **'al-tith'hadar liph'ney-melek ubim'qom g'dolim 'al-ta`amod.**

Prov25:6 Do not honor yourself the presence of the king,
and do not stand in the place of great men;

זָכִי טוֹב אֲמַר-לְךָ עֲלֵה הֲנָה מִחֲשָׁפִילְךָ לְפָנַי גְּדִיב
אֲשֶׁר רָאוּ עֵינָיִךָ:

7. **ki tob 'amar-l'ak `aleh henah mehash'pil'ak liph'ney nadib 'asher ra'u `eyneyak.**

Prov25:7 For it is better that he shall say to you,
Come up here, than for you to be placed lower
before the prince, whom your eyes have seen.

חַאֲל־תֵּצֵא לָרֵב מִהֵר פֶּן מִחַ-תִּעֲשֶׂה
בְּאַחֲרֵיתָהּ בְּהַכְלִים אֶתְךָ רֵעֶךָ:

8. **'al-tetse' larib maher pen mah-ta`aseh b'acharithah b'hak'lim 'oth'k re`eak.**

Prov25:8 Do not go out hastily to fight; otherwise, what shall you do in the end,
when your neighbor humiliates you?

טַרְיִבְךָ רִיב אֶת-רֵעֶךָ וְסוֹד אַחֵר אַל-תִּגַּל:

9. **rib'ak rib 'eth-re`eak w'sod 'acher 'al-t'gal.**

Prov25:9 Argue your case with your neighbor, and do not reveal the secret of another,

יִפְּן-יַחֲסֹדְךָ שְׁמֵעַ וְהַבְּתָךָ לֹא תָשׁוּב:

10. **pen-y'chased'ak shome`a w'dibath'ak lo' thashub.**

Prov25:10 Lest he who hears it shall reproach you,
and your evil report shall not pass away.

יֵאֵתְפוּחֵי זָהָב בְּמִשְׁכִּיּוֹת כָּסֶף דְּבַר דְּבַר עַל-אֶפְנָיו:

11. **tapuchey zahab b'mas'kiyth kaseph dabar dabur `al-'aph'nayu.**

Prov25:11 Like **apples** of **gold** in **settings** of **silver** is a **word** spoken in **right** **circumstances**.

יִבְנֶזֶם זָהָב וַחֲלִי-כֶתֶם מוֹכִיחַ חָכָם עַל-אֶזְן שֹׁמְעֵת:

12. **nezem zahab wachali-kathem mokiach chakam `al-'ozen shoma`ath.**

Prov25:12 Like an **earring** of **gold** and an **ornament** of **fine gold** is a **wise** **reprover** to a **listening** **ear**.

יִגְכַּצְנֵת-שֶׁלֶג בְּיוֹם קִצִּיר צִיר נְאֻמָּן לְשִׁלְחָיו
וְנִפֵּשׁ אֲדָנָיו וְנָשִׁיב: פ

13. **k'tsinath-sheleg b'yom qatsir tsir ne'eman l'shol'chayu w'nepshesh 'adonaiw yashib.**

Prov25:13 Like the **cold** of **snow** in a **day** of **harvest** is a **faithful** **messenger** to those who **send** him, for he **refreshes** the **soul** of his **masters**.

יֵד נְשִׂאִים וְרוּחַ וְנִשְׁמָם אֶזֶן אִישׁ מִתְהַלֵּל בְּמִתְת-שִׁקָּר:

14. **n'si'im w'ruach w'geshem 'ayin 'ish mith'halel b'matath-shaquer.**

Prov25:14 Like **clouds** and **wind** without **rain** is a **man** who **boasts** of his **gifts** **falsely**.

טו בְּאַרְךָ אַפְּיִם יִפְתָּה קִצְיִן וְלִשׁוֹן רַכָּה תִּשְׁפָּר-גָּרָם:

15. **b'orek 'apayim y'phuteh qatsin w'lashon rakah tish'bar-garem.**

Prov25:15 By **forbearance** a **ruler** may be **persuaded**, and a **soft** **tongue** **breaks** the **bone**.

טז הֲבַשׁ מְצֵאתָ אֶכֶל הַיַּיִן פֶּן-תִּשְׂבָּעֶנּוּ וַהֲקֵאתָ:

16. **d'bash matsa'ath 'ekol dayeak pen-tis'ba`enu wahaqe'tho.**

Prov25:16 Have you **found** **honey**? **Eat** only your **fill**, lest you **have** it in **excess** and **vomit** it.

יז הֲקִיר רַגְלְךָ מִבֵּית רֵעֶךָ פֶּן-יִשְׂבָּעֶךָ וְשִׂנְאֶךָ:

17. **hoqar rag'l'ak mibeyth re`ek pen-yis'ba`ak us'ne'eak.**

Prov25:17 **Withdraw** your **foot** in your **neighbor's** **house**, lest he shall be **weary** of you and **hate** you.

יח מִפִּיץ וַחֲרָב וַחֵץ שָׁנוּן אִישׁ עֹנֶה בְּרֵעֵהוּ עַד שִׁקָּר:

18. **mephits w'chereb w'chets shanun 'ish `oneh b're`ehu `ed shaquer.**

Prov25:18 Like a **club** and a **sword** and a **sharp** **arrow** is a **man** who **bears** **false** **witness** against his **neighbor**.

יט שֵׁן רַעַה וְרַגְל מוֹעֵדֶת מִבְּטָח בּוֹגֵד בְּיוֹם צָרָה:

19. **shen ro`ah w'regel mu`adeth mib'tach boged b'yom tsarah.**

Prov25:19 Like a bad tooth and an unsteady foot is confidence in a faithless man in day of trouble.

כמַעֲדָה בְּגֵד בְּיּוֹם קָרָה חֹמֶץ עַל-נֹתֵר
וְשָׂר בְּנִשְׂרִים עַל לְבַרְעִ: פ

20. ma`adeh beged b'yom qarah chomets `al-nather w'shar bashirim `al leb-ra`.

Prov25:20 Like one who takes off a garment on a cold day, or like vinegar on soda, is he who sings songs to a troubled heart.

כאֵם-רָעִב שֶׁנֶּאֱדָה הָאֹכִילָהּ לָחֶם וְאֵם-צָמְאָה הַשְּׁקָהּ מַיִם:

21. 'im-ra`eb sona'ak ha'akilehu lachem w'im-tsame' hash'gehu mayim.

Prov25:21 If your enemy is hungry, give him bread to eat; and if he is thirsty, give him water to drink;

כב כִּי גִחְלִים אֶתָּה חֵתָה עַל-רֹאשׁוֹ וַיְהִיָּה יִשְׁלָם-לָךְ:

22. ki gechalim `atah chotheh `al-ro'sho waYahúwah y'shalem-lab.

Prov25:22 For you shall heap burning coals on his head, and ~~וְיָשָׁלְמוּ~~ shall reward you.

כג רוּחַ צָפוֹן תִּחְוֶלֶל גְּשָׁם וּפָנִים גְּזַעְמִים לְשׁוֹן סִתָּר:

23. ruach tsaphon t'cholel gashem uphanim niz'`amim l'shon sather.

Prov25:23 The north wind brings forth rain, and a backbiting tongue, an angry countenance.

כד טוֹב שֵׁבֶת עַל-פִּנְת־גַּג מֵאֲשֶׁת מְדוֹנִים וּבֵית חֶבֶר:

24. tob shebeth `al-pinath-gag me'esheth midonim ubeyth chaber.

Prov25:24 It is better to live in a corner of the roof than in a house shared with a contentious woman.

כה מַיִם קָרִים עַל-נֶפֶשׁ עֵיפָה וְנִשְׁמוּעָה טוֹבָה מֵאַרְצֵי מִרְחָק:

25. mayim qarim `al-nepshesh `ayephah ush'mu`ah tobah me'erets mer'chaq.

Prov25:25 Like cold water to a weary soul, so is good news from a distant land.

כו מַעְיָן נִרְפָּשׁ וּמְקוֹר מְשֻׁחָת צַדִּיק מָט לְפָנֵי-רָשָׁע:

26. ma`yan nir'pas umaqor mash'chath tsadiq mat liph'ney-rasha`.

Prov25:26 Like a trampled spring and a polluted well is a righteous man who gives way before the wicked.

כז אֹכֵל דְּבַשׁ הַרְבּוֹת לֹא-טוֹב וְחִקֵּר כְּבוֹדָם כְּבוֹד:

27. 'akol d'bash har'both lo'-tob w'cheqer k'bodam kabod.

Prov25:27 It is not good to eat much honey; and to search out their glory is glory.

כח עֵיר פְּרוּצָה אֵין חוֹמָה אִישׁ אֲשֶׁר אֵין מַעְצָר לְרוּחוֹ:

28. `ir p'rutsah 'eyn chomah 'ish 'asher 'eyn ma'tsar l'rucho.

Prov25:28 Like a city that is broken into and without walls is a man who has no control over his spirit.

Chapter 26

Shavua Reading Schedule (26th sidrah) - Prov 26

א כַּשְׁלֵג בַּקַּיִץ וְכַמָּטָר בַּקֶּצִיר כֵּן לֹא-נְאֻוָּה לְכֹסִיל כְּבוֹד:

1. **kasheleg baqayits w'kamatar baqatsir ken lo'-na'weh lik'sil kabod.**

Prov26:1 Like snow in summer and like rain in harvest, so honor is not fitting for a fool.

ב בַּצִּפּוֹר לָנוּד כַּדְרוֹר לְעוֹף כֵּן קָלִילַת חָנָם לֹא תָבֵא:

2. **katsipor lanud kad'ror la'uph ken qil'lath chinam lo' thabo'.**

Prov26:2 Like a sparrow in its flitting, like a swallow in its flying, so a curse causeless shall not come.

ג שׁוֹט לְסוּס מִתֵּג לְחֹמֹר וְשֶׁבֶט לְגוֹ כְּסִילִים:

3. **shot lasus metheg lachamor w'shebet l'gew k'silim.**

Prov26:3 A whip is for the horse, a bridle for the donkey, and a rod for the back of fools.

ד אַל-תַּעַן כְּסִיל כְּאֻלָּתוֹ פֶּן-תִּשְׁוֶה-לוֹ גַּם-אֶתָּה:

4. **'al-ta'an k'sil k'iual'to pen-tish'weh-lo gam-'atah.**

Prov26:4 Do not answer a fool according to his folly, lest you shall also be like unto him.

ה עֵינָה כְּסִיל כְּאֻלָּתוֹ פֶּן-יִהְיֶה חָכָם בְּעֵינָיו:

5. **`aneh k'sil k'iual'to pen-yih'yeh chakam b'eynayu.**

Prov26:5 Answer a fool as his folly, lest he be wise in his own eyes.

ו מְקַצֵּה רַגְלָיִם חָמַס שִׁתָּה שְׁלַח הַדְּבָרִים בְּיַד-כְּסִיל:

6. **m'qatseh rag'layim chamas shothesh sholeach d'barim b'yad-k'sil.**

Prov26:6 He cuts off his own feet and drinks violence who sends a message by the hand of a fool.

ז דַּלְיּוֹ שְׁקִים מִפִּסָּח וּמִנְשָׁל בְּפִי כְּסִילִים:

7. **dal'yu shoqayim mipiseach umashal b'phi k'silim.**

Prov26:7 Like the legs which are useless to the lame, so is a proverb in the mouth of fools.

ח כַּצִּרוֹר אֶבֶן בְּמַרְגָּמָה כֵּן-נוֹתֵן לְכֹסִיל כְּבוֹד:

8. **kits'ror 'eben b'mar'gemah ken-nothen lik'sil kabod.**

Prov26:8 Like one who binds a stone in a sling, so is he who gives honor to a fool.

ט חוֹחַ עֲלָה בְּיַד-שְׁכוֹר וּמִנְשָׁל בְּפִי כְּסִילִים:

9. **choach `alah b'yad-shikor umashal b'phi k'silim.**

Prov26:9 Like a thorn which falls into the hand of a drunkard,
so is a proverb in the mouth of fools.

יִרְבּ מְחֹלֵל-כּוֹל וְשׂוֹכֵר כְּסִיל וְשׂוֹכֵר עֹבְרִים:

10. rab m'cholel-kol w'soker k'sil w'soker `ob'rim.

Prov26:10 The great that formed all things,
so is he who hires a fool or who hires those who pass by.

יֵא כְּכֶלֶב שָׁב עַל-קֶאוּ כְּסִיל שׁוֹנֶה בְּאִוְלָתוֹ:

11. k'keleb shab `al-qe'o k'sil shoneh b'iual'to.

Prov26:11 Like a dog that returns to its vomit is a fool who repeats his folly.

יִבְרָאִית אִישׁ חָכָם בְּעֵינָיו תִּקְוָה לְכָסִיל מִמֶּנּוּ:

12. ra'iath 'ish chakam b'eynayu tiq'wah lik'sil mimenu.

Prov26:12 Do you see a man wise in his own eyes?
There is more hope for a fool than for him.

יִגְאָמֵר עֶצֶל שַׁחַל בְּדַרְךְ אָרִי בֵּין הַרְחָבוֹת:

13. 'amar `atsel shachal badarek 'ari beyn har'choboth.

Prov26:13 The slothful says, there is a lion in the road! A lion is in the open square!

יִד הַדֶּלֶת תִּסּוּב עַל-צִירָהּ וְעֶצֶל עַל-מִטָּתוֹ:

14. hadeleth tisob `al-tsirah w'`atsel `al-mitatho.

Prov26:14 As the door turns on its hinges, so does the slothful upon his bed.

טו טָמֵן עֶצֶל יָדוֹ בַּצִּלְחַת נִלְאָה לְהַשִּׁיבָה אֶל-פִּיו:

15. taman `atsel yado batsalachath nil'ah lahashibah 'el-piu.

Prov26:15 The slothful buries his hand in the dish;
he is weary of bringing it to his mouth again.

טז חָכָם עֶצֶל בְּעֵינָיו מִשְׁבֵּעָה מִשִּׁיבֵי טָעָם:

16. chakam `atsel b'eynayu mishib'`ah m'shibey ta'am.

Prov26:16 The slothful is wiser in his own eyes
than seven men who can give a wise answer.

יז מְחַזֵּיק בְּאָזְנֵי-כָּלֶב עֹבֵר מִתְּעַבֵּר עַל-רֵיב לֹא-לוֹ:

17. machaziq b'az'ney-kaleb `ober mith'`aber `al-rib lo'-lo.

Prov26:17 Like one who takes a dog by the ears is he who passes by
and meddles with strife not belonging to him.

יח כְּמִתְלַחֵלֵם הִירָה זָקִים חֲצִים וְמוֹת:

18. k'mith'lah'leah hayoreh ziqim chitsim wamaweth.

Prov26:18 Like a madman who throws firebrands, arrows and death,

יט כֵּן-אִישׁ רָמָה אֶת-רֵעֵהוּ וְאָמַר הֲלֹא-מִשְׁחַק אָנִי:

19. ken-'ish rimah 'eth-re`ehu w'amar halo'-m'sacheq 'ani.

Prov26:19 So is the man who deceives his neighbor, and says, was I not joking?

כ בְּאֵפֶס עֵצִים תִּכְבְּה-אֵשׁ וּבְאֵיִן נִרְגָּן יִשְׁתַּק מְדוּן:

20. b'epes `etsim tik'beh-'esh ub'eyn nir'gan yish'toq madon.

Prov26:20 For lack of wood the fire goes out,
and where there is no whisperer, contention quiets down.

כא פְּחָם לְגַחְלִים וְעֵצִים לְאֵשׁ וְאִישׁ מְדוּנִים לְחֶרֶר-רֵיב: פ

21. pecham l'gechalim w'etsim l'esh w'ish midonim l'char'char-rib.

Prov26:21 As coals are to burning embers and wood to fire,
so is a contentious man to kindle strife.

כב דְּבַרֵי נִרְגָּן כְּמַתְּלַחֲמִים וְהֵם יָרְדוּ חֲדָרֵי-בֶטֶן:

22. dib'rey nir'gan k'mith'lahamim w'hem yar'du chad'rey-baten.

Prov26:22 The words of a whisperer are like dainty morsels,
and they go down into the innermost parts of the belly.

כג כֶּסֶף סִיגִים מְצַפָּה עַל-חֶרֶשׁ שְׂפָתַיִם ה' לְקִים וְלִב-רָע:

23. keseph sigim m'tsuph `al-chares s'phathayim dol'qim w'leb-ra`.

Prov26:23 As with silver dross spread over an earthen vessel,
so are burning lips and a wicked heart.

כד בְּשִׁפְתּוֹ יִנְכָר שׁוֹנֵא וּבִקְרָבוֹ יִשִׁית מְרָמָה:

24. bis'phatho yinaker sone' ub'qir'bo yashith mir'mah.

Prov26:24 He who hates disguises it with his lips,
but he lays up deceit in his inner being.

כה כִּי-יִחַן קוֹלוֹ אֶל-תְּאֵמֶן-בוּ כִּי שֶׁבַע תּוֹעֵבוֹת בְּלִבּוֹ:

25. ki-y'chanen qolo 'al-ta'amen-bo ki sheba` to`ebot b'libo.

Prov26:25 When his voice is gracious, do not believe him,
for there are seven abominations in his heart.

כו תִּפְסָה שִׁנְאָה בְּמִשְׁאוֹן תִּגְלָה רָעַתּוֹ בְּקָהֶל:

26. tikaseh sin'ah b'masha'on tigaleh ra`atho b'qahal.

Prov26:26 Though his hatred covers itself with guile,
his wickedness shall be revealed before the assembly.

כז כּוֹרֶה-שַׁחַת בָּהּ יִפֹּל וְגִלְל אָבֶן אֵלָיו תִּשׁוּב:

27. **koreh-shachath bah yipol w'golel 'eben 'elayu tashub.**

Prov26:27 He who digs a pit shall fall into it,
and he who rolls a stone, it shall come back on him.

כח לשון-שקר ישנא דכיו ופה חלק יעשה מדחה:

28. **l'shon-sheqer yis'na' dakayu upheh chalaq ya'aseh mid'cheh.**

Prov26:28 A lying tongue hates those it crushes, and a flattering mouth works ruin.

Chapter 27

Shavua Reading Schedule (27th sidrah) - Prov 27

א אל-תתהלל ביום מחר פי לא-תדע מה-יגיד יום:

1. **'al-tith'halel b'yom machar ki lo'-theda` mah-yeled yom.**

Prov27:1 Do not boast in the day of tomorrow,
for you do not know what a day may bring forth.

ב בהללה זר ולא-פיה נכרי ואל-שפתיה:

2. **y'halel'ak zar w'lo'-phiyak nak'ri w'al-s'phatheyak.**

Prov27:2 Let another praise you, and not your own mouth;
a stranger, and not your own lips.

ג כבד-אבן ונטל החול וכעס אבן כבד משניהם:

3. **kobed-'eben w'netel hachol w'ka`as 'ewil kabed mish'neyhem.**

Prov27:3 A stone is heavy and the sand weighty,
but the wrath of a fool is heavier than both of them.

ד אכזריות חמה ושטף אף ומי יעמד לפני קנאה:

4. **'ak'z'riuth chemah w'sheteph 'aph umi ya`amod liph'ney qin'ah.**

Prov27:4 Wrath is fierce and anger overflows, but who can stand before jealousy?

ה טובה תוכחת מגלה מאהבה מסתרת:

5. **tobah tokachath m'gulah me'ahabah m'sutareth.**

Prov27:5 Better is open rebuke than secret love.

ו נאמנים פצעי אוהב ונעפרות נשיקות שונא:

6. **ne'emanim pits`ey 'oheb w'na`taroth n'shiqoth sone'.**

Prov27:6 Faithful are the wounds of a friend, but deceitful are the kisses of an enemy.

ז נפש שבעה תבוס נפת ונפש רעבה כל-מר מתוק:

7. **nephesh s'be`ah tabus nopheth w'nephesh r`ebah kal-mar mathoq.**

Prov27:7 The full soul loathes a honeycomb,
but to the hungry soul every bitter thing is sweet.

חִכְצִפּוֹר נוֹדֶדֶת מִן־קִנְיָהּ כִּי־אִישׁ נוֹדֵד מִמְקוֹמוֹ:

8. **k'tsipor nodedeth min-qinah ken-'ish noded mim'qomo.**

Prov27:8 Like a bird that wanders from her nest, so is a man who wanders from his place.

טֹשֶׁמֶן וְקִטְרוֹת יִשְׂמַח־לֵב וּמִתֵּק רֵעֵהוּ מֵעֲצַת־נֹפֶשׁ:

9. **shemen uq'toreth y'samach-leb umetheq re'ehu me'atsath-naphesh.**

Prov27:9 Oil and perfume make the heart glad,
so his friend is sweet from counsel of the soul.

יִרְעֶף וְרֵעָה אָבִיךָ אַל־תַּעְזֹב וּבֵית אָחִיךָ

אַל־תָּבוֹא בְיוֹם אֵיךָ טוֹב שָׁכַן קָרוֹב מֵאֵח רָחוֹק:

10. **re`ak w're`eh 'abiyak 'al-ta`azob ubeyth 'achiyak 'al-tabo' b'yom 'eydeak tob shaken qarob me'ach rachoq.**

Prov27:10 Do not forsake your own friend or your father's friend,
and do not go to your brother's house in the day of your calamity;
better is a neighbor who is near than a brother far away.

יֵא חֲכָם בְּנִי וְשִׂמַח לְבִי וְאָשִׁיבָה חֲרָפִי דְבָר:

11. **chakam b'ni w'samach libi w'ashibah chor'phi dabar.**

Prov27:11 Become wise, my son, and make my heart glad,
that I may return a word to him that taunts me.

יֵב עָרוֹם רָאָה רָעָה נִסְתָּר פְּתָאִים עֲבָרוּ נִעְנָשׁוּ:

12. **`arum ra'ah ra'ah nis'tar p'tha'yim `ab'ru ne`enashu.**

Prov27:12 A prudent man sees evil and hides himself,
the naive proceed and pay the penalty.

יִגְקַח־בְּגָדוֹ כִּי־עָרַב זָר וּבְעֵד נִכְרְיָה חֲבִלָּהוּ:

13. **qach-big'do ki-`arab zar ub'`ad nak'riah chab'lehu.**

Prov27:13 Take his garment when he becomes surety for a stranger;
and hold him in pledge for a strange woman.

יֵד מְבָרֵךְ רֵעֵהוּ בְקוֹל גָּדוֹל בְּבֹקֵר הַשְּׁפִימִים קָלָלָה תִּחְשָׁב לוֹ:

14. **m'barek re'ehu b'qol gadol baboqer hash'keym q'lalah techasheb lo.**

Prov27:14 He who blesses his friend with a loud voice, rising early in the morning,
it shall be reckoned a curse to him.

טוֹדֵלֶף טוֹרֵד בְּיוֹם סִגְרִיר וְאִשָּׁת מְדוֹנִים נִשְׁתַּרְוּ:

15. **deleph tored b'yom sag'rir w'esheth midonim nish'tawah.**

Prov27:15 A constant dripping on a day of steady rain
and a contentious woman are alike;

טז צַפְנִיָּהּ צָפֵן רוּחַ וְשֶׁמֶן יְמִינוֹ יִקְרָא:

16. **tsoph'neyah tsaphan-ruach w'shemen y'mino yiq'ra'.**

Prov27:16 He who would restrain her restrains the wind,
and grasps oil with his right hand.

יז בַּרְזֶל בְּבַרְזֶל יִחַד וְאִישׁ יִחַד פְּנֵי-רֵעֵהוּ:

17. **bar'zel b'bar'zel yachad w'ish yachad p'ney-re`ehu.**

Prov27:17 Iron sharpens iron, so one man sharpens his friend's face.

יח נֹצֵר תְּאֵנָה יֹאכֵל פְּרִיָּהּ וְשֹׁמֵר אֲדָנָיו יִכְבָּד:

18. **notser t'edah yo'kal pir'yah w'shomer 'adonaiw y'kubad.**

Prov27:18 He who tends the fig tree shall eat its fruit,
and he who cares for his master shall be honored.

יט פְּמִים הַפָּנִים לַפָּנִים כֵּן לֵב-הָאָדָם לְאָדָם:

19. **kamayim hapanim lapanim ken leb-ha'adam la'adam.**

Prov27:19 As in water face answers face, so the heart of man to man.

כ שְׂאוֹל וְאַבְדֹּה לֹא תִשְׂבַּעְנָה וְעֵינֵי הָאָדָם לֹא תִשְׂבַּעְנָה:

20. **Sh'ol wa'Abaddoh lo' this'ba`nah w'eyney ha'adam lo' this'ba`nah.**

Prov27:20 Sheol and Abaddon are never satisfied, so the eyes of man are never satisfied.

כא מִצְרֶף לְכֶסֶף וְכוּר לְזָהָב וְאִישׁ לְפִי מִהָלָלוֹ:

21. **mats'reph lakeseph w'kur lazahab w'ish l'phi mahalalo.**

Prov27:21 The crucible is for silver and the furnace for gold,
and a man is tried by the mouth of his praise.

כב אִם תִּכְתוֹשׁ-אֶת-הָאֹוִל בַּמִּכְתֵּשׁ בְּתוֹךְ הָרִיפּוֹת בְּעֵלֵי

לֹא-תִסּוּר מֵעֵלָיו אֲוִלָתוֹ: פ

22. **'im tik'tosh-'eth-ha'ewil bamak'tesh b'thok hariphoth ba`eli
lo'-thasur me`alayu 'ual'to.**

Prov27:22 Though you pound a fool in a mortar with a pestle in the midst of grain,
his foolishness shall not depart from him.

כג יָדַע תְּדַע פְּנֵי צֹאנֶךָ שִׁית לְבָךָ לְעֵדָרִים:

23. **yado`a teda` p'ney tso'nek shith lib'ak la`adarim.**

Prov27:23 Know well the faces of your flocks, and set your heart on your herds;

כד כִּי לֹא לְעוֹלָם חֶסֶן וְאִם-נָזַר לְדוֹר דּוֹר:

24. **ki lo' l'olam chosen w'im-nezer l'dor dor.**

Prov27:24 For riches are not forever,

nor does a crown endure from generation to generation.

כַּהֲגָלָה חֲצִיר וְנִרְאָה-דְּשֵׁא וְנֶאֱסְפוּ עֲשָׂבוֹת הַרִים:

25. galah chatsir w'nir'ah-deshe' w'ne'es'phu `is'both harim.

Prov27:25 When the hay disappears, the tender grass is seen,
and the herbs of the mountains are gathered,

כּוֹכְבָשִׁים לְלִבוֹשֶׁךָ וּמַחִיר שְׂדֵה עֵתוּדִים:

26. k'basim lil'busheak um'chir sadeh `atudim.

Prov27:26 The lambs shall be for your clothing, and the goats are the price of a field,

כַּזְוֵדֵי חֵלֶב עֲזִים לְלֶחֶמְךָ לְלֶחֶם בֵּיתֶךָ וְחַיִּים לְנַעֲרוֹתֶיךָ:

27. w'dey chaleb `izim l'lach'm'ak l'lechem beytheak w'chayim l'na`arotheyak.

Prov27:27 And there shall be goat's milk enough for your bread,
for the bread of your household, and the life for your maidens.

Chapter 28

Shavua Reading Schedule (28th sidrah) - Prov 28

אָנֹסוּ וְאִין-רִדָּף רָשָׁע וְצַדִּיקִים כַּכֶּפִּיר יִבְטָח:

1. nasu w'eyn-rodeph rasha `w'tsadiqim kik'phir yib'tach.

Prov28:1 The wicked flee when none is pursuing, but the righteous are bold as a lion.

בַּבִּפְשָׁע אֶרֶץ רַבִּים שָׂרִיָּהּ וּבְאֲדָם מִבִּין יָדַע כֵּן יֵאָרִיךָ:

2. b'phesha `erets rabbim sareyah ub'adam mebin yode`a ken ya'arik.

Prov28:2 By the transgression of a land many are its princes,
but by a man of understanding and knowledge, so it endures.

גַּבְרַת רָשׁ וְעֵשֶׂק דַּלִּים מָטָר סֹחֵף וְאִין לֶחֶם:

3. geber rash w'osheq dalim matar socheph w'eyn lachem.

Prov28:3 A poor man who oppresses the lowly is
like a sweeping rain which leaves no bread.

דַּעֲזִבֵי תוֹרָה יִהְלְלוּ רָשָׁע וְשֹׁמְרֵי תוֹרָה יִתְגַּדְּרוּ בָם: פ

4. `oz'bey thorah y'hal'lu rasha `w'shom'rey thorah yith'garu bam.

Prov28:4 Those who forsake the law praise the wicked,
but those who keep the law strive with them.

הָאֲנָשִׁי-רָע לֹא-יָבִינוּ מִנְשָׁפֵט וּמִבְּקָשִׁי יִהְיֶה יָבִינוּ כֹּל:

5. 'an'shey-ra` lo'-yabinu mish'pat um'baq'shey Yahúwah yabinu kol.

Prov28:5 Evil men do not understand justice,
but those who seek **אֵלֵינוּ** understand all things.

ו טוב־רשׁ הולך בַּתְּמוּ מַעֲקֹשׁ דְּרָכַיִם וְהוּא עֹשֵׂיר:

6. **tob-rash holek b'thumo me`iqesh d'rakayim w'hu' `ashir.**

Prov28:6 Better is the poor who walks in his integrity than the perverse of two ways, even he is rich.

זנוצר תורה בן מבין ורעה זוללים יכלים אביו:

7. **notser torah ben mebin w'ro`eh zol'lim yak'lim `abiu.**

Prov28:7 He who keeps the law is a discerning son, but he who is a companion of gluttons humiliates his father.

ח מרבה הונו בנשף ובתרבות לחונן וכלים יקבצנו:

8. **mar'beh hono b'neshek ub'thar'bith l'chonen dalim yiq'b'tsenu.**

Prov28:8 He who increases his wealth by interest and by usury gathers it for him who is gracious to the poor.

ט מסיר אָזְנוֹ מִשְׁמַע תּוֹרָה גַּם־תִּפְלֹתוֹ תוֹעֵבָה:

9. **mesir `az'no mish'mo`a torah gam-t'philatho to`ebah.**

Prov28:9 He who turns away his ear from listening to the law, even his prayer is an abomination.

י משנה ישרים בדרך רע בשחיתו הוא יפול
ותמימים ינחלו־טוב:

10. **mash'geh y'sharim b'derek ra` bish'chutho hu'-yipol uth'mimim yin'chalu-tob.**

Prov28:10 He who leads the upright astray in an evil way shall himself fall into his own pit, but the blameless shall inherit good.

יא חכם בעיניו איש עשיר ודל מבין יחקרנו:

11. **chakam b`eynayu `ish `ashir w'dal mebin yach'q'renu.**

Prov28:11 The rich man is wise in his own eyes, but the poor who has understanding searches him out.

יב בעלץ צדיקים רבה תפארת ובקום רשעים יחפש אדם:

12. **ba`alots tsadiqim rabbah thiph'areth ub'qum r'sha'im y'chupas `adam.**

Prov28:12 When the righteous triumph, there is great glory, but when the wicked rise, men hide themselves.

יג מכסה פשעיו לא יצליח ומוקה ועזב ירחם:

13. **m'kaseh ph'sha`ayu lo' yats'liach umodeh w`ozeb y'rucham.**

Prov28:13 He who conceals his transgressions shall not prosper, but he who confesses and forsakes them shall have compassion.

יד אַשְׁרֵי אָדָם מִפֶּחַד תָּמִיד וּמִקְנָשָׁה לְבוֹ יִפּוֹל בְּרָעָה:

14. 'ash'rey 'adam m'phached tamid umaq'sheh libo yipol b'ra'ah.

Prov28:14 Blessed is the man who fears always,
but he who hardens his heart shall fall into calamity.

טו אַרְי־נְהֵם וְדָב שׁוֹקֵק מִשֵּׁל רָשָׁע עַל עַם־דָּל:

15. 'ari-nohem w'dob shoqeq moshel rasha`al`am-dal.

Prov28:15 Like a roaring lion and a rushing bear is a wicked ruler over a poor people.

טז נָגִיד חָסַר תְּבוּנוֹת וְרַב מַעֲשָׂקוֹת שֹׁנְאֵי בָצַע יֵאָרִיךְ יָמָיו: פ

16. nagid chasar t'bunoth w'rab ma'ashaqoth son'ey betsa`ya'arik yamim.

Prov28:16 A leader who is a great oppressor lacks understanding,
but he who hates unjust gain shall prolong his days.

יז אָדָם עָשָׂק בְּדָם־נֶפֶשׁ עַד־בוֹר יָנוּס אֶל־יַתְמֵכוֹ־בוֹ:

17. 'adam`ashuq b'dam-naphesh`ad-bor yanus`al-yith'm'ku-bo.

Prov28:17 A man that does the violence to the blood of a soul shall flee to the pit;
let no one support him.

יח הוֹלֵךְ תָּמִים וְיִשָּׁע וְנֶעְקַשׁ הִרְכָּבִים יִפּוֹל בְּאַחַת:

18. holek tamim yiuashe`a w'ne`qash d'rakayim yipol b'echath.

Prov28:18 He who walks blamelessly shall be delivered,
but he who is perverse in his ways shall fall all at once.

יט עֹבֵד אֲדָמָתוֹ יִשְׁבַּע־לָחֶם וּמְרַבֵּה רֵקִים יִשְׁבַּע־רֵישׁ:

19. `obed`ad'matho yis'ba`-lachem um'rادهph reqim yis'ba`-rish.

Prov28:19 He who tills his land shall have plenty of bread,
but he who follows vanities shall have much poverty.

כ אִישׁ אֱמוּנוֹת רַב־בְּרָכוֹת וְאֶזֶן לְהַעֲשִׂיר לֹא יִנְקָה:

20. 'ish`emunoth rab-b'rakoth w'ats l'ha`ashir lo'yinaqeh.

Prov28:20 A faithful man shall abound with blessings,
but he who makes haste to be rich shall not go unpunished.

כא הִכָּר־פָּנִים לֹא־טוֹב וְעַל־פֶּת־לָחֶם יִפְשַׁע־גֹּבֵר:

21. haker-panim lo'tob w'al-path-lechem yiph'sha`-gaber.

Prov28:21 To show respect of faces is not good,
for a man shall transgress for a piece of bread.

כב נִבְחַל לַחֹן אִישׁ רַע עֵינַי וְלֹא־יָדַע כִּי־חָסַר יִבְאָנוּ:

22. nibahal lahon`ish ra`ayin w'lo'-yeda`ki-cheser y'bo'enu.

Prov28:22 A man with an evil eye hastens after wealth

and does not know that poverty shall come upon him.

כג מוכיח אדם אחרי חן ומצא ממחליק לשון:

23. mokiach 'adam 'acharay chen yim'tsa' mimachaliq lashon.

Prov28:23 He who rebukes a man afterwards shall find more favor than he who flatters with the tongue.

כד גוזל אביו ואמו ואמר אין-פושע חבר הוא לאיש משחית:

24. gozel 'abiu w'imo w'omer 'eyn-pasha` chaber hu' l'ish mash'chith.

Prov28:24 He who robs his father or his mother and says, It is not a transgression, is the companion of a man who destroys.

כה רחב-נפש יגרה מדון ובוטח על-יהוה ירשן:

25. r'chab-nepshesh y'gareh madon uboteach `al-Yahúwah y'dushan.

Prov28:25 The proud in soul stirs up strife, but he who trusts in יהוה shall prosper.

כו בוטח בלבו הוא כסיל והולך בקכמה הוא ומלט:

26. boteach b'libo hu' k'sil w'holek b'chak'mah hu' yimalet.

Prov28:26 He who trusts in his own heart is a fool, but he who walks wisely shall be delivered.

כזנותן לרש אין מחסור ומעלים עיניו רב-מארות:

27. nothen larash 'eyn mach'sor uma`lim `eynayu rab-m'eroth.

Prov28:27 He who gives to the poor shall never want, but he who shuts his eyes shall have many curses.

כח בקום רשעים יסתר אדם ובאבדם ירבו צדיקים:

28. b'qum r'sha'im yisather 'adam ub'ab'dam yir'bu tsadiqim.

Prov28:28 When the wicked rise, men hide themselves; but when they perish, the righteous increase.

Chapter 29

Shavua Reading Schedule (29th sidrah) - Prov 29

א איש תוכחות מקשה-ערה פתע ישבר ואין מרפא:

1. 'ish tokachoth maq'sheh-`oreph petha` yishaber w'eyn mar'pe'.

Prov29:1 A man who hardens his neck after reproof shall suddenly be broken, and there shall be no healing.

ב ברבות צדיקים ישמח העם ובמשל רשע יאנח עם:

2. bir'both tsadiqim yis'mach ha'am ubim'shol rasha` ye'anach`am.

Prov29:2 When the righteous increase, the people rejoice, but when a wicked man rules, people groan.

ג איש-אהב חכמה ישמח אביו ורעה זונות יאבד-הון:

3. 'ish-'oheb chak'mah y'samach 'abiu w'ro`eh zonoth y'abed-hon.

Prov29:3 A man who loves wisdom makes his father glad,
but a friend of harlots wastes his wealth.

ד מלך במשפט יעמיד ארץ ואיש תרומות יהרסנה:

4. melek b'mish'pat ya`amid 'arets w'ish t'rumoth yeher'senah.

Prov29:4 The king establishes the land by justice,
but a man who takes bribes tear it down.

ה גבר מחליק על-רעהו רשת פורש על-פצעמו:

Prov29:5 A man who flatters his neighbor is spreading a net for his steps.

5. geber machaliq `al-re`ehu resheth pores `al-p`amayu.

ו בפשע איש רע מוקש וצדיק ירון ושמח:

6. b'phesha `ish ra` moqesh w'tsadiq yarun w'sameach.

Prov29:6 By transgression an evil man is ensnared, but the righteous sings and rejoices.

ז ידע צדיק דין ופלים רשע לא-יבין דעת:

7. yode`a tsadiq din dalim rasha` lo'-yabin da`ath.

Prov29:7 The righteous is concerned for the rights of the poor,
the wicked does not discern knowledge.

ח אנשי לצון יפיהו קריה וחקמים ישיבו אף:

8. 'an'shey latson yaphichu qir'yah wachakamim yashibu 'aph.

Prov29:8 Scornful men puff against a city, but wise men turn away anger.

ט איש-חכם נשפט את-איש אויל והגז ושמק ואין נחת:

9. 'ish-chakam nish'pat 'eth-'ish 'ewil w'ragaz w'sachaq w'eyn nachath.

Prov29:9 If a wise man disputes with a foolish man,
even he shakes or laughs, and there is no rest.

י אנשי דמים ישנאו-תם וישרים יבקשו נפשו:

10. 'an'shey damim yis'n'u-tham wisharim y'baq'shu naph'sho.

Prov29:10 Men of bloodshed hate the blameless, but the upright seek his soul.

יא כל-רוחו יוציא כסיל וחקם באחור ישבחה:

11. kal-rucho yotsi' k'sil w'chakam b'achor y'shab'chenah.

Prov29:11 A fool speaks all of his mind, but a wise man holding back quiets it.

יב מטל מקשיב על-דבר-שקר כל-משרתיו רשעים:

12. moshel maq'shib `al-d'bar-shaquer kal-m'shar'thayu r'sha'im.

Prov29:12 If a ruler listens to lying words, all his servants are wicked.

יגַרְשׁ וְאִישׁ הַתְּכַכִּים נִפְגְּשׁוּ מְאִיר־עֵינָי שְׁנֵיהֶם יִהְיֶה:

13. rash w'ish t'kakim niph'gashu me'ir-`eyney sh'neyhem Yahúwah.

Prov29:13 The poor man and the deceitful man meet together:

אִישׁ אֶלֶף לְאִישׁ אֶלֶף נֹתֵן לְעֵינָי שְׁנֵיהֶם:

יֵד מֶלֶךְ שׁוֹפֵט בְּאֵמֶת הַדַּלִּים כְּסֹאֵו לְעַד יִכּוֹן:

14. melek shophet be'emeth dalim kis'o la`ad yikon.

Prov29:14 If a king judges the poor with truth, his throne shall be established forever.

טוֹשֶׁבֶט וְתוֹכַחַת יִתֵּן חֲכָמָה וְנֹעַר מְשַׁלַּח מִבֵּית אִמּוֹ:

15. shebet w'thokachath yiten chak'mah w'na`ar m'shulach mebish 'imo.

Prov29:15 The rod and reproof give wisdom,
but a child sent off is shame to his mother.

טז בְּרִבּוֹת רְשָׁעִים יִרְבֶּה-פָּשַׁע וְצַדִּיקִים בְּמַפְלְתָם יִרְאוּ:

16. bir'both r'sha'im yir'beh-pasha` w'tsadiqim b'mapal'tam yir'u.

Prov29:16 When the wicked increase, transgression increases;
but the righteous shall see their fall.

יז יוֹסֵר בְּנֵהּ וַיְנִיחָהּ וַיִּתֵּן מֵעַדְנָיִם לְנַפְשָׁהּ: פ

17. yaser bin'ak winicheak w'yiten ma`adanim l'naph'sheak.

Prov29:17 Correct your son, and he shall give you rest; he shall also delight your soul.

יח בְּאֵין חָזוֹן יִפָּרַע עַם וְשׁוֹמֵר תּוֹרָה אֲשֶׁר־הוּא:

18. b'eyn chazon yipara` `am w'shomer torah 'ash'rehu.

Prov29:18 Where there is no vision, the people perish, but blessed is he who keeps the law.

יט בְּדַבְּרִים לֹא-יִוָּסֵר עַבְדְּ כִּי-יָבִין וְאֵין מַעֲנָה:

19. bid'barim lo'-yiuaser `abed ki-yabin w'eyn ma`aneh.

Prov29:19 A servant shall not be corrected by words;
for though he understands, he shall not answer.

כ חֲזִיתָ אִישׁ אֵץ בְּדַבְּרָיו תִּקְוָה לְכִסִּיל מִמֶּנּוּ:

20. chaziath 'ish 'ats bid'barayu tiq'wah lik'sil mimenu.

Prov29:20 Do you see a man who is hasty in his words?
There is more hope for a fool than for him.

כא מְפַנֵּק מִנֹּעַר עַבְדּוֹ וְאַחֲרֵיתוֹ יִהְיֶה מָנוֹן:

21. m'phaneq mino`ar `ab'do w'acharitho yih'yeh manon.

Prov29:21 He who pampers his servant from childhood shall also afterwards be his successor.

כב איש-אף יגרה מדון ובעל חמה רב-פֿשע:

22. 'ish-'aph y'gareh madon uba'al chemah rab-pasha`.

Prov29:22 An angry man stirs up strife, and a furious man abounds in transgression.

כג גאֿוֹת אָדָם תִּנְשִׁילָנוּ וּנְשַׁל-רוּחַ יִתְמֹךְ כְּבוֹד:

23. ga'awath 'adam tash'pilenu ush'phal-ruach yith'mok kabod.

Prov29:23 A man's pride shall bring him low, but a humble spirit shall obtain honor.

כד חֹלֵק עִם-גֵּנֵב שׁוֹנֵא נִפְשׁוֹ אֶלָּה יִשְׁמַע וְלֹא יִגִּיד:

24. choleq `im-ganab sone' naph'sho 'alah yish'ma` w'lo' yagid.

Prov29:24 He who is a partner with a thief hates his own soul; he hears the oath but does not tells it.

כה חִרְבַּת אָדָם יִתֵּן מוֹקֵשׁ וּבֹיטַח בְּיַהוָה יִשְׁגֹּב:

25. cher'dath 'adam yiten moqesh uboteach baYahuwah y'sugab.

Prov29:25 The fear of man brings a snare, but he who trusts in אֱלֹהִים shall be exalted.

כו רַבִּים מְבַקְשִׁים פְּנֵי-מוֹשֵׁל וּמִיַּהוָה מִנְשַׁפֵּט-אִישׁ:

26. rabbim m'baq'shim p'ney-moshel umeYahuwah mish'pat-'ish.

Prov29:26 Many seek the ruler's favor, but justice for man comes from אֱלֹהִים.

כז תּוֹעֵבֶת צַדִּיקִים אִישׁ עֹל וְתוֹעֵבֶת רָשָׁע יִשְׂר-דָּרֵךְ: פ

27. to`abath tsadiqim 'ish `awel w'tho`abath rasha` y'shar-darek.

Prov29:27 An unjust man is abominable to the righteous, and he who is upright in the way is abominable to the wicked.

Chapter 30

Shavua Reading Schedule (30th sidrah) - Prov 30

א דְּבַרֵי אַגוּר בֶּן-יָקֵה הַמִּשָּׂא נְאֻם הַגִּבֹּר
לְאִיתִיאל לְאִיתִיאל וְאֶכֶל:

1. dib'rey 'Agur bin-Yaqeh hamasa' n'um hageber l'Ithi'El l'Ithi'El w'Ukal.

Prov30:1 The words of Agur the son of Yaqeh, the oracle.
The man declares to Ithi'El, to Ithi'El and Ukal:

ב כִּי בַעַר אֲנֹכִי מֵאִישׁ וְלֹא-בִינַת אָדָם לִי:

2. ki ba`ar 'anoki me'ish w'lo'-binath 'adam li.

Prov30:2 Surely I am more stupid than any man, and I do not have the understanding of a man.

גולא־למדתִי חִכְמָה וְדַעַת קְדָשִׁים אֵדָע:

3. w'lo'-lamad'ti chak'mah w'da'ath q'doshim 'eda`.

Prov30:3 Neither have I learned wisdom, but I do know the knowledge of the Holy One.

דְּמִי עָלָה-שָׁמַיִם וַיֵּרַד מִי אֶסְפַּח-רוּחַ בְּחַפְנָיו מִי
צָבַר-מַיִם בְּשִׁמְלָה מִי הִקִּים כָּל-אַפְסֵי-אָרֶץ מִה-שָׁמוֹ
וּמִה-שָׁם-בְּנוּ כִּי תִדְעַ:

4. mi `alah-shamayim wayerad mi 'asaph-ruach b'chaph'nayu
mi tsarar-mayim basim'lah mi heqim kal-'aph'sey-'arets mah-sh'mo
umah-shem-b'no ki theda`.

Prov30:4 Who has ascended into the heavens and descended?

Who has gathered the wind in His fists? Who has wrapped the waters in His garment?

Who has established all the ends of the earth?

What is His name or what is His son's name? Surely you know!

הַכָּל-אַמְרַת אֱלֹהִים צְרוּפָח מִגֵּן הוּא לְחֹסִים בּוֹ:

5. kal-'im'rath 'Eloah ts'ruphah magen hu' lachosim bo.

Prov30:5 Every word of the El is tested; he is a shield to those who take refuge in Him.

וְאַל-תוֹסֶף עַל-דְּבָרָיו פֶּן-יֹכִיחַ בָּךְ וְנִכְזַבְתָּ: פ

6. 'al-tos'phi' `al-d'barayu pen-yokiach b'ak w'nik'zab'at.

Prov30:6 Do not add to His words lest He shall reprove you,
and you shall be proved a liar.

זְשִׁתִּים נִשְׁאַלְתִּי מֵאַתָּךְ אֶל-תִּמְנַע מִפְּנֵי בְטָרָם אָמוּת:

7. sh'tayim sha'al'ti me'itak 'al-tim'na` mimeni b'terem 'amuth.

Prov30:7 Two things I asked of You, do not hold back from me before I die:

חֲשׂוֹא וּדְבַר-כָּזָב הִרְחַק מִפְּנֵי הָאֵשׁ

וְעִשָּׂר אֶל-תִּתֵּן-לִי הִטְרִיפְנִי לֶחֶם חֲפִי:

8. shaw' ud'bar-kazab har'cheq mimeni re'sh
wa`osher 'al-titen-li hat'ripheni lechem chuqi.

Prov30:8 Remove vanity and the word of lie far from me,

Give me neither poverty nor riches;

feed me with the bread that is my portion,

ט פֶּן אֲשַׁבַּע וְכַחֲשִׁיתִי וְאָמַרְתִּי מִי יְהוָה

וּפֶן-אֲנַרְשׁ וְגִנַּבְתִּי וְתַפְשִׁיתִי שֵׁם אֱלֹהִי: פ

9. pen 'es'ba` w'kichash'ti w'amar'ti mi Yahúwah
uphen-'iuaresh w'ganab'ti w'thaphas'ti shem 'Elohay.

Prov30:9 Lest I become full and deny You and say, Who is ~~אֱלֹהִים~~?

or lest I be poor, and steal, and profane the name of my El.

י אל-תלשן עבד אל-אדנו פן-יקללך ואשמתה:

10. 'al-tal'shen `ebed 'el-'adono pen-y'qalel'ak w'asham'at.

Prov30:10 Do not slander a servant to his master,
lest he shall curse you and you shall be found guilty.

יא דור אביו יקלל ואת-אמו לא יברך:

11. dor 'abiu y'qalel w'eth-'imo lo' y'barek.

Prov30:11 There is a generation who curses his father and does not bless his mother.

יב דור טהור בעיניו ומצאתו לא רחם:

12. dor tahor b'`eynayu umitso'atho lo' ruchats.

Prov30:12 There is a generation who is pure in his own eyes,
yet is not washed from his filthiness.

יג דור מה-רמו עיניו ועפעפיו ינשאו:

13. dor mah-ramu `eynayu w`aph`apayu yinase'u.

Prov30:13 There is a generation, O how lofty are his eyes! And his eyelids are lifted up.

יד דור חרבות שניו ומאכלות מתלעתיו לאכל עניים מארץ
ואביונים מאדם: פ

14. dor charaboth shinayu uma'akaloth m'thal`othayu le'ekol `aniim me'erets
w'eb'yonim me'adam.

Prov30:14 There is a generation whose teeth are like swords and his jaw teeth like knives,
to devour the afflicted from the earth and the needy from among men.

טו לעלוקה שתי בנות הב הב שלוש הנה לא תשבבנה
ארבע לא-אמרו הון:

15. la`aluqah sh'tey banoth hab hab shalosh henah lo' this'ba`nah
'ar'ba` lo'-'am'ru hon.

Prov30:15 The leech has two daughters, crying, Give, Give.
There are three things that they shall not be satisfied, four that shall not say, Enough:

טז שאול ועצר רחם ארץ לא-שבבנה מים ואש לא-אמרה הון:

16. Sh'ol w`otser racham 'erets lo'-sab`ah mayim w'esh lo'-'am'rah hon.

Prov30:16 Sheol, and the barren womb, earth that is never satisfied with water,
and fire that never says, Enough.

יז עין תלעג לאב ותבוז לינקת-אם יקרוה ערבי-נחל
ויאכלוה בני-נשר: פ

17. `ayin til'`ag l'ab w'thabuz liqahath-'em yiq'ruah `or'bey-nachal
w'yo'k'luah b'ney-nasher.

Prov30:17 The eye that mocks his father and despises to obey his mother,
the ravens of the valley shall pick it out, and the young eagles shall eat it.

יחַ שְׁלִשָּׁה הֵמָּה נִפְלְאוּ מִמֶּנִּי וְאַרְבַּע לֹא יֵדְעֵתִים:

18. sh'loshah hemah niph'l'u mimeni w'ar'ba` lo'y'da'tim.

Prov30:18 There are three things that they are too wonderful for me,
four which I do not understand:

יט דֶּרֶךְ הַנְּשֵׂר בַּשָּׁמַיִם דֶּרֶךְ נָחָשׁ עָלֵי צוּר דֶּרֶךְ-אֲנָיָה בְּלִב-יָם
וְדֶרֶךְ גִּבּוֹר בְּעֵלְמָה:

19. derek hanasher bashamayim derek nachash `aley tsur derek-'aniah b'leb-yam
w'derek geber b'al'mah.

Prov30:19 The way of an eagle in the heavens, the way of a serpent on a rock,
the way of a ship in the heart of the sea, And the way of a man with a maid.

כ כֵּן דֶּרֶךְ אִשָּׁה מְנַאֲפֶת אֶכְלָה
וּמַחְתָּה פִּיהָ וְאָמְרָה לֹא-פָעַלְתִּי אֲוֹן: פ

20. ken derek 'ishah m'na'apheth 'ak'lah
umachathah phiah w'am'rah lo'-pha'al'ti 'awen.

Prov30:20 So is the way of an adulterous woman:
she eats and wipes her mouth, and says, I have done no wickedness.

כא תַּחַת שְׁלוֹשׁ רָגְזָה אֶרֶץ וְתַחַת אַרְבַּע לֹא-תוּכַל שָׂאת:

21. tachath shalosh rag'zah 'erets w'thachath 'ar'ba` lo'-thukal s'eth.

Prov30:21 Under three things the earth quakes, and under four, it cannot bear up:

כב תַּחַת-עֶבֶד כִּי יִמְלוֹךְ וְנָבֵל כִּי יִשְׂבַּע-לָחֶם:

22. tachath-`ebed ki yim'lok w'nabal ki yis'ba`-lachem.

Prov30:22 Under a servant when he reigns, and a fool when he is satisfied with bread,

כג תַּחַת שְׂנוּאָה כִּי תִבְעַל וְשִׁפְחָה כִּי-תִירַשׁ גְּבוֹרָתָהּ: פ

23. tachath s'nu'ah ki thiba`el w'shiph'chah ki-thirash g'bir'tah.

Prov30:23 Under an hated woman when she is married,
and a maidservant when she supplants her mistress.

כד אַרְבָּעָה הֵם קְטַיִן-אֶרֶץ וְהֵמָּה חֲכָמִים מְחֻכָּמִים:

24. 'ar'ba`ah hem q'taney-'arets w'hemah chakamim m'chukamim.

Prov30:24 There are four things that they are small on the earth,
but they are exceedingly wise:

כה הנמלים עם לא-עז ויכינו בקיץ לחמם:

25. han'malim `am lo'-`az wayakinu baqayits lach'mam.

Prov30:25 The ants are not a strong people,
but they prepare their bread in the summer;

כושפנים עם לא-עצום וישימו בסלע ביתם:

26. sh'phanim `am lo'-`atsum wayasimu basela` beytham.

Prov30:26 The rock-badgers are not mighty people,
yet they make their houses in the rocks;

כזמלך אין לארבה ויצא חצץ פלו:

27. melek `eyn la'ar'beh wayetse' chotsets kulo.

Prov30:27 The locusts have no king, yet all of them go out in ranks;

כחשממית בידים תתפש והיא בהיכלי מלך: פ

28. s'mamith b'yadayim t'thapes w'hi' b'heyk'ley melek.

Prov30:28 The lizard you may grasp with the hands, yet it is in king's palaces.

כטשלשה המה מיטיבי צעד וארבעה מיטיבי לכת:

29. sh'loshah hemah meytibey tsa`ad w'ar'ba`ah meytibey laketh.

Prov30:29 There are three things that they go well in a march,
even four that go well in walking:

לליש גבור בבהמה ולא-ישוב מפני-כל:

30. layish gibor bab'hemah w'lo'-yashub mip'ney-kol.

Prov30:30 The lion which is mighty among beasts and does not retreat from facing any,

לאזרזיר מתנים או-תיש ומלך אלקום עמו:

31. zar'zir math'nayim `o-thayish umelek `al'qum `imo.

Prov30:31 A one girded in the loins, the male goat also,
and a king when his army is with him.

לבאם-נבלת בהתנשא ואם-זמות יד לפה:

32. `im-nabal'at b'hith'nase' w'im-zamoath yad l'pheh.

Prov30:32 If you have been foolish in exalting yourself or if you have plotted evil,
put your hand on your mouth.

לגבי מיץ חלב יוציא חמאה ומיץ-אף יוציא דם

ומיץ אפם יוציא ריב: פ

33. ki mits chalab yotsi' chem'ah umits-'aph yotsi' dam umits 'apayim yotsi' rib.

Prov30:33 For the churning of milk produces butter,

and pressing the nose brings forth blood; so the churning of anger produces strife.

Chapter 31

Shavua Reading Schedule (31st sidrah) - Prov 31

א דבַּרֵי לְמוֹאֵל מֶלֶךְ מִשָּׂא אֲשֶׁר-יִסְרְתּוּ אָמוֹ:

1. **dib'rey L'mu'el melek masa' 'asher-yis'ratu 'imo.**

Prov31:1 The words of King Lemu'El, the oracle which his mother taught him:

ב מַה-בְּרִי וּמַה-בַּר-בְּטִנִּי וּמַה בַּר-נְדָרָי:

2. **mah-b'ri umah-bar-bit'ni umeh bar-n'daray.**

Prov31:2 What, O my son? And what, O son of my womb?
And what, O son of my vows?

ג אַל-תִּתֵּן לְנָשִׁים חֵילְךָ וּדְרָכֶיךָ לְמַחֹת מְלָכִין:

3. **'al-titen lanashim cheyleak ud'rakeyak lam'choth m'lakin.**

Prov31:3 Do not give your strength to women, or your ways to that which destroys kings.

ד אַל לְמְלָכִים לְמוֹאֵל אַל לְמְלָכִים שְׁתוּ-יַיִן וְלְרוֹזְנִים אִו שִׁכָּר:

4. **'al lam'lakim L'mo'el 'al lam'lakim sh'tho-yayin ul'roz'nim 'o shekar.**

Prov31:4 It is not for kings, O Lemu'El, it is not for kings to drink wine,
or for rulers to desire strong drink,

ה פֶּן-יִשְׁתָּה וְיִשְׁכַּח מִחֻקֵּי וַיִּשְׁנָה דִּין כָּל-בְּנֵי-עֲנִי:

5. **pen-yish'teh w'yish'kach m'chuqay wishaneh din kal-b'ney-`oni.**

Prov31:5 lest they shall drink and forget what is decreed,
and pervert the judgment of all sons of the afflicted.

ו הִנּוּ-שִׁכָּר לְאוֹבֵד וַיִּיֵן לְמָרִי נַפְשׁ:

6. **t'nu-shekar l'obed w'yayin l'marey naphesh.**

Prov31:6 Give strong drink to him who is perishing,
and wine to those who are bitter in soul.

ז יִשְׁתָּה וְיִשְׁכַּח רִישׁוֹ וְעָמְלוֹ לֹא יִזְכָּר-עוֹד:

7. **yish'teh w'yish'kach risho wa'amalo lo'yiz'kar-`od.**

Prov31:7 Let him drink and forget his poverty and remember his trouble no more.

ח פִּתַּח-פִּיךָ לְאֵלִים אֶל-דִּין כָּל-בְּנֵי חָלוֹף:

8. **p'thach-piyak l'ilem 'el-din kal-b'ney chaloph.**

Prov31:8 Open your mouth for the mute, for the cause of all the sons of the fatherless.

ט פִּתַּח-פִּיךָ שְׁפֹט-צֶדֶק וְדִין עָנִי וְאֶבְיוֹן: פ

9. **p'thach-piyak sh'phat-tsedeq w'din `ani w'eb'yon.**

Prov31:9 Open your mouth, judge righteously, and defend the afflicted and needy.

יֵאֲשֶׁת-חַיִּל מִי יִמָּצָא וְרָחֵק מִפְּנִינִים מְכָרָהּ:

10. 'esheth-chayil mi yim'tsa' w'rachok mip'ninim mik'rah.

Prov31:10 An excellent wife, who can find? For her value is far above jewels.

יֵא בָּטַח בָּהּ לֵב בַּעֲלָהּ וְשָׁלַל לֹא יִחָסֵר:

11. batach bah leb ba'lah w'shalal lo' yech'sar.

Prov31:11 The heart of her husband trusts in her, and he shall have no lack of gain.

יב גִּמְלַתְהוּ טוֹב וְלֹא-רָע כֹּל יְמֵי חַיֶּיהָ:

12. g'malath'hu tob w'lo'-ra` kol y'mey chayeyah.

Prov31:12 She does him good and not evil all the days of her life.

יג דָּרְשָׁה צֹמֶר וּפְשִׁתִּים וּתְעַשׂ בְּחֶפְזָהּ כִּפְיָהּ:

13. dar'shah tsemer uphish'tim wata`as b'chephets kapeyah.

Prov31:13 She looks for wool and flax and works with her palms in delight.

יד הֵיטָהּ כְּאֲנִיּוֹת סוֹחֵר מִמְּרָחֵק תָּבִיא לַחֲמָהּ:

14. hay'thah ka'anioth socher mimer'chaq tabi' lach'mah.

Prov31:14 She is like merchant ships; she brings her bread from afar.

טו וּתְקַם בְּעוֹד לַיְלָה וּתִתֵּן טֶרֶף לְבֵיתָהּ וְחֵק לְנַעֲרֹתֶיהָ:

15. wataqam b'`od lay'lah watiten tereph l'beythah w'choq l'na`arotheyah.

Prov31:15 She rises also while it is still night and gives food to her household and portions to her maidens.

טז זָמְמָה שָׂדֵה וּתְקַחְהוּ מִפְּרֵי כִפְיָהּ נֹטַע כָּרֶם:

16. zam'mah sadeh watiqachehu mip'ri kapeyah n'ta`karem.

Prov31:16 She considers a field and buys it; from the fruit of her palms she plants a vineyard.

יז חָגְרָה בְּעוֹז מְתַנְיָהּ וּתְאַמֵּץ זְרַעוֹתֶיהָ:

17. chag'rah b'`oz math'neyah wat'amets z'ro`otheyah.

Prov31:17 She girds her loins with strength and makes her arms strong.

יח טָעַמָּה כִּי-טוֹב סָחָרָהּ לֹא-יִכָּבֵהּ בַּלַּיִל נֶרָהּ:

18. ta'amah ki-tob sach'rah lo'-yik'beh balayil nerah.

Prov31:18 She senses that her gain is good; her lamp does not go out at night.

יט יִדְרֶיהָ שְׁלֵחָה בְּפִישׁוֹר וְכִפְיָהּ תִּמְכּוּ פְּלָדָּהּ:

19. yadeyah shil'chah bakishor w'kapeyah tam'ku phalek.

Prov31:19 She stretches out her hands to the distaff, and her palms grasp the spindle.

כ כפפה פֶּרְשָׁה לְעֵנִי וַיְדִיָּה שְׁלָחָה לְאַבְיוֹן:

20. kapah par'sah le`ani w'yadeyah shil'chah la'eb'yon.

Prov31:20 She extends her palm to the poor, and she stretches out her hands to the needy.

כא לא־תִירָא לְבֵיתָהּ מִשָּׁלֵג כִּי כָל־בֵּיתָהּ לְבֹשׁ שָׁנִים:

21. lo'-thira' l'beythah mishaleg ki kal-beythah labush shanim.

Prov31:21 She is not afraid of the snow for her household, for all her household are clothed with double-dipped scarlet.

כב מִרְבָּדִים עָשְׂתָהּ־לָּהּ נִשׁ וְאַרְגָּמָן לְבוּשָׁה:

22. mar'badim `as'thah-lah shesh w'ar'gaman l'bushah.

Prov31:22 She makes coverings for herself; her clothing is fine linen and purple.

כג נוֹדַע בְּשַׁעְרֵים בְּעֵלְיָהּ בְּשִׁבְתּוֹ עַם־זְקֵנֵי־אֶרֶץ:

23. noda` bash'`arim ba`lah b'shib'to `im-ziq'ney-'arets.

Prov31:23 Her husband is known in the gates, when he sits among the elders of the land.

כד סָדִין עָשְׂתָהּ וַתִּמְכֹּר וַחֲגוֹר נָתַנָּה לְפַנְעָנִי:

24. sadin `as'thah watim'kor wachagor nath'nah laK'na`ani.

Prov31:24 She makes fine linen garments and sells them, and supplies belts to the Kanaanite.

כה עֹז־וַחֲדָר לְבוּשָׁה וַתִּשְׁחַק לְיוֹם אַחֲרוֹן:

25. `oz-w'hadar l'bushah watis'chaq l'yom 'acharon.

Prov31:25 Strength and dignity are her clothing, and she smiles at the day to come.

כו פִּיָּהּ פִּתְחָה בְּחַכְמָה וַתּוֹרַת־חֶסֶד עַל־לְשׁוֹנָהּ:

26. piyah path'chah b'chak'mah w'thorath-chesed `al-l'shonah.

Prov31:26 She opens her mouth in wisdom, and the teaching of kindness is on her tongue.

כז צוֹפְיָהּ הִלִּיכוֹת בֵּיתָהּ וְלֶחֶם עֲצָלוּת לֹא תֹאכַל:

27. tsophiah halikoth beythah w'lechem `ats'luth lo' tho'kel.

Prov31:27 She looks well to the ways of her household, and does not eat the bread of idleness.

כח קָמוּ בָנֶיהָ וַיִּאֲשְׁרוּהָ בְּעֵלְיָהּ וַיְהִלְלֶיהָ:

28. qamu baneyah way'ash'ruah ba`lah way'hal'lah.

Prov31:28 Her children rise up and call her blessed; her husband also, and he praises her.

כַּטְרֵבוֹת בָּנוֹת עָשׂוּ חַיִּל וְאֵת עָלִית עַל-כְּלָנָה:

29. rabboth banoth `asu chayil w'at' `alith `al-kulanah.

Prov31:29 Many daughters have done nobly, but you rise over them all.

לְשֹׁקֵר חַחַן וְהַבֵּל הַיִּפִּי אִשָּׁה יִרְאַת-יְהוָה הִיא תִתְהַלָּל:

30. sheqer hachen w'hebel hayophi 'ishah yir'ath-Yahúwah hi' thith'halal.

Prov31:30 Charm is deceitful and beauty is vain,
but a woman who fears אֱלֹהִים, she shall be praised.

לֹא תִנּוּ-לָהּ מִפְּרֵי יָדֶיהָ וַיִּהְיֶה בְּשַׁעְרֵיהֶם מְעֹשֵׂיהָ:

31. t'nu-lah mip'ri yadeyah wihal'luah bash'`arim ma`aseyah.

Prov31:31 Give her of the fruit of her hands, and let her works praise her in the gates.